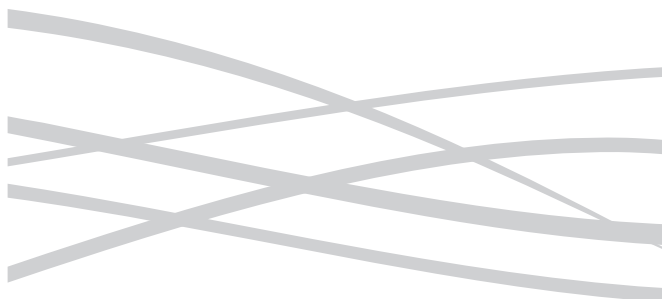


HORIZON

24HL7100H



Manual de utilizare
Operating Instructions
Haszánlati Utasítást
Инструкции за Употреба
Instrukcja obsługi



[www .horizon-europe.com](http://www.horizon-europe.com)

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!
Thank you for choosing this product!
Köszönjük, hogy ezt a terméket!
Благодарим Ви, че избрахте този продукт!

**Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să păstrați manualul
pentru informări ulterioare.**

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. **Pentru a opera** unitatea corect și în siguranță, vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de instalare și utilizare.

~~~~~  
**Please read the instructions carefully and keep the manual  
for subsequent briefings.**

This manual is designed to give you all necessary instructions concerning installation, usage and maintenance of this machine. **To operate the unit** correctly and safely, please read this manual carefully before installation and usage.

~~~~~  
**Kérjük, olvassa el az utasításokat, és tartsa a kézikönyvet
a későbbi tájékoztatók.**

Ez a leírás célja, hogy megadja az összes szükséges utasítást beüzemelését, használatát és karbantartását a gép. Hogy a berendezés helyes és biztonságos, kérjük, olvassa el a kézikönyvet, mielőtt telepítésével és használatával.

~~~~~  
**Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството  
за следващи консултации.**

Това ръководство е съставено, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталацията, употребата и поддръжката на аппарата. За правилна и безопасна работа с устройството, моля, прочетете внимателно това ръководство преди инсталиране и употреба.



**Notă:** Opțiunea Ecran *on* este disponibilă dacă Modul este setat pe *Doc*.

Atunci când nu utilizați televizorul, opriți-l sau deconectați-l de la sursa de alimentare pentru a economisi energia. Pentru a economisi energia, televizorul este echipat cu un sistem de economisire a energiei care îl pune în mod automat în starea de repaus.

- Funcții**
- Televizor color cu telecomandă
  - Televizor digital/cablu complet integrat (DVB-T/T2/C)
  - Intrări HDMI pentru a conecta alte dispozitive la mulele HDMI
  - Intrare USB
  - Sistem de meniu OSD
  - Priză Start pentru dispozitive externe (cum ar fi DVD Player, PVR, jocuri video etc.)
  - Sistem de sunet stereo
  - Teletext
  - Conexiune pentru câști
  - Sistem de programare automată
  - Căutare manuală
  - Oprire automată după maximum opt ore.
  - Oprire automată
  - Blocare
  - Comutare automată sunet mut atunci când nu există nicio transmisie.
  - Redare NTSC.
  - AVL (Limitare automată a volumului)
  - PLL (Căutare de frecvență).
  - Intrare PC
  - Modul joc (opțional).
  - Funcție fără imagine
  - Înregistrare program
  - Defazare program

## AVERTISMENTE PENTRU MONTAREA PE PERETE

Citiți instrucțiunile înaintea montării televizorului pe perete.

- Seul de montare pe perete este opțional. Puteți obține de la dealerul dvs. local, dacă nu e furnizat împreună cu televizorul.
- Nu instalați televizorul de plafon sau pe un perete înclinat.
- Folosiți șuruburi speciale pentru montarea pe perete și alte accesorii.
- Strângeți bine șuruburile de montare pe perete pentru a preveni căderea peretelui. Nu strângeți prea tare șuruburile.

## AVERTISMENT

Aparatele conectate la împănătura de protecție a clădirii prin priză de alimentare sau prin intermediul altor dispozitive cu o conexiune pentru împănătura – și la un sistem de distribuție TV folosind un cablu coaxial, pot constitui în unele condiții, pericol de incendiu. Conexiunea la un sistem de distribuție a programelor TV trebuie efectuată prin intermediul unui aparat care oferă izolație electrică sub un anumit interval de frecvență (izolator galvanic, vezi EN 60728-11).

## Informații legate de mediu

Acest televizor a fost conceput pentru a respecta mediul înconjurător. Pentru a reduce consumul de energie, puteți utiliza aceste pași:

- **Mediu:** Maximizați sau Auto televizorul la reduce consumul de energie în timpul funcționării.
- **Mediu:** Folosiți funcția **Ușină de fundal** la valoare fixă setată ca **Personalizată** și reglați manual **Ușină de fundal** (localizată sub setarea **EconomieEnergie**) pe albul butonului. Săncă sau Dreapta de pe telecomandă. Setări ca Dezactivat pentru a dezactiva această setare.

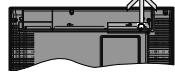
**Notă:** Opțiunile de **EconomieEnergie** disponibile pot diferi în funcție de **Model** selectat din meniul **System>Imagin**.

Setările de **EconomieEnergie** pot fi găsite în meniul **System>Imagin**. Unele setări de imagin nu pot fi modificate.

Dacă butonul **Dreapta** este apăsat în timp ce opțiunea **Auto** este selectată sau butonul **Stângă** în timp ce opțiunea **Personalizată** este selectată, „Ecranul se va opri în 15 secunde” va fi afișat pe ecran. Selectați **Continuă** și apăsați **OK** pentru a opri ecranul imediat. Dacă nu adăugați niciun buton, ecranul se va opri în 15 secunde. Alegeți orice buton de pe telecomandă sau de pe televizor pentru a activa din nou ecranul.

mesaj. Televizorul a fost comutat automat în modul **Standby** deoarece nu a fost efectuată nicio operațiune o perioadă lungă de timp.” Apăsăți **OK** pentru a continua.

**Operarea și comutatorul de control al televizorului**



1. În sus
2. În jos
3. Buton de selecție Volum/Informații Lista de surse și butonul de veghe-porțire

Comutatorul Control vă permite să controlați funcțiile Volum/Program/Sursă și Standby-On ale televizorului.

**Pentru a modifica volumul:** Măriți volumul apăsând pe partea superioară a butonului. Reduceți volumul apăsând pe partea inferioară a butonului.

**Pentru a schimba canalul:** Apăsăți butonul din mijloc și va apărea bannerul cu informațiile pe ecran. Derulați prin canalele memorate apăsând pe partea superioară sau inferioară a butonului

**Pentru a schimba sursa:** Apăsăți partea din mijloc a butonului de două ori (în total, de două ori), iar pe ecran va fi afișată lista surselor. Derulați printre surse disponibile apăsând pe partea superioară sau inferioară a butonului.

**Pentru a opri televizorul:** Apăsăți în jos pe partea centrală a butonului și țineți-l apăsată câteva secunde; televizorul va intra în modul standby.

**Pentru a porni televizorul:** Apăsăți pe butonul din mijloc, iar televizorul va porni.

**Observații:**

- Dacă opriți televizorul, acest cerc înopce din nou cu setarea volumului.
- Meniul principal OSD nu poate fi afișat va butonul de control.

**Folosirea telecomenzii**

Apăsăți butonul **Menu** de pe telecomandă pentru a afișa ecranul cu meniul principal. Utilizați butonarele direcționale pentru a selecta o listă de meniuri și apăsați **OK** pentru a intra. Apăsăți butonarele direcționale din nou pentru a selecta sau pentru a seta un element.

Apăsăți butonul **ReturnBack** sau **Menu** pentru a închide ecranul meniului.

**Selectarea semnelului**

După ce ați conectat sistemele externe la televizor, puteți comuta pe diferite surse de semnal. Apăsăți consecutiv butonul **Sursa** de pe telecomandă pentru a selecta diferite surse de semnal.

**Schimbarea canalelor și reglarea volumului**

Puteți să schimbați canalul și să reglați volumul utilizând butonul **Volum +/-** și **Program +/-** de pe telecomandă.

**Introducerea bateriilor în telecomandă**

Scoateți mai întâi șurubul care fixează capacul compartimentului bateriei de pe partea din spate a telecomenzii. Ridicați capacul ușor. Instalați două baterii **AAA**. Asigurați-vă că înseamnă (+) și (-) corespund (respectiv polaritatea corectă). Nu folosiți baterii vechi și nu împreună. Înlocuiți doar o baterie de același tip sau echivalent. Montați înapoi capacul. Apoi înlocuiți capacul din spate din nou.

**Conectare la sursa de alimentare**

**IMPORTANT:** Televizorul este conceput să funcționeze la o priză de 220-240V CA, 50 Hz. După despachetare, lăsați televizorul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta la sursa de curent. Introduceți cablul de alimentare în priză.

**Conexiune antenă**

Introduceți fșea televizorului cu conexiune prin antenă sau cablu, în mufa **INTRARE ANTENĂ (ANT)** aflată în partea din spate a televizorului.

**Notificare**

**DECLARAȚIE PRIVIND MĂRCILE COMERCIALE**

Termenii **HDMI** și **High-Definition Multimedia Interface** și sigla **HDMI** sunt mărci comerciale sau



**Conexiune antenă**

**Conexiune antenă**

Introduceți fșea televizorului cu conexiune prin antenă sau cablu, în mufa **INTRARE ANTENĂ (ANT)** aflată în partea din spate a televizorului.

**Conexiune antenă**

Introduceți fșea televizorului cu conexiune prin antenă sau cablu, în mufa **INTRARE ANTENĂ (ANT)** aflată în partea din spate a televizorului.

**Conexiune antenă**

Introduceți fșea televizorului cu conexiune prin antenă sau cablu, în mufa **INTRARE ANTENĂ (ANT)** aflată în partea din spate a televizorului.

**Conexiune antenă**

Introduceți fșea televizorului cu conexiune prin antenă sau cablu, în mufa **INTRARE ANTENĂ (ANT)** aflată în partea din spate a televizorului.



**Notificare**

**DECLARAȚIE PRIVIND MĂRCILE COMERCIALE**

Termenii **HDMI** și **High-Definition Multimedia Interface** și sigla **HDMI** sunt mărci comerciale sau

mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.



Produs sub licența Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

**Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor vechi și a bateriilor**

[Doar Uniunea Europeană]

Echipamentul care poartă aceste simboluri nu trebuie să fie aruncat ca un gunoi menajer general.

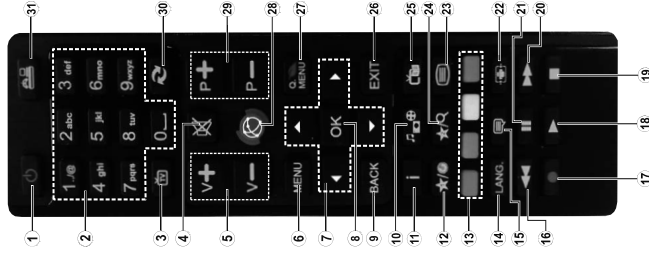
Trebuie să vă adresați unor centre corespunzătoare de reciclare și să căutați sisteme adecvate pentru eliminarea acestor produse.

**Observație:** Simbolul Pb de deasupra simbolului pentru baterii indică faptul că bateria conține plumb.



Produce

## Telecomandă

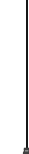


### (\*) BUTONUL MEU 1 & BUTONUL MEU 2:

Accese butane pot avea funcții implicite în funcție de model. Totuși, puteți seta o funcție specială pentru aceste butane prin acționarea lor timp de cinci secunde atunci când aveți o sursă sau un canal dorit. Un mesaj de confirmare va apărea pe ecran. Acum BUTONUL MEU selectat este asociat cu funcția selectată.

Rețineți faptul că atunci când efectuați **prima instalare**, BUTONUL MEU 1 și 2 va reveni la funcția sa implicită.

1. În așteptare: Închide/Deschide Televizorul
2. Butoane numerice: Schimbă canalele, introduce un număr sau o literă în caseta de text de pe ecran.
3. TV: Alțacează lista de canale / Comută la Sursa televizorului
4. Mute: Suprimă integral volumul televizorului
5. Volum +/-
6. Meniu: Alțacează meniul Televizorului
7. Butoane direcționale: Ajută la navigarea în interiorul meniului, alți conținutului etc. și alțacează subpaginile în modul TXT la apăsarea butonului dreapta sau stânga
8. OK: Confirmă selecțiile utilizatorului, menține pagina (în modul TXT), vizualizează lista de canale (în modul DTV)
9. Înapoi/Revine: Revine la ecranul anterior, deschide pagina de index (în modul TXT)
10. Navigator media: Deschide ecranul de navigare media
11. Informații: Alțacează informații despre conținutul de pe ecran, prezintă informații ascunse (relevare - în modul TXT)
12. Butonul meu 1 (\*)
13. Butoanele colorate: Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru funcțiile butoanelor colorate
14. Limba: Comută între modulele de sunet (televiziune analogică) și schimbă limba audio/de subtitrare (televiziune digitală, acolo unde această opțiune este disponibilă)
15. Subtitrări: Alțacează și ascunde subtitrările (acolo unde această opțiune este disponibilă)
16. Înapoi rapid: Dețacează cadrele înapoi în cadrul medior de redare, ca de exemplu filme
17. Înregistrare: Înregistrează programe
18. Redare: Începe redarea medior selectate
19. Oprire: Oprieste mediul afliat în curs de redare
20. Înainte rapid: Dețacează cadrele înainte în cadrul medior de redare, ca de exemplu filme
21. Pauză: Suspendă denularea suportului media redat, inițiază înregistrarea defazării temporale
22. Ecran: Modifică raportul de aspect al ecranului
23. Text: Alțacează teletextul (acolo unde această opțiune este disponibilă), iar apăsând din nou, suprapune teletextul peste o transmisie normală (mix)
24. Butonul meu 2 (\*)
25. Ghid programe electronic (GPE): Alțacează ghidul de programe electronic
26. Îșine: Închide și iese din meniurile alțate sau revine la ecranul anterior
27. Meniu Rapid: Alțacează o listă de meniuri pentru acces rapid
28. Filtre funcție
29. Program +/-
30. Comutare: Trece prin canalele sau sursele anterioare și actuale
31. Surst: Indică toate sursele de transmisie și de conținut

| Conexiuni                                                                           |                                                        |                                                                                                                           |                                                                                   | Dispozitive |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|
| Conector                                                                            | Tip                                                    | Cablu                                                                                                                     | Dispozitive                                                                       |             |  |
|  | Conexiune<br>în spațiu<br>(în spate)                   |                                        |  |             |  |
|  | Conexiune<br>în spațiu<br>(în spate)                   |                                        |  |             |  |
| AV LATERAL                                                                          | Conexiune<br>audio PC /<br>YPbPr<br>(în laterală)      | <br><br>Cablul Audio YPbPr/PC          |  |             |  |
|  | Conexiune<br>HDMI<br>(HDMI)                            |                                        |  |             |  |
| S/PDIF                                                                              | Conexiune<br>audio (ieșire<br>coaxială)<br>(în spate)  |                                        |  |             |  |
| AV LATERAL                                                                          | Conexiune<br>audio (video)<br>laterală<br>(în lateral) | <br><br>Cablul AV                      |  |             |  |
| CAȘTI                                                                               | Conexiune<br>audio (în lateral)                        |                                        |  |             |  |
| PC - YPbPr                                                                          | Conexiune<br>YPbPr, Video<br>(în spate)                | <br><br>Cablul de conexiune PC - YPbPr |  |             |  |
|  | Conexiune<br>USB<br>(în laterală)                      |                                        |  |             |  |
|  | Conexiune<br>iFireWire<br>(în lateral)                 |                                        |  |             |  |

**NOTĂ:** Atunci când conectați dispozitive la televizor, trebuie să utilizați cablurile de conexiune pentru a asigura conexiunea.

Consultați ilustrațiile din paranteze stângă. Pentru utilizarea cablurilor de conexiune, consultați manualul de servicii YPbPr prin intermediul meniului YPbPr. VGA și YPbPr nu pot fi utilizate în același timp.

Pentru a activa sunetul PC, YPbPr va trebui să cablozezi sunetul PC. Înlocuiți audio cu un cablu audio digital. Dacă prin intermediul mufei SCART este conectat un dispozitiv extern, televizorul va trece automat la modul AV. Atunci când recepționeți canale DTV (MPEG H.264) sau când va afișa mesajul de eroare, televizorul nu va fi disponibil prin SCART.

Atunci când utilizați setul de montare pe perete (disponibil în comerț, dacă nu este furnizat), vă recomandăm să conectați toate cablurile în spațiile televizorului în următoarea ordine:

1. Conectați cablul de alimentare la modulul Ci numai atunci când televizorul se oprește. Trebuie să consultați manualul de instrucțiuni al modului pentru detalii referitoare la scară. 1. Într-o încălzire USB a televizorului cu dispozitive de până la 500 mA.

Conectarea dispozitivelor cu o valoare a curentului de pește de 500mA poate deranja televizorul dumneavoastră. 1. Când conectați un cablu HDMI la televizorul dumneavoastră, trebuie să utilizați un HDMI ecranul pentru a garanta o înaltă calitate a imaginii și a radiațiilor parazite la frecvențe.

 Dacă doriți să conectați un dispozitiv la televizor, asigurați-vă că televizorul și dispozitivul sunt oprite înainte de a realiza orice fel de conexiune. După realizarea conexiunii, puteți porni unitățile și le puteți utiliza.

## Pornire/Oprire

## Pentru a porni televizorul

Conectați cablul electric la o sursă electrică cum ar fi o priză de perete (220-240 V CA, 50 Hz).

Pentru a porni televizorul din modul standby:

- Apăsai butonul **Standby Program +/-** sau un buton numeric de pe telecomandă.
- Apăsai butonul funcțional lateral până când televizorul iese din standby.

**Pentru a opri televizorul**

Apăsați butonul Standby de pe telecomandă sau apăsați comutatorul funcțional lateral de pe televizor până când televizorul trece în modul standby.

de alimentare din priză.

**Notă:** Atunci când televizorul este în modul standby, LED-ul de standby poate diپی pentru a indica faptul că una dintre funcțiile Căutare în standby, Descărcare directă sau Cronometru este activă. Este posibil ca LED-ul să lumineze în permanență atunci când televizorul din modul standby

## Prima Instalare

Când porniți dispozitivul pentru prima dată, este afișat ecranul pentru selectarea limbii. Selectați limba dorită și apăsați butonul **OK**.

Pe ecranul următor, setați preferințele folosind butoanele directionale.

**Notă:** În funcție de țara selectată, puteți fi rugat să setați și să confirmați un cod PIN în acest moment. Numărul PIN selectat nu poate fi 0000. Trebuie să-l introduceți dacă sunteți rugat să introduceți un cod PIN pentru acțiunile ulterioare ale meniului.

## Despre Selectarea Tipului de Transmisie

**Antenă Digitală:** Dacă opțiunea de căutare a transmisiilor prin **Antenă Digitală** este activată, televizorul va căuta transmisiile digitale terestre după ce alte setări inițiate sunt finalizate.

**Cablu digital:** Dacă opțiunea de căutare a transmisiunilor de **Cablu Digital** este activată, televizorul va căuta transmisiuni prin cablu digital după efectuarea altor setări inițiale. Conform altor

preferințe ale dumneavoastră un mesaj de confirmare poate fi afișat înainte de a începe căutarea. Selectați **DA** și apăsați **OK** pentru a continua. Pentru a anula operațiunea, selectați **NU** și apăsați **OK**. Puteți selecta

**Rețea** sau setați valorile precum **Frecvență**, **ID**  
**Rețea** și **Pas Căutare**. După ce ați terminat, apăsați

**Notă:** Durata căutărilor se va schimba în funcție de Etapa de Căutare selectată.

**Analog:** Dacă opțiunea de căutare a transmisiilor analogice este activată, televizorul va căuta transmisiile analogice după ce alte setări inițiale sunt finalizate.

În plus, puteți seta tipul de transmisie preferat. Se va acorda prioritate tipului de transmisie selectat în timpul procesului de căutare, iar canalele vor fi enumerate în partea superioară a **Listei de Canale**. După ce ați terminat apăsând butonul **OK** pentru a continua

Puteți activa opțiunea **Modul Magazin** în acest moment. Această opțiune va configura setările televizorului pentru mediul din magazin și în funcție de

ale televizorului pot fi afișate în partea de sus a ecranului ca bară de informații. Această opțiune este destinată numai stocării. Vă recomandăm să selectați

**Modul Acasă** pentru utilizarea acasă. Această opțiune va fi disponibilă în meniul **Sistem>Setări>Mai multe** și poate fi activată sau dezactivată ulterior.

Apăsăți butonul **OK** de pe telecomandă pentru a continua. După ce setările inițiale sunt finalizate, televizorul va începe să caute transmisiile disponibile

Apăsăți OK pentru a continua. Apoi, va fi afișat meniul **Editare Listă Canale**. Puteți edita lista de canale în funcție de preferințele dvs. sau apăsați butonul **Menu** pentru a reveni la ecranul de pornire.

În timp ce căutarea continuă, poate apărea un mesaj în care vă va întreba dacă doriți să sortați canalele în funcție de LCN(\*). Selectați **Da** și apăsați pe **OK** pentru a confirma.

(\*) LCN este sistemul de numere de canale logice care organizează transmisiile disponibile în conformitate cu o

**Notă:** Nu închideți televizorul în timpul lansării primei instalări. Unele opțiuni pot să nu fie disponibile, în funcție de țara selectată.

## Media Playback prin intrare USB

Aveți posibilitatea să conectați unități de hard disk extern de 2,5 și 3,5 inci (hard disk extern cu sursă de alimentare externă) sau discuri de memorie USB la televizorul dvs. utilizând intrările USB a la ace stua.

**IMPORTANT!** Realizați o copie de rezervă pentru fișiere pe dispozitivele dumneavoastră de stocare înainte de a le conecta la televizor. Producătorul

nu este responsabil pentru daunele aduse fişierelor sau pentru pierderea datelor. Există posibilitatea ca anumite tipuri de dispozitive USB (de ex. MP3 Player) sau discuri/stick-uri de memorie USB să nu fie compatibile cu acest dispozitiv. Televizorul suportă formatele FAT32 şi NTFS, însă înregistrarea nu va fi posibilă pe discurile formate NTFS.

În timpul formătărilor unităților USB care au un spațiu de stocare de peste 1 TB (Terabit), vă puteți confrunta cu probleme în procesul de formatare.

Așteptați puțin înainte de fiecare conectare și deconectare deoarece este posibil ca cititorul să citească încă fisierele. Acest lucru poate provoca

dauune ferice playerului USB și dispozitivului USB. Nu soateți modulul USB în timp ce este redat un fișier. Puteți utiliza huburi USB pentru conectare la intrările audio televizorului. În acest caz, se recomandă huburile USB cu sursă de alimentare externă. Se recomandă utilizarea directă a intrărilor USB ale televizorului dacă intenționați să conectați un hard disk USB.

**Notă:** Când vizualizați fișiere imagine, meniul **Navigator Media** poate afișa doar 1000 fișiere imagine stocate pe dispozitivul USB conectat.

#### Inregistrare unui program

**IMPORTANT:** Atunci când folosiți o unitate de hard disc USB nouă, este indicat să formatați discul înainte de folosire cu ajutorul opțiunii **Formatare disc** a televizorului dumneavoastră din meniul **Navigator Media-Serărilor-Setări-Inregistrare**.

Pentru a înregistra un program, este necesar să conectați discul USB la televizor atunci când acesta este oprit. Apoi, porniți dispozitivul pentru a activa funcția de înregistrare.

Pentru a utiliza funcția de înregistrare, dispozitivul dumneavoastră USB trebuie să aibă un spațiu liber de 2 GB și să fie compatibil cu USB 2.0. Dacă dispozitivul USB nu este compatibil, va fi afișat un mesaj de eroare.

Pentru a înregistra programe de lungă durată, precum filme, se recomandă să folosiți unități de hard disc USB (HDD).

Programele înregistrate sunt salvate pe discul USB conectat. Dacă doriți, puteți salva/copia înregistrările pe un computer; totuși, aceste fișiere nu vor putea fi redare pe computer. Puteți reda înregistrările doar cu ajutorul televizorului.

O intrare Lip Sync poate apărea în timpul defăzării temporale. Nu este posibilă înregistrarea radio. Televizorul poate înregistra până la zece ore de programe.

Programele înregistrate sunt împărțite în părți de 4GB.

Dacă viteză de scriere a discului USB conectat nu este suficientă, înregistrarea ar putea eșua și funcția de defazare ar putea fi indisponibilă.

Este recomandat să folosiți unități hard disc USB pentru înregistrarea programelor HD.

Nu deconectați unitatea USB/HDD în timpul înregistrării. Acest lucru ar putea provoca intrarea USB+HDD conectată.

Sunt suportate mai multe partiții. Sunt suportate maximum două partiții defazate. Prima partiție a discului USB este utilizată pentru funcțiile PVR ready. Aceasta trebuie formatată ca prima partiție pentru a fi folosită pentru funcțiile PVR ready.

E posibil ca unele pachete să nu fie înregistrate din cauza problemelor de sursă sau, dacă încerci înregistrarea pe o sursă bloc în timpul redării.

Tastile de înregistrare, redare, pauză, afișare (pentru Play/Dialog) nu pot să fie folosite cât timp telextextul este activ. Dacă o sursă folosește cât timp telextextul este activ când este pornit telextextul, acesta din urmă este oprit în mod automat. De asemenea, utilizarea telextextului este dezactivată în timpul unei înregistrări sau unei redări.

#### Inregistrare cu defazare temporală

Apașiți butonul **Pauză** în timp ce urmăriți o emisiune pentru a activa modul de defazare temporală. În modul de defazare, programul este oprit și înregistrat simultan pe discul USB conectat.

Apașiți din nou pe butonul **Redare** pentru a relua programul. Interupt de la momentul în care l-ați oprit. Apașiți butonul **Oprire** pentru a oprit înregistrarea cu defazare temporală și reveniți la transmisivul în direct.

Funcția de defazare temporală nu poate fi utilizată atât timp cât televizorul se află în mod rapid.

Nu puteți utiliza funcția repede înapoi aferentă defăzării înaintea redării cu ajutorul opțiunii repede înainte.

#### Inregistrare instantanee

Apașiți butonul **Inregistrare** pentru a începe imediat înregistrarea unui eveniment în timpul vizionării unui program. Puteți să apăsați din nou butonul **Inregistrare** de pe telecomandă pentru a înregistra următorul program din cadrul EPG. Pentru a anula înregistrarea instantanee, apăsați butonul **Oprire**.

Nu este posibilă comutarea canalelor de transmisie sau vizualizarea navigatorului media în timpul înregistrării. În timpul înregistrării unui program sau al defăzării temporale, pe ecran este afișat un mesaj de avertizare dacă dispozitivul USB nu funcționează la o viteză suficient de mare.

#### Vizualizarea programelor înregistrate

Selecțiți **Inregistrări** din meniul **Media Browser**. Selecțiți un element înregistrat din lista care a fost înregistrat în timpul defăzării temporale sau pe viteză **Oprire** de **Redare**. Selecțiți o opțiune și apăsați butonul **OK**.

Apașiți butonul **Oprire** pentru a opri redarea și a reveni la meniul **Inregistrări**.

#### Încet înainte

Dacă apăsați butonul **Pauză** atunci când urmăriți programe înregistrate, va fi disponibilă funcția de redare încet înainte. Puteți să folosiți butonul **Rapid înainte** pentru a avansa încet. Apașiți butonul **Rapid înainte** consecutiv pentru a modifica viteză de avansare.

**Notă:** Nu veți putea accesa meniul principal și elementele meniului în timpul redării. Nu utilizați că televizorul funcționează înregistrări setate în timpul redării sau în timpul folosirii meniului **Biblioteca înregistrări**.

#### Configurare înregistrări

Selecțiți elementul **Setări înregistrări** din meniul **Navigator Media-Setări** pentru a configura setările de înregistrare.

**Formatare disc:** Puteți utiliza funcția **Formatare disc** pentru a formata discul USB conectat. Pentru a putea utiliza funcția **Formatare disc**, vi se va solicita introducerea codului PIN.

**Notă:** Codul PIN implicit poate să fie setat la **0000** sau **1234**. Dacă ați definit codul PIN înainte de utilizarea în funcție de **Formatare disc**, trebuie să introduceți codul PIN pe care l-ați definit.

**IMPORTANT:** Formatarea dispozitivului USB va dăuna și la ștergerea tuturor datelor din acesta. Sistemul de înregistrare va fi resetat la valoarea de fabrică. Majoritatea setărilor, opțiunile de funcționare și corbi submeniu de opțiuni vor fi pierdute. TOATE datele, formatare, hăa veți pierde TOATE datele.

Dacă mesajul **Viteza de scriere a unității USB este prea mică pentru înregistrare** apare pe ecran în timp ce încerci înregistrarea, înlocuiți să o reporniți. Dacă apare în continuare aceeași eroare, este posibil ca discul USB să nu îndeplinească cerințele de viteză. Înlocuiți să conectați alt disc USB.

#### Meniu Navigator media

Puteți reda fișiere foto, muzicale și video stocate pe un disc USB conectându-l la televizor. Conectați un hard disk USB la una dintre intrările USB afișate în partea laterală a televizorului. Apăsând butonul **Meniu** atunci când ați afișat în meniul **Navigator Media** veți accesa opțiunile de meniu **Imagine**, **Sunet** și **Setări**. Apașiți din nou pe butonul **Meniu** pentru a închide acest ecran. Puteți seta preferințele **Navigator Media** folosind meniul **Setări**.

| Opăraie în moduli Repetare Seleccia alătorie                    |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Porniți redarea cu ajutorul butonului <b>Redare</b> și activați | Toate fișierele din lista vor fi redare continuă în ordinea originală.       |
| Porniți redarea cu ajutorul butonului <b>OK</b> și activați     | Accepiți fișier va redare în ordinea repetat.                                |
| Porniți redarea cu ajutorul butonului <b>Redare</b> și activați | Toate fișierele din lista vor fi redare o dată în ordine alătorie.           |
| Porniți redarea cu ajutorul butonului <b>Redare</b> și activați | Toate fișierele din lista vor fi redare continuă în aceeași ordine alătorie. |

#### Transmisiune CEC și CEC RC

Această funcție vă permite să controlați dispozitivele cu CEC activate care sunt conectate prin porturile HDMI la televizorul dumneavoastră.

Opțiunea **CEC** din meniul **Sistem-Serărilor-Mai multe** trebuie setată pe **Activ**. Apăsând butonul **Sursă** și selectând intrarea **HDMI** a dispozitivului CEC conectat din meniul **Lista de surse**, atunci când porniți dispozitivul sursă CEC este conectat, va fi enumerat în meniul surselor cu propriul nume în locul numelui portului HDMI conectat (precum DVD Player, Recorder 1 etc.).

Telecomanda televizorului poate să efectueze automat principalele funcții după ce sursa HDMI conectată a fost selectată.

Pentru a termina această operație și a controla televizorul cu ajutorul telecomandei, apăsați butonul **Quick Menu** de pe telecomandă, evenimentul **Transmisiune CEC RC** și stabiliți ca **Dezactivată** apăsând butonul **Direct** sau **Stop**. Aceasta va activa funcția de activare sau dezactivare în meniul **Sistem-Serărilor-Mai multe**.

Televizorul este compatibil și cu funcția ARC (Audio Return Channel - canal de return al semnalului audio). Această funcție este o legătură audio menită să inițieze aceste cabluri dintre televizor și sistemul audio (receptor AV sau sistem de difuzoare).

Atunci când ARC este activ, televizorul nu face ca aile țegiri audio să fie automat fără sunet. Deci, va trebui să reduceți manual volumul televizorului la zero, dacă doriți să auziți semnalul audio de la dispozitivul audio conectat (la fel ca aile țegiri audio opțio sau digitale coaxiale). Dacă doriți să schimbați nivelul de volum al dispozitivului conectat, ar trebui să selectați **Audio** dispozitiv din lista surselor. În acest caz, tastele de control al volumului sunt asociate dispozitivului audio conectat.

**Notă:** ARC este compatibil doar prin intermediul înfășurării HDMI.

#### Control audio al sistemului

Permite ca un amplificator/receptor audio să fie folosit cu televizorul. Volumul poate să fie controlat folosind telecomanda televizorului. Pentru a activa această funcție setați opțiunea **Boxe** în meniul **Sistem-Serărilor-Mai multe** ca **Amplificator**. Difuzoarele televizorului vor fi fără sunet, iar sunetul surselor următoare va fi furnizat de la sistemul de sunet conectat.

**Notă:** Dispozitivul audio trebuie să fie compatibil cu funcția **Control sistemului audio** și opțiunea **CEC** trebuie setată ca **Activată**.

Conținutul Meniului televizorului

| Sistem - Conținutul Meniului                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mod                                                                                                                                                                                     | Aveți posibilitatea să modificați modul imagine după preferințele și dorințele dumneavoastră. Modul imagine poate fi setat la una dintre următoarele opțiuni: <b>Cinema</b> , <b>Joc</b> (opțional), <b>Sport</b> , <b>Dynamic</b> și <b>Natural</b> .                |
| Contrast                                                                                                                                                                                | Ajustează valorile de iluminare și întineresc ale ecranului.                                                                                                                                                                                                          |
| Luminozitate                                                                                                                                                                            | Ajustează valorile de umbrizitate ale ecranului.                                                                                                                                                                                                                      |
| Claritate                                                                                                                                                                               | Setează valoarea de claritate pentru obiectele afișate pe ecran.                                                                                                                                                                                                      |
| Culoare                                                                                                                                                                                 | Setează valorile culorilor, ajustând culorile.                                                                                                                                                                                                                        |
| Economisire energie                                                                                                                                                                     | Pentru setarea opțiunii <b>Economisire energie</b> la <b>Personalizat</b> , <b>Minim</b> , <b>Mediu</b> , <b>Maxim</b> , <b>Auto</b> , <b>Ecran dezactivat</b> sau <b>Dezactivat</b> .<br><b>Notă: Opțiunile disponibile pot diferi în funcție de Model selectat.</b> |
| Lumină de fundal                                                                                                                                                                        | Acasă setare controlează nivelul luminii de fundal. Funcția Lumină de fundal va fi înactivă dacă modul <b>Economisire Energie</b> este setat la o altă opțiune decât <b>Personalizat</b> .                                                                            |
| Setări avansate                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Contrast Dinamic                                                                                                                                                                        | Modifică rata dinamică a contrastului la valoarea dorită.                                                                                                                                                                                                             |
| Reducerea zgomotului                                                                                                                                                                    | Dacă semnalul este slab și imaginea este brăzdată, utilizând setările <b>Reducere zgomot</b> pentru a reduce nivelul zgomotului.                                                                                                                                      |
| Temperatura culorii                                                                                                                                                                     | Setează valoarea temperaturii dorite a culorilor. Sunt disponibile opțiunile <b>Reco</b> , <b>Normală</b> , <b>Caldă</b> și <b>Personalizată</b> .                                                                                                                    |
| Punctul alb                                                                                                                                                                             | Dacă opțiunea <b>Temperatura Culorilor</b> este setată la <b>Personalizată</b> , această setare va fi înactivă. Meniul „Setări” sau „Ajustări” imaginii aparănd pe bucurarea Săngă sau Dreapta.                                                                       |
| Focalizare imagine                                                                                                                                                                      | Setează formatul dimensiunii dorite a imaginii.                                                                                                                                                                                                                       |
| Mod film                                                                                                                                                                                | Fimele sunt înregistrate la numere diferite de cadre pe secundă în programele de televiziune normale. Activând această funcție când vizionați filme, pentru a vedea mai clar scenele cu mișcare rapidă.                                                               |
| Efect ton                                                                                                                                                                               | Efectul ton poate fi modificat între 5 și 5.                                                                                                                                                                                                                          |
| Schimbare culoare                                                                                                                                                                       | Setează brui dorit al culorilor.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Amplificare RGB (Opțional)                                                                                                                                                              | Puteți configura valorile temperaturii culorilor utilizând funcția <b>RGB Gain</b> (Amplificare RGB).                                                                                                                                                                 |
| Gama complexă HDMI                                                                                                                                                                      | Atunci când priviți de la o sursă HDMI, această funcție va fi vizibilă. Puteți utiliza această funcție pentru a mai întinerici în imagine.                                                                                                                            |
| Poziție PC                                                                                                                                                                              | Este afișată numai atunci când sursa intrării este setată la VGA/PC.                                                                                                                                                                                                  |
| Poziție automată                                                                                                                                                                        | Optimizează automat diferența imaginii. Ajustați pe OK pentru a optimiza.                                                                                                                                                                                             |
| Poziția H                                                                                                                                                                               | Acet element mută imaginea pe orizontală la stânga sau la dreapta ecranului.                                                                                                                                                                                          |
| Poziție Verticală                                                                                                                                                                       | Acet articol mută imaginea pe verticală în partea de sus sau de jos a ecranului.                                                                                                                                                                                      |
| Ceas pixel                                                                                                                                                                              | Ajustarea Căsușii pixel conectează interfețele care apar ca funcții verticale în prezidenție cu imagine intensă precum foile de calcul, paragrafele sau textele cu caractere mici.                                                                                    |
| Fază                                                                                                                                                                                    | În funcție de sursa de intrare (computer etc.) puteți observa pe ecran o imagine nedăruită sau cu mult zgomot. Puteți utiliza faza pentru a obține o imagine mai bună, prin încercări repetate.                                                                       |
| Resoare                                                                                                                                                                                 | Setările imaginii revin la setările implicite din fabrică (cu excepția Modulului Joc).                                                                                                                                                                                |
| În timpul modului VGA (PC), unele elemente din meniul <b>Imagine</b> nu vor fi disponibile. În schimb, setările modului VGA vor fi adugate la setările de imagine în timpul modului PC. |                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Conținutul meniului Sistem - Sunet   |                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volum                                | Reglează nivelul volumului.                                                                                                                                                                                                  |
| Equalizator                          | Setează modul Equalizator. Puteți efectua setări personalizate doar în modul Utilizator.                                                                                                                                     |
| Balans                               | Stabilește dacă sunetul este emis din difuzorul din stânga sau dreapta.                                                                                                                                                      |
| Cașă                                 | Stabilește volumul cașilor.                                                                                                                                                                                                  |
| Mod sunet                            | Asigurați-vă, de asemenea, înaintea de a utiliza cașile că volumul cașilor este setat la un nivel mediu pentru a preveni alectarea auzului dumneavoastră.                                                                    |
|                                      | Puteți selecta un mod de sunet (în cazul în care canalul selectat îi poate susține).                                                                                                                                         |
| AVI (Liniștare automată a volumului) | Acasă funcție reglează sunetul pentru obținerea unui nivel de ieșire fix în toate programe.                                                                                                                                  |
| Cașă/ieșire                          | Atunci când conectați un amplificator extern la televizor utilizând mufa pentru cașă, puteți înlocui această opțiune la <b>ieșire</b> . Dacă ați conectat cașile la televizor, setați această opțiune la <b>Cașă</b> .       |
|                                      | Înaintea de a utiliza cașă, asigurându-vă că această opțiune din meniul este setată la <b>Cașă</b> . Dacă este setată la <b>ieșire</b> înloc, ieșirea de la mufa cașilor va fi setată la maxim, putând să vă afecteze auzul. |
|                                      | Activăază sau dezactivăază Bază dinamic.                                                                                                                                                                                     |
| Bas dinamic                          | Modul sunetului surround poate fi modificat ca <b>Activat</b> sau <b>Dezactivat</b> .                                                                                                                                        |
| Sunset Surround                      | Setează tipul de ieșire audio digitală.                                                                                                                                                                                      |
| Ieșire digitală                      |                                                                                                                                                                                                                              |

Sistem - Conținutul Meniului Setări

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acces Condiționat    | Controlează modulele de acces condiționat, dacă există.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Limba                | Puteți seta o limbă diferită în funcție de emițător și de țară.<br>Introduceți parola corectă pentru a modifica setările parentale. În acest meniu, puteți ajusta cu ușurință <b>Blocare Meniu</b> , <b>Blocare programe</b> cu <b>conținut interzis minorilor</b> și <b>Blocare programe cu conținut învrat copilor</b> sau <b>Orientare</b> . De asemenea, puteți seta un cod <b>PIN</b> nou sau să schimbați codul <b>CICAM PIN</b> implicit folosind opțiunile alente. |
| Parental             | Setați codul PIN pentru a restricționa accesul la unele funcții. Dacă setați codul PIN, acesta poate să fie setat la 0000 sau 1234. Dacă ați definit codul PIN (este solicitat în funcție de țara selectată) în timpul <b>Prima Instalare</b> , bazeți codul PIN pe care l-ați definit.                                                                                                                                                                                    |
| Cronometre           | Setați cronometru pentru închiderea automată a televizorului după un anumit timp. Setează cronometru pentru programele selectate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Data/Timp            | Setează data și ora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Surse                | Activăază sau dezactivăază opțiunile sursei selectate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Accesibilitate       | Afișează opțiunile de accesibilitate la televizorul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tare de urechi       | Activăază orice funcție specială permisă de emițător.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Descriere Audio      | O piesă narativă va fi redată pentru persoanele orbe sau cu tulburări de vedere. Ajustați <b>OK</b> pentru a vedea toate opțiunile de meniu. <b>Descriere audio</b> disponibil. Ajustați funcție este disponibilă numai dacă emițătorul suportă această funcție.                                                                                                                                                                                                           |
|                      | <b>Notă:</b> Funcția de descriere audio nu este disponibilă în modul Înregistrarea sau Defazare temporară.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Mai Multe            | Afișează restul opțiunilor de setare a Televizorului.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Pază Meniu           | Modifică timpul de expirare pentru meniul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Actualizare software | Asigurați faptul că televizorul dumneavoastră dispune de cel mai recent firmware. Apăsăți <b>OK</b> pentru a vedea opțiunile din meni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Versionarea Corei                         | Altează software versiunea curentă a aplicației.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Modul Subtitrare                          | Această opțiune este utilizată pentru a selecta care mod de subtitrare va apărea pe ecran (subtitrare DVB / subtitrare Textext), dacă ambele sunt disponibile. Vărearea implică este subtitrare DVB. Această funcție este disponibilă numai dacă jara selectată este Norvegia.                                                                                                                                                    |
| Oprire Automată TV                        | Setează intervalul după care televizorul trebuie a trece direct în modul standby atunci când acesta nu este utilizat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Mod magazin                               | Selecția acest mod pentru a sloca afișajul. Atunci când <b>Modul Magazin</b> este activat, există posibilitatea ca unele funcții din meniul televizorului să nu fie disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Mod de pornire                            | Această setare configurează modul preferat de pornire. Opțiunile <b>Ultima stare</b> și <b>Standby</b> sunt disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CEC                                       | Cu această setare, puteți activa și dezactiva complex funcționalitatea CEC. Așașiți butonul Slinga sau Dreapta pentru a activa sau dezactiva funcția.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Pornirea Automată CEC                     | Această funcție permite dispozitivului compatibil HDMI-CEC să pornască televizorul și să realizeze comutarea la sursa de intrare în mod automat. Așașiți butonul <b>Slinga sau Dreapta</b> pentru a activa sau dezactiva funcția.                                                                                                                                                                                                 |
| Difuzare                                  | Pentru a audi semnalul audio al televizorului de la dispozitivul audio compatibil conectat setat ca <b>Amplificator</b> . Puteți utiliza telecomandă pentru a controla volumul dispozitivului audio.                                                                                                                                                                                                                              |
| OSS                                       | Altează informațiile de licență a programului Software Open Source.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Continutul Meniului                       | Instalare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Scăderea automată a canalelor (Reacordon) | Altează opțiunile de acordare automată. <b>Antena digitală:</b> Caută și stochează posturile DVB prin antenă. <b>Cablu digital:</b> Caută și stochează posturile DVB prin cablu. <b>Analog:</b> Caută și stochează posturile analogice.                                                                                                                                                                                           |
| Clădirea manuală a canalelor              | Această funcție poate fi folosită pentru introducerea directă a posturilor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Scăunare Canal                            | Caută canalele asociate în sistemul de transmisie. <b>Antenă Digitală:</b> Caută canalele de rețea prin antenă. <b>Cablu digital:</b> Caută canalele de rețea prin cablu.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rețea                                     | Puteți folosi această setare pentru acordul fin al canalelor analogice. Această funcție nu este disponibilă dacă nu sunt memorate canale analogice.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Acordare fină analogică                   | Această funcție poate fi folosită pentru introducerea directă a posturilor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Setările de instalare (opțional)          | Altează meniul de setări de instalare. <b>Căutare în standby (*):</b> Televizorul dumneavoastră va realiza căutarea din nou canale sau atunci când se află în așteptare. Vor fi afișate toate posturile noi. <b>Actualizare Canal Dinamică (*):</b> Dacă această opțiune este activată (Enabled), schimbările de emisiți precum recepția, numele canalului, limba subtitrării etc., vor fi aplicate automat în timpul vizionării. |
| Stăruirea listei de servicii              | (*) Disponibilitatea în funcție de model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Stăruirea listei de servicii              | Folosiți această setare pentru a șterge canalele memorate. Această setare este vizibilă numai atunci opțiunea pentru <b>Tea</b> este setată pentru Danemarca, Suedia, Norvegia sau Finlanda.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Stăruirea rețelei active                  | Această setare va permite să selectați metoda transmisiei din cadrul rețelei selectate pentru a fi listate în lista de canale. Această funcție este disponibilă numai dacă jara selectată este în Norvegia.                                                                                                                                                                                                                       |
| Prima Instalare                           | Șterge toate canalele și setările memorate, resetează televizorul la setările din fabrică.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**Notă:** Dacă opțiunea **Tară** din **Prima Instalare** este setată pe Franța, Italia sau Austria, vârsta de la opțiunea **Blocarea de Vârsta** va fi setată implicit la 18.

**Blocarea accesului copiilor:** Dacă această opțiune este **ACTIVATĂ**, televizorul poate fi controlat doar prin telecomandă. În acest caz, butoanele de control de pe televizor nu vor funcționa.

**Setare PIN:** Defineste un nou număr PIN.

**PIN CICAM implicit:** Această opțiune va apărea în gri dacă nimeni modul CI nu este introdus în fanta CI a televizorului. Puteți schimba numărul PIN implicit al CAM CI folosind această opțiune.

**Notă:** Codul PIN implicit poate să fie setat la 0000 sau 1234. Dacă ați definit codul PIN (este solicitat în funcție de țara selectată) în timpul **Primei Instalări**, folosiți codul PIN pe

Unele opțiuni pot să nu fie disponibile, în funcție de țara care l-ați definit.

selectată la Prima instalare.

### Unele canale trimit informații despre programele lor

de emisiuni. Apăsați butonul **Epg** pentru a vizualiza meniul **Ghidul programelor**.

Există 3 tipuri diferite de configurații ale programelor:

**Program acum/următor.** Pentru a comuta între ele

urmați instrucțiunile din pe partea de jos a ecranului.

**Program cronologie**  
Zoom (butonul galben): Apăsati butonul galben

pentru a vizualiza evenimentele într-un interval temporal mai larg

**Filtru (butonul albastru):** Afișează opțiunile de filtrare.

**Evidențiatul genul (butonul Subtitrari):** Ațișează meniul Evidențiere Gen. Folosind această funcție,

puteți căuta în baza de date a ghidului de programe în conformitate cu genul selectat. Informațiile disponibile

În ghidul programelor vor fi căutate și rezultatele care, ca rezultate secundare, generează beneficii pentru populație.

**Opțiuni (Butonul OK):** Afișează opțiunile

**Detalii eveniment (butonul info):** Afișează informații

detaliate referitoare la evenimentele selectate.

Afișează evenimentele zilei anterioare sau următoare.

**Cautare (button text):** Alışeaza meniul Cautare ghid.

**Prezent (Butonul Sursă):** Afișează evenimentul actual din canalul evidențiat.

**Rec./Stop (Butonul Înregistrare):** Televizorul va înceta să înregistreze programul selectat. Puteți anșsa

din nou pentru a opri înregistrarea.

**IMPORTANT:** Conectați un disc USB la televizorul dumneavoastră cu televizorul oprit. Apoi, porniți dispozitivul.

**Notă:** Nu puteți schimba programul sau sursa în timpul

**inregistrati.**

- 14 -

## Romana

Romania - 13 -

## Program listă(\*)

(\*) În această opțiune de configurație vor fi enumerate doar evenimentele din canalul evidențiat.

**Anterior interval de butonul (roșu):** Afășează evenimentele perioade anterioare.

**Zona următoare/interioră butoanelor Program +/-):**

Afășează evenimentele din interiorul sau următorii. Afășează evenimentele din interiorul sau următorii.

**Interfata de Text (butonul Info):** Afășează informațiile detaliate referitoare la evenimentele selectate.

**Filtrare de Text (butonul Verde):** Afășează evenimentele perioadei următoare.

**Opțiuni (Butonul OK):** Afășează opțiunile evenimentului.

**Rec/Stop (Butonul Înregistrare):** Televizorul va începe să înregistreze programul selectat. Puteți apăsa din nou pentru a opri înregistrarea.

**IMPORTANT:** Conectați un disc USB la televizorul dumneavoastră ca televizorul opți. Apoi, porniți dispozitivul pentru a activa funcția de înregistrare.

**Notă:** Nu puteți schimba programul sau sursa în timpul înregistrării.

**Program acuni/următor**

**Opțiuni (Butonul OK):** Afășează opțiunile evenimentului.

**Detalii eveniment (butonul Info):** Afășează informații detaliate referitoare la evenimentele selectate.

**Rec/Stop (Butonul Înregistrare):** Televizorul va începe să înregistreze evenimentele selectate. Puteți apăsa din nou pentru a opri înregistrarea.

**IMPORTANT:** Conectați un disc USB la televizorul dumneavoastră ca televizorul opți. Apoi, porniți dispozitivul pentru a activa funcția de înregistrare.

**Notă:** Nu puteți schimba programul sau sursa în timpul înregistrării.

**Opțiuni eveniment**

Utilizați butoanele direcționale pentru a evidenția un eveniment și apăsați butonul OK pentru a afișa meniul **Opțiuni eveniment**. Următoarele opțiuni sunt disponibile.

**Selectarea canalului:** Folosind această opțiune, puteți comuta pe canalul selectat.

**Înregistrare/Stergere înregistrare:** Concomitent:

Selecția opțiunea **Înregistrare** și apăsați butonul OK. Dacă evenimentul va fi transmis în viitor, va fi adăugat pe lista **Timers** pentru a fi înregistrat. Dacă evenimentul selectat este transmis în momentul actual, înregistrarea se va opri imediat.

Pentru a anula o înregistrare deja setată, selectați acea înregistrare, apăsați butonul OK și selecția opțiunea **Ștergere program înregistrare**. Înregistrarea va fi anulată.

**Stăruie Concomitent:** Pentru **Eveniment / Ștergere** Concomitent, apăsați butonul OK și apăsați butonul OK. Selecția opțiunea **Stăruie Concomitent** pentru a apăsați butonul OK. Puteți seta un

concomentru pentru evenimentele viitoare. Pentru a apăsa butonul OK, apăsați selecția opțiunea **Ștergere Concomitent** pentru **Eveniment**. Concomentru va fi anulat.

**Observații:** Nu puteți comuta pe orice alt canal sau sursă în timpul unei înregistrări active sau a unui temporizator pe canalul curent. Nu este posibil să setați conomente pentru mai mult de două evenimente individuale în aceeași interval de timp.

**Servicii TeleText**

Apăsați butonul **Text** pentru a intra. Apăsați din nou pentru a activa modul combinat care vă permite să vizualizați pagina de telex și transmisivitatea de la televizor în același timp. Apăsați încă o dată butonul pentru a ieși. Când sunt disponibile, începeți dintr-o pagină a telexului vor deveni colorate, punând fi selectate prin apăsarea butonului de conștient

culorilor respective. Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran.

**TelexText digital**

Apăsați butonul **Text** pentru a vizualiza informațiile telexText digitale. Utilizați-l cu ajutorul butonelor colorate, butonelor cursor și butonului OK. Metoda de operare poate fi diferită în funcție de conținutul telexului digital. Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecranul telexului digital. Când butonul **Text** este apăsat din nou, televizorul revine la transmisivitatea de la televizor.

**Actualizare software**

Televizorul dumneavoastră poate să găsească și să-și actualizeze firmware-ul în mod automat prin intermediul semnalului emis.

**Căutarea actualizării software via interfața pentru utilizator**

În primul rând, selecția **Sistem-Setări** și apoi pe **Mai multe**. Navigați la **Actualizare software** și apăsați butonul OK. În meniul **Opțiuni de actualizare**, selecția **scanare pentru actualizare** și apăsați pe butonul OK.

Pentru a verifica dacă există noul actualizări software, apăsați din nou butonul OK.

Dacă se găsește o nouă actualizare, începeți să descărcăți actualizarea. După ce descărcarea se termină, confirmați întrebarea legată de repornirea televizorului apăsând pe butonul OK pentru a trece la operația de repornire.

**Modul de căutare și actualizare 3 AM**

Televizorul dumneavoastră va căuta actualizările noi la ora 3.00, dacă opțiunea **Scanare automată** din meniul **Opțiuni de actualizare** este setată ca **Activată** și dacă televizorul este conectat la un semnal antenă. Dacă o nouă aplicație software este găsită și descărcarea reușește, va fi instalată la următoarea pornire a televizorului.

**Notă:** Nu scoateți cablul de alimentare atunci când televizorul este în timpul procesului de repornire. Dacă în timpul actualizării software, televizorul este conectat la un semnal antenă, deconectați televizorul, așteptați două minute și conectați-l înapoi.

## Depanare & Statut

### Televizorul nu pornește

Verificați cablul de alimentare și asigurați-vă că este înrădăcit corect în priză de perete. Verificați dacă toate bateriile sunt încărcate. Apăsați butonul de alimentare de pe televizor.

**Imagine slabă**

- Verificați dacă ați selectat sistemul TV corect.
- Nivelul scăzut al semnalului poate determina o distorsiune a imaginii. Verificați conexiunea prin antenă în cazul în care ați efectuat căutarea manual. Verificați dacă ați introdus frecvența de canal corectă.

- Calitatea imaginii se poate degrada atunci când la televizor sunt conectate două dispozitive în același timp. În acest caz, deconectați una dintre ele.

**Fără imagine**

- Acordați înesamă că televizorul dumneavoastră nu responează nicio transmisie. De asemenea, asigurați-vă că ați selectat sursă corectă.

- Antena este conectată corect sau nu?
- Cablul antenei este deteriorat?

- Sunt utilizate fize corespunzătoare pentru conectarea antenei?

- În cazul în care aveți îndoieli, consultați distribuitorul dumneavoastră.

**Fără sunet**

- Verificați dacă sursa televizorului a fost dezactivată. Apăsați butonul **Dezactivare sunet** sau măriți volumul pentru a verifica.

- Sunetul provine doar de la un difuzor. Verificați setările de echilibrul din meniul **Sound (Sunet)**.

**Telecomanda - nu funcționează**

- Bateriile pot fi descărcate. Înlocuiți bateriile.

**Sursă de intrare - nu pot fi selectate**

- În cazul în care nu puteți selecta o sursă de intrare, este posibil să nu fie conectat niciun dispozitiv. În caz contrar, verificați cablurile AV și conexiunile. Dacă înconectat, schimbați sursa de intrare de la dispozitivul conectat.

**Înregistrare indisponibilă**

Pentru a înregistra un program, este necesar să conectați discul USB la televizor atunci când acesta este opri. Apoi, porniți dispozitivul pentru a activa funcția de înregistrare. Dacă nu puteți înregistra, înconectat și apoi televizorul și apoi să reînregistrați dispozitivul USB.

**Unitatea USB și prela înregistrare**

Dacă mesajul **"Viteza de scriere a unității USB este prea mică pentru a înregistra"** apare pe ecran în timp ce încercați înregistra, înconectat și apoi reporniți. Dacă apare în continuare aceeași eroare, este posibil ca discul USB să nu îndeplinească cerințele de viteză. Înconectat și conectați alt disc USB.

## Moduri tipice de afișare la intrarea PC

Următorul tabel prezintă câteva moduri tipice de afișare la intrarea PC. Televizorul dumneavoastră s-ar putea să nu aibă toate funcțiile. Televizorul dumneavoastră suportă până la 1920x1080.

| Index | Rezoluție | Frecvență |
|-------|-----------|-----------|
| 1     | 640x480   | 60 Hz     |
| 2     | 800x600   | 56 Hz     |
| 3     | 800x600   | 60 Hz     |
| 4     | 1024x768  | 60 Hz     |
| 5     | 1024x768  | 66 Hz     |
| 6     | 1280x768  | 60 Hz     |
| 7     | 1280x680  | 60 Hz     |
| 8     | 1280x1024 | 60 Hz     |
| 9     | 1360x768  | 60 Hz     |
| 10    | 1400x1050 | 60 Hz     |
| 11    | 1600x1200 | 60 Hz     |
| 12    | 1920x1080 | 60 Hz     |

## Compatibilitatea AV și a semnalului HDMI

| Sursă          | Seamale compatibile          | Disponibil |
|----------------|------------------------------|------------|
| EXT<br>(SCART) | PAL 50/60                    | O          |
|                | NTSC 60                      | O          |
|                | RGB 50                       | O          |
|                | RGB 60                       | O          |
| AV lateral     | PAL 50/60                    | O          |
|                | NTSC 60                      | O          |
| PC/YPbPr       | 480i, 480P                   | O          |
|                | 576i, 576P                   | O          |
|                | 50Hz, 60Hz                   | O          |
|                | 1080i                        | O          |
|                | 50Hz, 60Hz                   | O          |
|                | 1080P                        | O          |
| HDMI           | 480i                         | O          |
|                | 480P                         | O          |
|                | 576i, 576P                   | O          |
|                | 720P                         | O          |
|                | 50Hz, 60Hz                   | O          |
|                | 1080i                        | O          |
|                | 24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz | O          |

(X) Conștientizați: O: Disponibil

În unele cazuri este posibil ca un semnal să nu se afișeze corect pe televizor. Problema poate fi reprezentată de o incompatibilitate cu standardele echipamentului sursă (DVD, casetă, supercasetă, etc.). Dacă aveți o astfel de problemă, contactați distribuitorul și producătorul echipamentului sursă.

| Formate de fișiere compatibile cu modul USB |                                                                             |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Media                                       | Extensie                                                                    | Format                    | Note                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Video                                       | .mp3, .mpeg                                                                 | MPEG-2                    | MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                             | .vob                                                                        | MPEG2                     |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                             | .mp4                                                                        | MPEG4, Xvid, H.264        |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                             | .mkv                                                                        | H.264, MPEG4, VC-1        | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                             | .avi                                                                        | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264 |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                             | .flv                                                                        | H.264/VP8/ Sorenson       | H.264/VP8: 1920x1080 @ 30P<br>Sorenson: 352x288 @ 30P                                                                                                                                                                                                                        |
|                                             | .mp4, .mov, .3gpp, .3gp, MPEG flux de transport, flv, trp, ip, .h264, .h263 | HEVC/H.265                | 1080P @ 60fps - 50Mbps                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                             | .3gp                                                                        | MPEG4, H.264              | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                             | .mp3                                                                        | MPEG1 Nivelul 2/3         | Nivelul2: 32 Kbps ~ 448 Kbps (rata de transfer) / 32kHz, 44, 1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (rata de eşantionare)<br>Nivelul3: 32Kbps ~ 320Kbps (rata de transfer) / 32kHz, 44, 1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (rata de eşantionare)       |
|                                             | (compatibil exclusiv cu fișiere video)                                      | AC3                       | 32 Kbps ~ 640 Kbps (rata de transfer) / 32kHz, 44, 1kHz, 48kHz (rata de eşantionare)                                                                                                                                                                                         |
| Audio                                       |                                                                             | AAC                       | 16Kbps ~ 576Kbps (rata de transfer) / 48kHz, 44, 1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (rata de eşantionare)                                                                                                                                           |
|                                             |                                                                             | EAC3                      | 32 Kbps ~ 6Kbps (rata de transfer) / 32kHz, 44, 1kHz, 48kHz (rata de eşantionare)                                                                                                                                                                                            |
|                                             |                                                                             | LPCM                      | 5bit PCM redaptat, 16bit PCM (big / little endian) alcatuit dintr-un canal PCM (big endian), DSD/LPCM 16/20/24bit (rata de transfer) / 64kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44, 1kHz, 48kHz, 85.2kHz, 98kHz, 176.4kHz, 192kHz (rata de eşantionare) |
|                                             |                                                                             | IMA-ADPCM/MS-ADPCM        | 384Kbps (rata de transfer) / 8kHz ~ 48KHz (rata de eşantionare)                                                                                                                                                                                                              |
|                                             |                                                                             | LBR                       | 32 Kbps ~ 96Kbps (rata de transfer) / 32kHz, 44, 1kHz, 48kHz (rata de eşantionare)                                                                                                                                                                                           |
|                                             |                                                                             | Elemente de bază          | Rezoluție (x1): 1700x1000                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                             | .jpeg                                                                       | Progresiv                 | Rezoluție (x1): 4000x4000                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                             | .bmp                                                                        | -                         | Rezoluție (x1): 5760x4096                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                             | .sub, .srt                                                                  | -                         | -                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                             |                                                                             |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Rezoluțiile DVI suportate                                                                                                                                                                                                     |      |      |      |      |      |      |  |  |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|--|--|---|
| Atunci când conectați dispozitive la conectorii televizorului dumneavoastră folosind cabluri adaptatoare DVI (cablul adaptor DVI - HDMI nu este furnizat), puteți să folosiți următoarele informații cu privire la rezoluții. |      |      |      |      |      |      |  |  |   |
|                                                                                                                                                                                                                               | 56Hz | 60Hz | 66Hz | 70Hz | 72Hz | 75Hz |  |  |   |
| 640x400                                                                                                                                                                                                                       |      |      |      | ☑    |      |      |  |  |   |
| 640x480                                                                                                                                                                                                                       |      | ☑    |      |      | ☑    |      |  |  | ☑ |
| 800x600                                                                                                                                                                                                                       | ☑    | ☑    |      | ☑    | ☑    |      |  |  | ☑ |
| 832x624                                                                                                                                                                                                                       |      |      |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1024x768                                                                                                                                                                                                                      |      | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    |      |  |  | ☑ |
| 1152x864                                                                                                                                                                                                                      |      | ☑    |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1152x870                                                                                                                                                                                                                      |      |      |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1280x768                                                                                                                                                                                                                      |      | ☑    |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1360x768                                                                                                                                                                                                                      |      | ☑    |      |      |      |      |  |  |   |
| 1280x960                                                                                                                                                                                                                      |      | ☑    |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1280x1024                                                                                                                                                                                                                     |      | ☑    |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1400x1050                                                                                                                                                                                                                     |      | ☑    |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1440x900                                                                                                                                                                                                                      |      | ☑    |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1600x1200                                                                                                                                                                                                                     |      | ☑    |      |      |      |      |  |  |   |
| 1680x1050                                                                                                                                                                                                                     |      |      |      |      |      |      |  |  | ☑ |
| 1920x1080                                                                                                                                                                                                                     |      | ☑    |      |      |      |      |  |  |   |

## Contents

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Safety Information                      | 19 |
| Markings on the Product                 | 20 |
| Environmental Information               | 21 |
| Features                                | 21 |
| Accessories Included                    | 21 |
| Standby Notifications                   | 21 |
| TV Control Switch & Operation           | 21 |
| Inserting the Batteries into the Remote | 22 |
| Connect Power                           | 22 |
| Antenna Connection                      | 22 |
| Notification                            | 22 |
| Remote Control                          | 22 |
| Connections                             | 24 |
| Switching On/Off                        | 25 |
| First Time Installation                 | 25 |
| Media Playback via USB Input            | 25 |
| Recording a Programme                   | 26 |
| Timeshift Recording                     | 26 |
| Instant Recording                       | 26 |
| Watching Recorded Programmes            | 26 |
| Recording Configuration                 | 26 |
| Media Browser Menu                      | 27 |
| CEC and CEC RC Passthrough              | 27 |
| TV Menu Contents                        | 28 |
| General TV Operation                    | 31 |
| Using the Channel List                  | 31 |
| Configuring Parental Settings           | 31 |
| Electronic Programme Guide (EPG)        | 31 |
| Teletext Services                       | 32 |
| Software Upgrade                        | 32 |
| Troubleshooting & Tips                  | 32 |
| PC Input Typical Display Modes          | 33 |
| AV and HDMI Signal Compatibility        | 33 |
| Supported File Formats for USB Mode     | 34 |
| Supported DVI Resolutions               | 35 |

## Safety Information



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity or when going on holiday, disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

*Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.*

## IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

**WARNING: Never let people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge use electrical devices unsupervised.**

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord.
- A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

**Warning:** Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

|  |                        |                                 |
|--|------------------------|---------------------------------|
|  | Caution                | Serious injury or death risk    |
|  | Risk of electric shock | Dangerous voltage risk          |
|  | Maintenance component  | Important maintenance component |

## Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.

**Class II Equipment:** This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

**Class II Equipment With Functional Earthing:** This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth, the earth connection is used for functional purposes.

**Protective Earth Connection:** The marked terminal is intended for connection of the protective earthing conductor associated with the supply wiring.

**Hazardous Live Terminal:** The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.

**Caution, See Operating Instructions:** The marked areas(s) contain(s) user replaceable coil or button cell batteries.

**Class 1 Laser Product:** This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.



## WARNING

Do not ingest the batteries. Chemical Burn Hazard  
This product or the accessories supplied with the product contain a corrosive material. If swallowed, the corrosive battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.  
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.  
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## WARNING

- Never place a television set in unstable or inclined locations. Television may fall, causing serious personal injury or death. Moving heavy furniture to children, can avoid by taking simple precautions such as:  
• Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.  
• Only using furniture that can safely support the television set.
- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

## WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

## WARNING

Apparatus connected to the protective earthing connection may cause an electric shock through the MAINS connection. Do not touch the MAINS connection with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator, see EN 60728-11).

## Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving** to **Minimum**, **Medium**, **Maximum** or **Auto** the TV will reduce the energy consumption accordingly, if you like to set the **Backlight** to a fixed value set as **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

*Note: Available Energy Saving options may differ depending on the selected Mode in the System-Picture menu.*

The **Energy Saving** settings can be found in the **System-Picture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed **Right** button while **Auto** option is selected, or **Left** button while **Custom** option is selected, “Screen will be off in 15 seconds.” message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds.

Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

*Note: Screen Off option is not available if the Mode is set to Game.*

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

## Features

- Remote controlled colour TV
- Fully integrated digital terrestrial/cable TV (DVB-T-T2C)
- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets
- USB input
- OSD menu system
- Scart socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system
- Teletext

- Headphone connection
- Automatic programming system
- Manual tuning
- Automatic power down after up to eight hours.
- Sleep timer
- Child lock
- Automatic sound mute when no transmission.
- NTSC playback
- AVL (Automatic Volume Limiting)
- PLL (Frequency Search)
- PC input
- Game Mode (Optional)
- Picture off function
- Programme recording
- Programme unswitching

## Accessories Included

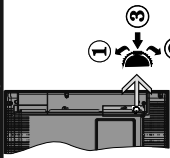
- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book

## Standby Notifications

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: “TV switched to stand-by mode automatically because there was no signal for a long time.” Press **OK** to continue.

If the TV is on and it isn't being operated for a while it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: “TV switched to stand-by mode automatically because no operation was made for a long time.” Press **OK** to continue.

## TV Control Switch & Operation



- Up direction
- Down direction
- Volume / Info / Sources List selection and Standby-On switch

The Control button allows you to control the Volume/ Programme/Source and Standby-On functions of the TV.

**To change volume:** Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

**To change channel:** Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen. Scroll through the stored Channels by pushing the button up or down.

**To change source:** Press the middle of the button in twice (for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

**To turn the TV off:** Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

**To turn on the TV:** Press the middle of the button in, the TV will turn on.

## Notes:

- If you turn the TV off, this circle starts again beginning with the volume setting.
- Main menu OSD cannot be displayed via control buttons.

## Operation with the Remote Control

Press **Menu** button on your remote control to display main menu screen. Use the directional buttons to select a menu tab and press **OK** to enter. Use the directional buttons again to select or set an item. Press **Return/Back** button or **Menu** button to quit a menu screen.

## Input Selection

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

## Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Volume +/-** and **Programme +/-** buttons on the remote.

## Inserting the Batteries into the Remote

Remove the screw that secures the battery compartment cover on the back side of the remote control first. Lift the cover gently. Insert two size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on. Then screw the cover back on again.



## Connect Power

**IMPORTANT:** The TV set is designed to operate on 220-240VAC, 50 Hz socket. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains socket outlet.

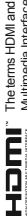
## Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the AERIAL INPUT (ANT) socket located on the back of the TV.



## Notification

## TRADEMARK ACKNOWLEDGMENT



The terms HDMI and High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories

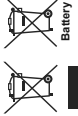
## Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

### [European Union only]

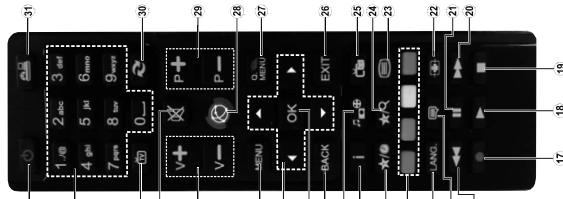
Equipment bearing these symbols should not be disposed as general household waste.

You should look for appropriate recycling facilities and systems for the disposal of these products.

**Notice:** The sign Ph below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



## Remote Control



1. **Standby:** Switches On / Off the TV
2. **Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter into the text box on the screen.
3. **TV:** Displays channel list / Switches to TV Source
4. **Mute:** Completely turns off the volume of the TV
5. **Volume +/-:** Volume +/-
6. **Menu:** Displays TV menu
7. **Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
8. **OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views channel list (DTV mode)
9. **Back/Return:** Returns to previous screen, opens index page (in TXT mode)
10. **Media browser:** Opens the media browsing screen and displays the subpages in TXT mode when pressed, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
11. **Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
12. **My button 1 (\*)**
13. **Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
14. **Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language (digital TV, where available)
15. **Subtitles:** Turns subtitles on and off (where available)
16. **Rapid reverse:** Moves frames backwards in media such as movies
17. **Record:** Records programmes
18. **Play:** Starts to play selected media
19. **Stop:** Stops the media being played
20. **Rapid advance:** Moves frames forward in media such as movies
21. **Pause:** Pauses the media being played, starts timeshift recording
22. **Screen:** Changes the aspect ratio of the screen
23. **Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mx)
24. **My button 2 (\*)**
25. **EPG (Electronic programme guide):** Displays the electronic programme guide
26. **Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
27. **Quick Menu:** Displays a list of menus for quick access
28. **No function**
29. **Programme +/-:** Programme +/-
30. **Swap:** Quickly cycles between previous and current channels or sources
31. **Source:** Shows all available broadcast and content sources

### (\*) MY BUTTON 1 & MY BUTTON 2:

These buttons may have default functions depending on the model. However you can set a special function to these buttons by pressing on them for five seconds when on a desired source or channel. A confirmation message will be displayed on the screen. Now the selected MY BUTTON is associated with the selected function.

Note that if you perform **First Time Installation**, MY BUTTON 1&2 will return to their default function.

## Connections

| Connector            | Type                                    | Cables | Device |
|----------------------|-----------------------------------------|--------|--------|
|                      | SCART Connection (back)                 |        |        |
|                      | VGA Connection (back)                   |        |        |
| <b>SIDE AV</b><br>   | PC/YPbPr Audio Connection (side)        |        |        |
|                      | HDMI Connection (back)                  |        |        |
| <b>SPDIF</b><br>     | SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)   |        |        |
| <b>SIDE AV</b><br>   | Side AV (Audio/Video) Connection (side) |        |        |
| <b>HEADPHONE</b><br> | Headphone Connection (side)             |        |        |
|                      | YPbPr Video Connection (back)           |        |        |
|                      | USB Connection (side)                   |        |        |
|                      | CI Connection (side)                    |        |        |

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

**NOTE:** When connecting a device via the YPbPr or Side AV input, you must use the correct cable for the connection. See the illustrations on the left side. You can use YPbPr to VGA cable to enable YPbPr signal via VGA input. You cannot use VGA and YPbPr together. When connecting a PC/YPbPr audio, you will need to use the side audio inputs with a YPbPr/PC audio cable for audio connection. If an external device is connected via an HDMI cable, you will need an automatically switch (AV mode). When receiving DTV channels (Mpeg4 H.264) or while in Media Browser mode, output will not be available via the SCART socket. When using the wall mounting kit, make sure that the model is in the market. If not supplied, we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. Insert or remove the SCART module with the TV switched OFF. You should refer to the module instruction manual for details of the settings. The Each USB input of your TV supports devices up to 500mA. Connecting devices that draw more than about 500mA may damage your TV. By connecting an HDMI cable to your TV, you have to use only a shielded HDMI cable to guarantee a sufficient immunity against parasitic frequency radiation.

## Switching On/Off

### To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50 Hz).

To switch on the TV from standby mode either:

- Press the **Standby** button, **Programme** + or a numeric button on the remote control.
- Press the side function switch on the TV until the TV comes on from standby.

### To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the side function switch on the TV until the TV switches into standby mode.

### To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

**Note:** When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as **Standby Search**, **Over-Air Download** or **Timer** is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

### First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**.

On the next screen, set your preferences using the directional buttons.

**Note:** Depending on the **Country** selection you may be asked to select a PIN at the end of the process. The selected PIN can be changed later. You may also be asked to enter a PIN for any menu operation later.

### About Selecting Broadcast Type

**Digital Aerial:** If **Digital Aerial** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

**Digital Cable:** If **Digital Cable** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed. According to your other preferences a confirmation message may be displayed before starting to search.

Select **YES** and press **OK** to proceed. To cancel operation, select **NO** and press **OK**. You can select **Network** or set values such as **Frequency**, **Network ID** and **Search Step**. When finished, press **OK** button.

**Note:** Searching duration will change depending on the selected **Search Step**.

**Analogue:** If **Analogue** broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the

channels of it will be listed on the top of the **Channel List**. When finished, press **OK** to continue.

You can activate **Store Mode** option at this point. This option will configure your TV's settings for store environment and depending on the TV mode being used, the supported features of the TV may be displayed on the top of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be selected automatically for home use.

After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

After all the available stations are stored, scan results will be displayed. Press **OK** to continue. The **Edit Channel List** menu will be displayed next. You can edit the channel list according to your preferences or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN\*. Select **Yes** and press **OK** to confirm. (\*LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available)).

**Note:** Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

### Media Playback via USB Input

You can connect 2.5" and 3.5" inch (hard with external power supply) external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

**IMPORTANT:** Back up the files on your storage devices before connecting them to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss. Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting but recording will not be available with NTFS formatted disks.

While formatting USB hard drives which have more than 1TB (Tera byte) storage space you may experience some problems in the formatting process. Wait a little while before each plugging and unplugging as the player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while using a USB.

You can play files with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly, if you are going to connect a USB hard disk.

**Note:** When viewing image files the **Media Browser** menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

### Recording a Programme

**IMPORTANT:** When using a new USB hard disk drive, it is recommended that you first format the disk using your TV's **"Format Disk"** option in the **Media Browser>Settings>Recording Settings** menu.

To record a programme, you should first connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

To use recording your USB drive should have 2 GB free space and be USB 2.0 compatible. If the USB drive is not compatible an error message will be displayed.

To record long duration programmes such as movies, it is recommended to use USB Hard disk drives (HDD's).

Recorded programmes are saved into the connected USB disk. If desired, you can store recordings onto a computer; however, these files will not be available to be played on a computer. You can play the recordings only via your TV.

Live Sync/scan may occur during the timeshifting. Radio record is supported. The TV can record programmes up to 16 hours.

Recorded programmes are split into 4GB partitions. If the writing speed of the connected USB disk is not sufficient, the recording may fail and the timeshifting feature may not be available.

It is recommended to use USB hard disk drives for recording HD programmes.

Do not pull out the USB/HDD during a recording. This may harm the connected USB/HDD.

Multipartition support is available. A maximum of two different partitions are supported. The first partition of the USB disk is used for PVR ready features. It also must be formatted as the primary partition to be used for the PVR ready features.

Some stream packets may not be recorded because of signal problems, as a result sometimes videos may freeze during playback.

Record, Play, Pause, Display (or PlayListDialog) keys can not be used when teletext is on. If a recording starts from timer when teletext is on, teletext is automatically turned off. Also teletext usage is disabled when there is an ongoing recording or playback.

### Timeshift Recording

Press **Pause** button while watching a broadcast to activate timeshift recording. In timeshifting mode, the programme is paused and recorded simultaneously to the connected USB disk.

Press **Play** button again to resume the paused programme from where you stopped. Press the **Stop**

button to stop timeshift recording and return to the live broadcast.

Timeshift cannot be used while in radio mode.

You cannot use the timeshift (fast reverse) feature before advancing the playback with the fast forward option.

### Instant Recording

Press **Record** button to start recording an event while watching a programme. You can press **Record** button again to record the next programme. After selecting the next programme from within the EPG, Press **Stop** button to cancel instant recording.

You can not switch broadcasts or view the **Media Browser** during the recording mode. While recording a programme or during the timeshifting, a warning message appears on the screen if your USB device speed is not sufficient.

### Watching Recorded Programmes

Select the **Recordings** from the **Media Browser** menu. Select a recorded item from the list (if previously recorded). Press the **OK** button to view the **Play Options**. Select an option then press **OK** button.

Press the **Stop** button to stop a playback and return to the **Recordings**.

### Slow Forward

If you press **Pause** button while watching recorded programmes, the slow forward feature will be available. You can use **Rapid advance** button to slow forward. Pressing **Rapid advance** button consecutively will change slow forwarding speed.

**Note:** Viewing main menu and menu items that not be available during the playback. Please also note that previously set recording timers will not function while using the **Recordings** menu.

### Recording Configuration

Select the **Recording Settings** item in the **Media Browser>Settings** menu to configure the recording settings.

**Format Disk:** You can use the **Format Disk** feature for formatting the connected USB disk. Your PIN is required to use the **Format Disk** feature.

**Note:** Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN/s requested depending on the country selection during the First Time Installation use the PIN that you have defined.

**IMPORTANT:** Formatting your USB drive will erase ALL the data on it and its file system will be converted to FAT32. In most cases operation errors will be fixed after a format but you will lose ALL your data.

If **"USB disk writing speed too slow to record"** message is displayed on the screen while starting a recording, try restarting the recording. If you still get the same error, it is possible that your USB disk does

not meet the speed requirements. Try connecting another USB disk.

#### Media Browser Menu

You can play photo, music, and movie files stored on a USB disk by connecting it to your TV. Connect a USB disk to one of the USB inputs located on the side of the TV. Pressing the **Menu** button while in the **Media Browser** mode will access the **Picture**, **Sound** and **Settings** menu options. Pressing the **Menu** button again will exit from this screen. You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** Menu.

#### Loop/Shuffle Mode Operation

|                                                         |                                                                        |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Start playback with the <b>Play</b> button and activate | All files in the list will be continuously played in original order    |
| Start playback with the <b>OK</b> button and activate   | The same file will be played continuously (repeat)                     |
| Start playback with the <b>Play</b> button and activate | All files in the list will be played first in English order            |
| Start playback with the <b>Play</b> button and activate | All files in the list will be continuously played in the random order. |

#### CEC and CEC RC Passthrough

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The **CEC** option in the **System>Settings>More** menu should be set as **Enabled** at first. Press the **Source** button and select the HDMI input of the connected CEC device from the **Sources** List menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name (such as DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected.

To terminate this operation and control the TV via the remote again, press **CEC Menu** button on the remote, highlight the **CEC RC Passthrough** and set as **Off** by pressing Left or Right button. This feature can also be enabled or disabled under the **System>Settings>More** menu.

The TV supports also ARC (Audio Return Channel) feature. This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and the audio system (AV receiver or speaker system).

When ARC is active, TV does not mute its other audio outputs automatically. So you need to decrease TV volume to zero manually. If you want to hear audio from connected devices (such as optical or digital or coaxial digital audio inputs) if you want to change connected device's volume level, you should select

that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

*Note: ARC is supported only via the HDMI Input.*

#### System Audio Control

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speakers** option in the **System>Settings>More** menu as **Amplifier**. The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

*Note: The audio device should support System Audio Control feature and CEC option should be set as Enabled.*

## TV Menu Contents

| System - Picture Menu Contents |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mode</b>                    | You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: <b>Scene</b> , <b>Game/Optional</b> , <b>Sports</b> , <b>Dynamic</b> and <b>Natural</b> .                                      |
| <b>Contrast</b>                | Adjusts the light and dark values on the screen.                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Brightness</b>              | Adjusts the brightness values on the screen.                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Sharpness</b>               | Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.                                                                                                                                                                                        |
| <b>Colour</b>                  | Sets the colour value, adjusting the colours.                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Energy Saving</b>           | For setting the <b>Energy Saving</b> to <b>Custom</b> , <b>Minimum</b> , <b>Medium</b> , <b>Maximum</b> , <b>Auto</b> , <b>Screen</b><br><i>Note: Available options may differ depending on the selected Mode</i>                                        |
| <b>Backlight</b>               | This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the <b>Energy Saving</b> is set to an option other than <b>Custom</b> .                                                                                            |
| <b>Advanced Settings</b>       | You can change the dynamic contrast ratio to desired value.                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dynamic Contrast</b>        | If the signal is weak and the picture is noisy, use the <b>Noise Reduction</b> setting to reduce the amount of noise.                                                                                                                                    |
| <b>Noise Reduction</b>         | Sets the desired colour temperature value. <b>Cool</b> , <b>Normal</b> , <b>Warm</b> and <b>Custom</b> options are available.                                                                                                                            |
| <b>Colour Temp</b>             | If the <b>Colour Temp</b> option is set as <b>Custom</b> , this setting will be available. Increase the 'warmth' or 'coolness' of the picture by pressing Left or Right buttons.                                                                         |
| <b>White Point</b>             | Sets the desired image size format.                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Picture Zoom</b>            | Flips are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.                                                                   |
| <b>Film Mode</b>               | Skin tone can be changed between <b>-5</b> and <b>5</b> .                                                                                                                                                                                                |
| <b>Skin Tone</b>               | Adjust the desired colour tone.                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Colour Shift</b>            | You can configure the colour temperature values using the <b>RGB Gain</b> feature.                                                                                                                                                                       |
| <b>RGB Gain (Optional)</b>     | While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance blackness in the picture.                                                                                                                           |
| <b>HDMI Full Range</b>         | Appears only when the input source is set to <b>VGA/PC</b> .                                                                                                                                                                                             |
| <b>PC Position</b>             | Automatically optimizes the display. Press OK to optimize.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Auto Position</b>           | This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.                                                                                                                                                          |
| <b>H Position</b>              | This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.                                                                                                                                                                           |
| <b>V Position</b>              | Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.                                                                                  |
| <b>Dot Clock</b>               | Depending on the input source (computer etc.) you may see a hazy or noisy picture on the screen. You can use phase to get a clearer picture by trial and error.                                                                                          |
| <b>Phase</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Reset</b>                   | Resets the picture settings to factory default settings (except <b>Game Mode</b> ).<br><i>While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture Settings while in PC mode.</i> |



| System - Sound Menu Contents         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volume                               | Adjusts the volume level.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Equalizer                            | Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in <b>User</b> mode.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Balance                              | Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Headphone                            | Sets headphone volume.<br>Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sound Mode                           | You can select a sound mode (if the viewed channel supports).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| AVL (Automatic Volume Limiting)      | Sets the sound to obtain fixed output level between programmes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Headphone/Lineout                    | When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select this option as <b>Lineout</b> . If you have connected headphones to the TV, set this option as <b>Headphone</b> . Please ensure before using headphones that this menu item is set to <b>Headphone</b> . If it is set to <b>Lineout</b> , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.                                                                                                                     |
| Dynamic Bass                         | Enables or disables the Dynamic Bass.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Surround sound                       | Surround sound mode can be changed as <b>On</b> or <b>Off</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Digital Out                          | Sets digital out audio type.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| System - Settings Menu Contents      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Conditional Access                   | Controls conditional access modules when available.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Language                             | You may set a different language depending on the broadcaster and the country.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Parental                             | Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust <b>Menu Lock</b> , <b>Parental Lock</b> , <b>Child Lock</b> , <b>Guided Tour</b> and <b>Reset</b> . You can also set a new <b>PIN</b> on the screen. Note: Some menu options may not be available depending on the country selection in the <b>First Time Installation</b> . Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PINs requested depending on the country selection during the <b>First Time Installation</b> use the PIN that you have defined. |
| Timers                               | Sets sleep timer to turn off the TV after a certain time. Sets timers for selected programmes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Date/Time                            | Sets date and time.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sources                              | Enables or disables selected source options.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Accessibility                        | Displays accessibility options of the TV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Hard of Hearing                      | Enables any special feature sent from the broadcaster.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Audio Description                    | A narration track will be played for the blind or visually impaired audiences. Press <b>OK</b> to see all available <b>Audio Description</b> menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| More                                 | <b>Note:</b> Audio description sound feature is not available in recording or time shifting mode.<br>Displays other setting options of the TV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Menu Timeout                         | Changes timeout duration for menu screens.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Software Upgrade Application Version | Ensures that your TV has the latest firmware. Press <b>OK</b> to see the menu options.<br>Displays current software version.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Subtitle Mode                        | This option is used to select which subtitle mode will be on the screen <b>DVB</b> subtitle / <b>Teletext</b> subtitle) if both is available. Default value is <b>DVB</b> subtitle. This feature is available only for the country option of Norway.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Auto TV OFF                          | Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Store Mode                           | Select this mode for store display purposes. Whilst <b>Store Mode</b> is enabled, some items in the TV menu may not be available.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Power Up Mode                    | This setting configures the power up mode preference. <b>Last State</b> and <b>Standby</b> options are available.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CEC                              | With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| CEC Auto Power On                | This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press <b>Left</b> or <b>Right</b> button to enable or disable the feature.                                                                                                                                                                                                                 |
| Speakers                         | To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as <b>Amplifier</b> . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.                                                                                                                                                                                                                                            |
| OSD                              | Displays Open Source Software license information.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Installation Menu Contents       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Automatic channel scan (Return)  | Displays automatic tuning options. <b>Digital Aerial</b> : Searches and stores aerial DVB stations. <b>Digital Cable</b> : Searches and stores cable DVB stations. <b>Analogue</b> : Searches and stores analogue stations.                                                                                                                                                                                              |
| Manual Channel Scan              | This feature can be used for direct broadcast entry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Network Channel Scan             | Searches for the linked channels in the broadcast system <b>Digital Aerial</b> : Searches for aerial network channels. <b>Digital Cable</b> : Searches for cable network channels.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Analogue Fine Tune               | You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Installation Settings (Optional) | Displays installation settings menu. <b>Standby Search</b> : Your TV will search for new or missing channels while in standby mode. New found broadcasts will be shown. <b>Dynamic Channel Update</b> : If this option is set as Enabled, the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching. <i>(1) Availability depends on model.</i> |
| Clear Service List               | Uses this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the <b>Country</b> option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Select Active Network            | This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.                                                                                                                                                                                                                                     |
| First Time Installation          | Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## General TV Operation

### Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the **Channel List**. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channel List** options. Press the **OK** button to open the **Channel List**. You can filter the listed channels by pressing the **Blue** button or open the **Edit Channel List** menu by pressing the **Green** button in order to make advanced changes in the current list.

### Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **Channel List** in the main menu or press the **Green** button while the **Channel List** is displayed on the screen in order to open the **Edit Channel List** menu. Select the desired channel on the list. You can make multiple choices by pressing the **Yellow** button. Then press the **OK** button to open the **Channel Edit Options** menu and select **Add/Remove Favourites** option. Press the **OK** button again. Set the desired list option to **On**. The selected channels will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the **Filter** function in the **Edit Channel List** menu to filter the channels in the **Channel List** permanently according to your preferences. Using this **Filter** option, you can set one of your four favourite lists to be displayed every time the **Channel List** is opened. The filtering function in the **Channel List** menu will only filter the currently displayed **Channel List** in order to find a channel and tune in to it. These changes will not remain the next time the **Channel List** is opened if you don't save them. To save the changes on the list press the **Red** button after filtering while the **Channel List** is displayed on the screen.

### Configuring Parental Settings

The **Parental Settings** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **System-Settings-Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN number should be entered. After coding the correct PIN number, **Parental Settings** menu will be displayed.

**Menu Lock** This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

**Maturity Lock** If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if its maturity level is disabled, disables access to the broadcast.

**Note:** If the country option in the **First Time Installation** is set to France, Italy, or Austria, **Maturity Lock's** value will be set to 18 as default.

**Child Lock** If this option is set to **ON**, the TV can only be controlled by the **Child Lock** control. In this case the control buttons on the TV will not work.

**Set PIN:** Defines a new PIN number.

**Default CI CAM PIN:** This option will appear as grayed out if no CI module is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI CAM using this option.

**Note:** Default PIN can be set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN is requested depending on the country selection during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined.

Some options may not be available depending on the country selection in the **First Time Installation**.

**Electronic Programme Guide (EPG)**  
Some channels send information about their broadcast schedules. Press the **Epg** button to view the **Programme Guide** menu.

There are 3 different types of schedule layouts available, **Timeline Schedule**, **List Schedule** and **NowNext Schedule**. To switch between them follow the instructions on the bottom of the screen.

### Timeline Schedule

**Zoom (Yellow button):** Press the **Yellow** button to see events in a wider time interval.

**Filter (Blue button):** Views filtering options.

**Highlight Genre (Subtitles button):** Displays **Highlight Genre** menu. Using this feature, you can search the programme guide database in accordance with the genre. Info available in the programme guide will be highlighted and results matching your criteria will be searched.

**Options (OK button):** Displays event options.

**Event Details (Info button):** Displays detailed information about selected events.

**NextPrev Day (Programme +/- buttons):** Displays the events of previous or next day.

**Search (Text button):** Displays **Guide Search** menu. **Now (Source button):** Displays current event of the highlighted channel.

**Rec/Stop (Record button):** The TV will start to record the selected event. You can press again to stop the recording.

**IMPORTANT:** Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

**Note:** Switching to a different broadcast or source is not available during a recording.

### List Schedule (\*)

(\*) In this layout option, only the events of the highlighted channel will be listed.

**Prev. Time Slice (Red button):** Displays the events of previous time slice.

**NextPrev Day (Programme +/- buttons):** Displays the events of previous or next day.

**Event Details (Info button):** Displays detailed information about selected events.

**Filter (Text button):** Views filtering options.

**Next Time Slice (Green button):** Displays the events of next time slice.

**Options (OK button):** Displays event options.

**Rec/Stop (Record button):** The TV will start to record the selected event. You can press again to stop the recording.

**IMPORTANT:** Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

**Note:** Switching to a different broadcast or source is not available during a recording.

### NowNext Schedule

**Options (OK button):** Displays event options. Information about selected events.

**Filter (Blue button):** Views filtering options.

**Rec/Stop (Record button):** The TV will start to record the selected events. You can press again to stop the recording.

**IMPORTANT:** Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

**Note:** Switching to a different broadcast or source is not available during a recording.

### Event Options

Use the directional buttons to highlight an event and press **OK** button to display **Event Options** menu. The following options are available.

**Select Channel:** Using this option, you can switch to the selected channel.

**Record / Delete Rec. Timer:** Select the **Record** option and press the **OK** button. If the event is going to be broadcasted at a future time, it will be added to **Timers list** to be recorded. If the selected event is being broadcasted at the moment, recording will start immediately.

To cancel an already set recording, highlight that event and press the **OK** button and select the option **Delete Rec. Timer**. The recording will be cancelled.

**Set Timer on Event / Delete Timer on Event:** After you have selected an event in the **EPG** menu, press the **OK** button. Select **Set Timer on Event** option and press the **OK** button. You can set a timer event and add it to already set timer list. To delete a timer event, press the **OK** button. Then select **Delete Timer on Event** option. The timer will be cancelled.

**Notes:** You cannot switch to any other channel or source while there is an active recording or timer on the current channel. It is not possible to set timer or record timer for two or more individual events at the same time interval.

### Teletext Services

Press the **Text** button to enter. Press again to activate the mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. If available, sections in the teletext pages

will become colour-coded and can be selected by pressing the coloured buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

### Digital Teletext

Press the **Text** button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the **OK** button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen. When the **Text** button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

### Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating the firmware automatically via the broadcast signal.

**Software upgrade search via user interface**  
On the main menu select **System-Settings** and then **More**. Navigate to **Software Upgrade** and press the **OK** button. In **Upgrade** options menu select for **Scan for upgrade** and press **OK** button to check for a software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed confirm the question asking about rebooting the TV by pressing the **OK** to continue with the reboot operation.

### 3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 a clock if **Automatic scanning** option in the **Upgrade** options menu is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal. If a new software is found and the upgrade successfully, it will be installed at the next power on.

**Note:** Do not unplug the power cord while led is blinking during the upgrade. It will take about 10 minutes. After the upgrade, unplug, wait for two minutes then plug it back in.

### Troubleshooting & Tips

#### TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to wall outlet. Check if batteries are exhausted. Press the Power button on the TV.

#### Poor picture

- Check if you have selected the correct TV system.
- Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna access.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have done manual tuning.
- The picture quality may degrade when two devices are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the devices.

## No picture

- This means your TV is not receiving any transmission. Make sure the correct source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

## No sound

- Check if the TV is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.
- Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

## Remote control - no operation

- The batteries may be exhausted. Replace the batteries.

## Input sources - can not be selected

- If you cannot select an input source, it is possible that no device is connected. If not:
- Check the AV cables and connections if you are trying to switch to the input source dedicated to the connected device.

## Recording unavailable

To record a programme, you should first connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable recording feature. If you cannot record, try switching off the TV and then re-inserting the USB device.

## USB is too slow

If a "USB disk writing speed too slow to record" message is displayed on screen while starting a recording, try restarting the recording. If you still get the same error, it is possible that your USB disk does not meet the speed requirements. Try connecting another USB disk.

## PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions. Your TV supports up to 1920x1080.

| Index | Resolution | Frequency |
|-------|------------|-----------|
| 1     | 640x480    | 60 Hz     |
| 2     | 800x600    | 56 Hz     |
| 3     | 800x600    | 60 Hz     |
| 4     | 1024x768   | 60 Hz     |
| 5     | 1024x768   | 66 Hz     |
| 6     | 1280x768   | 60 Hz     |
| 7     | 1280x960   | 60 Hz     |
| 8     | 1280x1024  | 60 Hz     |
| 9     | 1360x768   | 60 Hz     |
| 10    | 1400x1050  | 60 Hz     |
| 11    | 1600x1200  | 60 Hz     |
| 12    | 1920x1080  | 60 Hz     |

## AV and HDMI Signal Compatibility

| Source      | Supported Signals | Available |
|-------------|-------------------|-----------|
| EXT (SCART) | PAL 50/60         | O         |
|             | NTSC 60           | O         |
|             | RGB 50            | O         |
| Side AV     | RGB 60            | O         |
|             | PAL 50/60         | O         |
|             | NTSC 60           | O         |
| PC/YPbPr    | 480i, 480P        | O         |
|             | 60Hz              | O         |
|             | 576i, 576P        | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
|             | 720P              | O         |
|             | 1080i, 50Hz, 60Hz | O         |
| HDMI        | 1080P             | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
|             | 480i, 60Hz        | O         |
|             | 480P              | O         |
|             | 60Hz              | O         |
|             | 576i, 576P        | O         |
| HDMI        | 720P              | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
|             | 1080i             | O         |
|             | 50Hz, 60Hz        | O         |
| HDMI        | 24Hz, 25Hz        | O         |
|             | 30Hz, 50Hz, 60Hz  | O         |
|             | 1080P             | O         |

(X: Not Available, O: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

| Supported File Formats for USB Mode |                                                                     |                           |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Media                               | Extension                                                           | Format                    | Notes                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Video                               | .mp4, .mpeg                                                         | MPEG-2                    | MPEG1, 788x576 @ 30P, MPEG2, 920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | .vob                                                                | MPEG2                     |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                     | .mp4                                                                | MPEG4, Xvid, H.264        |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                     | .mkv                                                                | H.264, MPEG4, VC-1        | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                     | .avi                                                                | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264 |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                     | .flv                                                                | H.264/VP8, Sorenson       | H.264/VP8, 1920x1080 @ 30P<br>Sorenson: 352x288 @ 30P                                                                                                                                                                                                  |
| Audio                               | .mp4, .mov, .3gp, .3gp, .mpeg transport stream, .as, .mp, .ip, .3gp | HEVCH, 265                | 1080P @ 60fps - 50Mbps                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                     | .mp3                                                                | MPEG4, H.264, 2/3         | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                     | (works only with video files)                                       | AC3                       | Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 10KHz, 22.05KHz, 24KHz (Sampling rate)<br>Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 10KHz, 22.05KHz, 24KHz, 8KHz, 11.025KHz, 12KHz (Sampling rate)                     |
|                                     |                                                                     | AAC                       | 32Kbps ~ 64Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Sampling rate)<br>16Kbps ~ 578Kbps (Bit rate) / 48KHz, 44.1KHz, 32KHz, 24KHz, 22.05KHz, 16KHz, 12KHz, 11.025KHz, 8KHz (Sampling rate)                                                              |
|                                     |                                                                     | EAC3                      | 32Kbps ~ 6Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Sampling rate)                                                                                                                                                                                      |
|                                     |                                                                     | LPCM                      | Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DSD, LPCM, 16/20/24bit (Bit rate) / 64KHz, 8KHz, 11.025KHz, 12KHz, 16KHz, 22.05KHz, 24KHz, 32KHz, 44.1KHz, 48KHz, 88.2KHz, 96KHz, 176.4KHz (Sampling rate) |
| Picture                             | .jpg                                                                | IMA-ADPCM/MS-ADPCM        | 384Kbps (Bit rate) / 8KHz ~ 48KHz (Sampling rate)                                                                                                                                                                                                      |
|                                     |                                                                     | LBR                       | 32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32KHz, 44.1KHz, 48KHz (Sampling rate)                                                                                                                                                                                     |
|                                     |                                                                     | Baseline                  | Resolution(VxH): 1700x1000                                                                                                                                                                                                                             |
| Subtitle                            | .bnp                                                                | Progressive               | Resolution(WxH): 4000x4000                                                                                                                                                                                                                             |
|                                     | .sub, .srt                                                          | -                         | Resolution(WxH): 5760x4096                                                                                                                                                                                                                             |

## Supported DVI Resolutions

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.

|           | 56Hz | 60Hz | 66Hz | 70Hz | 75Hz |
|-----------|------|------|------|------|------|
| 640x400   |      |      |      | ☑    |      |
| 640x480   |      | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    |
| 800x600   | ☑    |      |      | ☑    | ☑    |
| 832x624   |      |      |      |      | ☑    |
| 1024x768  |      | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    |
| 1152x864  |      | ☑    |      | ☑    | ☑    |
| 1152x870  |      |      |      |      | ☑    |
| 1280x768  |      | ☑    | ☑    |      | ☑    |
| 1360x768  |      | ☑    |      |      |      |
| 1280x960  |      | ☑    |      |      | ☑    |
| 1280x1024 |      | ☑    | ☑    |      | ☑    |
| 1400x1050 |      |      |      |      | ☑    |
| 1440x960  |      | ☑    |      |      |      |
| 1600x1200 |      | ☑    |      |      |      |
| 1680x1050 |      |      |      |      |      |
| 1920x1080 |      | ☑    |      |      |      |

## Tartalomjegyzék

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Biztonsági információk                      | 36 |
| Jelzések a terméken                         | 37 |
| Környezetvédelemmel kapcsolatos információk | 38 |
| Jellemzők                                   | 38 |
| Mellékelt tartozékok                        | 38 |
| Készlet jelzések                            | 38 |
| TV vezérlőgombok és működtetés              | 39 |
| Helyezze az elemeket a távirányítóba        | 39 |
| Dugja be a tápvezeték                       | 39 |
| Az antenna csatlakoztatása                  | 39 |
| Megjegyzések                                | 39 |
| Remote Control                              | 41 |
| Csatlakozások                               | 42 |
| Be-ki kapcsolás                             | 43 |
| Első Teleptítés                             | 43 |
| Média lejátszás az USB bemeneten keresztül  | 43 |
| Műsor felvétele                             | 44 |
| Időzített felvétel                          | 44 |
| Azonnali felvétel                           | 44 |
| A felvett műsorok megtekintése              | 44 |
| Felvétel beállítások                        | 45 |
| Médiabongoszó menü                          | 45 |
| CEC és CEC RC Passthrough                   | 45 |
| TV-menü tartalom                            | 46 |
| A TV általános működtetése                  | 49 |
| A csatornalista használata                  | 49 |
| Szülői felügyelet beállítása                | 49 |
| Elektronikus programútvonal (EPG)           | 49 |
| Telextext szolgáltatások                    | 50 |
| Softverfrissítés                            | 50 |
| Hibaelhárítás és típusok                    | 51 |
| PC bemenet tipikus képernyőmódjál           | 52 |
| AV és HDMI jel kompatibilitás               | 53 |
| Támogatott fájlformátumok az USB módhoz     | 53 |
| Támogatott DVI felbontások                  | 54 |

## Biztonsági információ




**VIGYÁZAT**  
ÁRAMÚTES VESZÉLYE NE NYÚSSON KI

**VIGYÁZAT:** AZ ÁRAMÚTES VESZÉLYENEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉNKÉNT NE TÁVOLITSUK EL A FEDELETT (VAGY A KÉZELŐKÉZELÉSEK ALATT) A KÉSZÜLÉKEK BELSŐJÉBEN NEM TALÁLHATÓK A FELHASZNÁLÓ ALTAJÁNTÁROTT ALKATRÉSZEK. AJÁNLJUK VÉGZEZÉSE SZAKEMBERREL.

Szélességi és időjárási viszonyok esetén (vihar, villámok) vagy ha hosszú ideig nem használja (nyaralás alatt), húzza ki a TV-készülékét a hálózatról.

A hálózati kábel arra szolgál, hogy eljósza a TV-készülék a tápvezetékhez, ezért mindig tökéletesen kell működtetnie. Ha a TV-készülék nem működik megfelelően, azonnal szakemberrel forduljon. Ha a TV-készülék nem működik megfelelően, azonnal szakemberrel forduljon. Ha a TV-készülék nem működik megfelelően, azonnal szakemberrel forduljon.

**Megjegyzés:** A kapcsolódó funkciók működtetéséhez elővesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

## FONTOS – Kérjük olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat a telepítés és a üzemeltetés megkezdése előtt

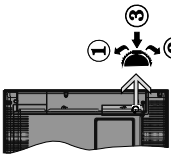
**FIGYELEM:** Soha ne hagyjon felügyelet nélküli gyermekeket vagy olyan személyt az eszköz közelében, akik felelősen az eszközök szellemi képességeikben korlátozottak vagy hiányosak ismeretek, tapasztalatok az eszköz működtetésével kapcsolatban!

- A TV-készülék csak 2000 méternél alacsonyabb területeken, száraz helyiségekben és mérsékelt vagy trópusi éghajlatú helyen használja.
- A TV-készülék hűtőrendszeri és hasonló általános használatra terveztek, de használható nyilvános helyeken is.
- A szellőzés érdekében a TV-készülék körül hagyjon legalább 5 cm szabad helyet.
- Ne akadályozza a készülék szellőzését, a szellőzőnyílást ne takarja le vagy ne zárja el semmilyen tárgyval, pl. újsággal, papírral, asztalterítővel, függönyvel, stb.
- Az elektromos vezetékek dugaszának könnyen megközelíthetők kell lenni. Ne helyezze a TV-készülék, bútor stb. a hálózati kábelre és ne szorítsa be a kábelt. A sérült hálózati kábel tüzet okozhat. Mindig a dugaszolást fogja használni a vezetéket, ne húzza ki a TV-t a konnektorról a vezetéket megfogva. Soha ne nyúljon a tápellátó kábelhez, mert megsérülhet. Ne rovarozzatott a készülék közelében. Soha ne érintse meg a kábelt, és ne törze össze más kábellel. A meghibásodás esetén ki kell cserélni, amit csak megfelelő szakember végezhet el.



Ha a TV-készülék be van kapcsolva és sokáig nem kerül használatra, akkor későbbi üzemeltetés után Amkor ismét bekapcsolja az alábbi üzenet jelenik meg: „A TV-készülék automatikusan kikapcsol, mielőtt módosítást végezne a gombokkal.” Nyomja meg az OK gombot a folytatásért.”

## TV vezérgombok és működés



1. Felfelé
2. Lefelé
3. Készlet-Be választókapcsoló

A Control gomb lehetővé teszi a TV Hangoló/Program/Forrás és a Készlet-Be funkcióinak beállítását.

**A hangoló megváltoztatása:** Nyomja a hangoló gomb felére nyomásával. Csökken a hangoló gomb felére nyomásával.

**Csatlakoztatás:** Nyomja le a gomb közepét és a képernyőn megjelenik a forráslista. Gyorsan az elemelt források között a gomb felére vagy lefelé nyomásával.

**A TV kikapcsolása:** Nyomja be a gomb közepét tartva lenyomva néhány másodpercig a TV készletét módra vált.

**A TV bekapcsolása:** Nyomja le a oldalsó funkciókapcsoló közepét és a TV bekapcsol.

## Megjegyzések:

- Ha kikapcsolja a TV-készülék, az a ciklus ismét elkezdődik a hangoló beállításával.
- A főmenü OSD nem jeleníthető meg az ellenőrző gombokkal.

## Vezérlés a távirányítóval

Nyomja meg a Menü gombot a távirányítón a főmenü megjelenéséhez. A nyilakkal lehet egy menü fület kiválasztani, a bekapcsolás nyomja le az OK gombot. A nyílak használatával állítható be egy elem. Amikor képernyőből való kikapcsolás nyomja le a Return/Back gombot vagy a Menü gombot.

## Bemenet kiválasztása

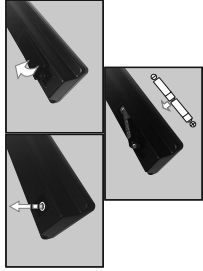
Ha csatlakoztatja a külső rendszereket a TV-készülékhez, akkor átválasztja a különböző bemeneti forrásokra. A különböző források kiválasztásához nyomja le a Source gombot a távirányítón.

## Csatorna- és hangoló váltás

A csatornaváltáshoz és a hangolóbeállításához használja a Hangoló +/- és a Program +/- gombokat a távirányítón.

## Helyezze az elemeket a távirányítóba

Először távolítsa el a hátlányítót hátulján az elemtartó részhez fedeltől fogva csavarát. Óvatosan emelje fel a fedeltől. Helyezze be a két AAA elemet. Győződjön meg róla, hogy a polaritást a magját és a mínusz jelű pontot be. Ne felejtse el a mínusz és a plusz elemeket. Csak ugyanolyan, vagy az eredetivel egyenértékű típusú elemmel helyettesítse a régieket! Helyezze vissza a fedelt. Majd csavarozza vissza a fedelt.



## Dugja be a tápkábeleket

**FONTOS:** A TV-készülék 220-240 V AC, 50 Hz-es működésre tervezték. A kábelcsatlakozás után hajgja, hogy a TV-készülék a szoba hőmérsékletét éreje, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a konnektorhoz.

## Az antenna csatlakoztatása

Csatlakoztassa az antenna vagy a kábelvére csatlakozóját a TV hátsó részén található ANTENNA BEMENETHEZ (ANT).



## Megjegyzések

## KERESKEDELMÉI VÉDJEGY NYILATKOZAT

**HDMI**  
A HDMI, a High-Definition Multimedia Interface és a HDMI logó a HDMI Licensing Administrator, inc. védjegye ill. regisztrált védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

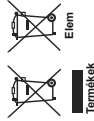
A Dolby Laboratories licenccel alapján készült. A Dolby, Dolby Audio és a feliratos D jel a Dolby Laboratories védjegye.

**Tájékoztató a felhasználók számára a hulladékok gépek és elemek elhelyezése**  
[csak az Európai Unió számára]

Az e szimbólumokkal jelölt készülékek nem kezelhetők háztartási hulladékként.

E termékek ártalmatlanítása érdekében forduljon megfelelő újrahasznosító üzemhez vagy központhoz.

**Erősebb:** Az alábbi Pó jel azt jelöli, hogy az elem önmagában nem.











| Rendszer- Hang menü tartalom         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hangerő                              | Beállítja a hangszintet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ekvalizátor                          | Kiválasztja a hangjelző módot. A saját beállítások csak a <b>Felhasználati</b> módban alkalmazhatók.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Balansz                              | Beállítja, hogy a hang a bal vagy a jobb oldali hangszóróból jön-e.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Felhangigató                         | Beállítja a felhangigató hangerejét.<br>A felhangigató hangerejét előre előválasztásig módosítani meg lehet, hogy a felhangigató hangereje egy kicsit magasabb legyen, illetve, hogy alacsonyabb legyen a hangszóró hangerejéhez képest.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Hangmód                              | A hangmód kiválasztása (ha a kiválasztott csatorna támogatja).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| AVL (Automatikus hangerőkiegészítés) | Beállítja a műsorok közötti digitizált hang kimeneti szintjét.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Felhangigató/Line kimenet:           | Ha a TV-hez egy külső hangerőkiegészítő csatlakozik a felhangigató-csatlakozón keresztül, akkor ez a kimenet <b>Line kimenet</b> ként viselkedik. Ha a TV-hez felhangigató csatlakozik, a kimenet opció <b>Felhangigató</b> -ra kell állítani.<br>A felhangigató használata előtt győződjön meg róla, hogy az a menüpont <b>Felhangigató</b> -ra legyen állítva. Amennyiben Line van állítva, a felhangigató alját kimenete maximuma lesz állítva, mely korlátozhatja a hallást. |
| Dinamikus mélyhang                   | Bekapcsolja vagy kikapcsolja a Dinamikus mélyhangot.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Térhatású hang                       | A térhatású hangot <b>KI</b> vagy <b>BE</b> lehet kapcsolni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Digitális kimenet                    | Beállítja a digitális kimenet hangjelzését.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Rendszer- Beállítások menü tartalom |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Feltelepítés Hozzáferés             | Szabályozza a feltelepítés hozzáférési módokat, ha elérhetők.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nyelv                               | A műsorfordítást és az országját függően beállíthat egy előre nyelvet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Felkötés                            | A szülői beállítások megváltoztatásához meg kell adni a jelszót. Könyven beállíthatja a <b>Menü zár</b> , <b>Korlátozó zár</b> , <b>Gyermekzár</b> vagy az <b>Unutató</b> opcióit ebben a menüben. A kapcsolódó opciók használatakor beállíthatja a <b>Pin-kód</b> ot vagy módosíthatja az <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ot.                                                                |
| Felkötés                            | Az <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ot meg lehet változtatni a <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ra. A <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ot meg lehet változtatni a <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ra. A <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ot meg lehet változtatni a <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ra. A <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ot meg lehet változtatni a <b>Alapértelmezett PIN-kód</b> ra. |
| Időzítők                            | Kikapcsolja a TV alvándíszítójét egy bizonyos idő elteltével. Beállítja az időzítőt a kívánt műsorokhoz.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dátum és idő beállítás.             | Dátum és idő beállítás.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Forráskód                           | Engedélyezheti vagy eltilthatja a kiválasztott forráspontokat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Hozzáférhetőség                     | A TV-készülék hozzáférése opcióit jelenti meg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Nagyotható                          | Engedélyezi a műsorjogait alatti nyitott funkciókat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Audio Leírás                        | Az elcsúszás megjelenítése a vak vagy gyengénlátók számára. Nyomja meg az <b>OK</b> gombot az összes rendelkezésre álló <b>Audio leírás</b> megtekintéséhez. Ez funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a műsorjogait támogatja.                                                                                                                                                            |
| Megjegyzés:                         | Hang leírás funkció nem elérhető a felvétel vagy a késleltetés mód közben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Több                        | A TV készülék egyéb beállítási opcióit jelenti meg.                                                                                                                                                                                                              |
| Kijelzés időtartár          | Megváltoztatja a menükijelző kijelzés időtartárát.                                                                                                                                                                                                               |
| Szoftverfrissítés           | Győződjön meg róla, hogy a TV-készülék a legújabb firmware-t rendelkezik-e. Amennyiben opciók megjelenítéséhez nyomja meg az <b>OK</b> gombot.                                                                                                                   |
| Alkalmazás Verzió           | Megjeleníti az aktuális szoftver verziót.                                                                                                                                                                                                                        |
| Felirat mód                 | Ezzel az opcióval kiválaszthatja a képernyőn megjelenő felirat módját ( <b>DVB felirat</b> / <b>Tekst</b> felirat), ha mind a kettő rendelkezésre áll. Az alaptervezett beállítás a <b>DVB</b> felirat. Ez a funkció csak Norvégában érhető el.                  |
| Auto TV KI                  | Beállítja azt a kívánt időpontot, amikor a TV-készülék automatikusan kikapcsolja a képernyőt, ha nincs használva.                                                                                                                                                |
| Távolság Mód                | Válaszja azt a módot, hogy a távolság módok. Amikor a <b>Bolt</b> mód engedélyezve van, a képernyőn megjelenő elemek nem elérhetők.                                                                                                                              |
| Indítás Mód                 | Ez a beállítás konfigurálja az indítás módjának beállítását. <b>Újraindítás</b> és <b>Készenléti üzemmód</b> opciók rendelkezésre állnak.                                                                                                                        |
| CEC                         | Ezzel a beállítással engedélyezheti vagy tilthatja teljesen a CEC funkciót. A funkció engedélyezése vagy letiltása nyomja meg a <b>Bal</b> vagy a <b>Jobb</b> gombot.                                                                                            |
| CEC Automatikus Bekapcsolás | Ez a funkció lehetővé teszi a csatlakoztatott HDMI-CEC kompatibilis eszközök bekapcsolását a TV-készüléken és a bemeneti forrásnak az automatikus bekapcsolását. A funkció engedélyezéséhez vagy letiltásához nyomja meg a <b>Bal</b> vagy a <b>Jobb</b> gombot. |
| Hangszórók                  | Ahhoz, hogy a TV-készülék hangját a csatlakoztatott kompatibilis audió eszközről hallgassa, válassza <b>KI</b> az <b>Erősítő</b> opció. Az audió eszköz hangerejét a TV-készülék távirányítójával állíthatja be.                                                 |
| OSS                         | Megjeleníti az Open Source Software licenc információkat.                                                                                                                                                                                                        |

| Telepítés menü tartalom                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automatikus csatlakoztatás (újhangigató) | Az automatikus hangolás opciók megjelenítése. <b>Digitális Antenna</b> : Keres és tárolja az anténán fogható DVB csatornákat. <b>Digitális Kábel</b> : Keres és tárolja a kábelben fogható DVB csatornákat. <b>Analog</b> : Analog átvitelű keres és tárol.                                                                                                                                                                                                    |
| Kézi csatlakoztatás                      | Ez a funkció közvetlen műsor beállításához használható.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Hálózati csatorna keresés                | A linket csatornák keresi a távközlési rendszerben. <b>Digitális Antenna</b> : Hálózati csatlakoztatás, ha nincs analóg csatorna tárolva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Analog finomhangolás                     | Ez a beállítás lehetővé teszi az analóg csatornák hangolását. Ez funkció nem választható, ha nincs analóg csatorna tárolva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Telepítési beállítások (választható)     | Megjeleníti a telepítési beállítások menüt. <b>Készenléti keresés</b> : Készenléti állapotban a TV-készülék új vagy hiányzó csatornákat fog keresni. Az összes új műsorok megjelenítésére kerül. <b>Dinamikus csatorna frissítés</b> : Ha az opció beállítása Engedélyezett, az adás váltásakor, mint például a frekvencia, csatorna neve, feliratnyelve, stb., a nézés adatai automatikusan beállítva kerülnek. <b>Rendelkezésre állás módjától függően</b> . |
| Szolgáltatáslista törlése                | Használja ezt a beállítást a tárolandó csatornák törléséhez. Ez a beállítás csak akkor látható, ha az <b>Ország</b> beállítás Dánia, Svédország, Norvégia vagy Finnország.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Az aktív hálózati kiválasztása           | Ez a beállítás lehetővé teszi azok azonosítását, amelyek a kiválasztott hálózaton belül, melyek megjelennek a csatornalistában. Ez a funkció csak Norvégában érhető el.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Első Telepítés                           | Törli az összes tárolt csatornát és beállítást, visszaállítja a TV-t a gyári beállításokra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



egy antennához van csatlakoztatva. Ha egy új szervert szeretnél felállítani és akesz szükséges, akkor ez a következő bekapcsolással telepíthető be. **Megjegyzés:** Ne húzza ki a TV-t a tápellátásról, amíg az nem indul újra, húzza ki a TV-t 2 percet és ezután dugja be újra.

#### Hibaelhárítás és tippek

##### A TV nem kapcsol be

Bizonyosodjon meg arról, hogy a vezetékek szorosan be van dugva a fal aljzatba. Ellenőrizze, hogy az elemek lemerültek-e. Nyomja meg a Bekapcsolás gombot a TV-készülékben.

##### Gyenge képmínőség

- Ellenőrizze, hogy a megfelelő TV rendszert választotta-e.
- Az alacsony jelszint zavaros képet okozhat. Kérjük ellenőrizze az antennacsatlakozást.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő csatorna frekvenciát adta meg a kéz hangolás során.
- A képmínőség leromolhat, ha egyszerre két készüléket csatlakoztat a TV-készülékhez. Ebben az esetben az egyik készüléket távolítsa el.

##### Nincs kép

- Ez azt jelenti, hogy a TV-készülék egyáltalán nem tud adatát fogni. Ellenőrizze azt is, hogy a megfelelő bemeneti forrást választotta-e ki.
- Helyesen van-e az antenna csatlakoztatva?
- Nincs-e megsejűlvé az antenna kábel?
- Megfelelő csatlakozót használt az antenna csatlakoztatására?
- Ha nem biztos ebben, kérdezze meg a készülék eladóját.

##### Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy a TV nincs-e elnémítva. Az ellentéteséhez nyomja meg a **Némítás** gombot vagy növelje a hangert.
- A hang csak az egyik hangszóróból jön. A **Hang** menüben ellenőrizze a balansz beállításokat.

##### Távírányító - nem működik

- Az elemek lemerültek. Cserélje ki az elemeket.

##### Bemeneti források – nem választható

- Ha nem tud kiválasztani egy bemeneti forrást, akkor lehetséges, hogy nincs készülék csatlakoztatva. Ha nem;
- Ellenőrizze az AV kábeleket és csatlakozásokat, ha azt szeretné váltani a csatlakoztatott eszköz input forrását.

#### A felvétel nem lehetséges

A műsorok rögzítéséhez Önnek még a készülék kápcsolat állapotában csatlakoztatnia kell az USB háttértárat. A felvételi funkció aktiválásához be kell kapcsolnia készülékét. Ha a felvételt nem kivitelezhető, kiserleje meg a TV kikapcsolása után az USB háttértár újratelepítését.

##### Az USB túl lassú

Ha az **USB lemez írási sebessége túl lassú a felvételhez**, üzenet jelenik meg a képernyőn a felvétel elindítása közben. Kiserleje meg a felvételi újraindítást. Ha még mindig hibát tapasztal, lehetséges, hogy az Ön USB háttértára nem felel meg az átviteli sebességgel szemben támasztott követelményeknek. Használjon másik USB háttértárat.

#### PC bemenet típusú képernyőmódjai

A következő táblázat néhány tipikus videokijelző adatait tartalmazza. Lehet, hogy a TV-nem támogatja az eltérő felbontást. Az Ön TV készüléke legfeljebb az 1920x1080-as felbontást támogatja.

| Tárolójegyzék | Felbontás | Frekvencia |
|---------------|-----------|------------|
| 1             | 640x480   | 60 Hz      |
| 2             | 800x600   | 56 Hz      |
| 3             | 800x600   | 60 Hz      |
| 4             | 1024x768  | 60 Hz      |
| 5             | 1024x768  | 66 Hz      |
| 6             | 1280x768  | 60 Hz      |
| 7             | 1280x960  | 60 Hz      |
| 8             | 1280x1024 | 60 Hz      |
| 9             | 1360x768  | 60 Hz      |
| 10            | 1400x1050 | 60 Hz      |
| 11            | 1600x1200 | 60 Hz      |
| 12            | 1920x1080 | 60 Hz      |

#### AV és HDMI jel kompatibilitás

| Forrás      | Támogatott jelek                                                                                                                                                   | Elérhető |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| EXT (SCART) | PAL 50/60 NTSC 60 RGB 60                                                                                                                                           | O        |
| Oldalsó     | PAL 50/60 NTSC 60                                                                                                                                                  | O        |
| AV          | 480i, 480P 60Hz 576i, 576P 50Hz 50Hz, 60Hz 1080i 50Hz, 60Hz 1080P 50Hz, 60Hz 480i 60Hz 480P 50Hz 576i, 576P 50Hz 720P 50Hz, 60Hz 1080i 50Hz, 60Hz 1080P 50Hz, 60Hz | O        |
| PC/PS/PS    | 1080i 50Hz, 60Hz 1080P 50Hz, 60Hz 480i 60Hz 480P 50Hz 576i, 576P 50Hz 720P 50Hz, 60Hz 1080i 50Hz, 60Hz 1080P 50Hz, 60Hz                                            | O        |
| HDMI        | 1080i 50Hz, 60Hz 1080P 50Hz, 60Hz 24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz                                                                                                      | O        |

(X: Nem elérhető, O: Elérhető)

Néhány esetben a TV-készülék a jel nem jelenik meg megfelelően. A hibát az okozhatja, hogy a szabványok ellérnek a forrás berendezéstől (DVD, Set-top box, stb. ). Ha ilyen hibát észlel, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval és a forrás berendezés gyártójával is.

Támogatott fájlformátumok az USB módhoz

| Media  | Fájltípusjelölés                                              | Formátum                  | Megjegyzések                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------|---------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Video  | mp8, mp8g                                                     | MPEG1-2                   | MPEG1: 768x576 @ 30p, MPEG2: 1920x1080 @ 30p                                                                                                                                                                                                                                                  |
|        | ._vob                                                         | MPEG2                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|        | mp4                                                           | MPEG4, Xvid, H.264        |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|        | ._mkv                                                         | H.264, MPEG4, VC-1        | 1920x1080 @ 30p                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|        | ._avi                                                         | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264 |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|        | ._flv                                                         | H.264/VP6, Sorenson       | H.264/VP6: 1920x1080 @ 30p<br>Sorenson: 352x288 @ 30p                                                                                                                                                                                                                                         |
|        | mp4, mov, 3gpp, 3gp, MPEG átviteli folyam., ts, ttp, tp, .mkv | HEVC/H.265                | 1080p@60fps - 50Mbps                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|        | 3gp                                                           | MPEG4, H.264              | 1920x1080 @ 30p                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|        | mp3                                                           | MPEG1 Layer 2/3           | Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (adattáviteli sebesség) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (miniatvélezési sebesség)<br>Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (adattáviteli sebesség) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (miniatvélezési sebesség)              |
|        | (csak videófájlokkal működik)                                 | AC3                       | 32Kbps ~ 640Kbps (adattáviteli sebesség) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (miniatvélezési sebesség)                                                                                                                                                                                                    |
| Audio  |                                                               | AAC                       | 16Kbps ~ 576Kbps (adattáviteli sebesség) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (miniatvélezési sebesség)                                                                                                                                                    |
|        |                                                               | EAC3                      | 32Kbps ~ 640bps (adattáviteli sebesség) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (miniatvélezési sebesség)                                                                                                                                                                                                     |
|        |                                                               | LCM                       | Előjelekkel 8 bites PCM jelekként, 16bit PCM (nagy / kis) jelekként, 24 bites PCM (nagy endum), DVD LPCM 16/20 / 24bit (adattáviteli sebesség)<br>/ 64kHz, 96kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (miniatvélezési sebesség) |
|        |                                                               | IMA-ADPCM/MS-ADPCM        | 354Kbps (adattáviteli sebesség) / 8KHz ~ 48KHz (miniatvélezési sebesség)                                                                                                                                                                                                                      |
|        |                                                               | LEB                       | 32Kbps ~ 386Kbps (adattáviteli sebesség) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (miniatvélezési sebesség)                                                                                                                                                                                                    |
| Kép    | jpg                                                           | Alapszint                 | Feblítás (WxH): 17000x10000                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|        |                                                               | Progresszív               | Feblítás (WxH): 4000x4000                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|        | bmp                                                           | -                         | Feblítás (WxH): 5760x4096                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Feirat | sub, art                                                      | -                         | -                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

Támogatott DVI felbontások

Ha a TV-készülék csatlakozójához DVI átalakítók (DVI-HDMI kábel - nincs benne a készletben) használatával eszközöket csatlakoztat, tanulmányozza az alábbi, felbontásról szóló információkat.

|           | 56Hz | 60Hz | 66Hz | 70Hz | 75Hz |
|-----------|------|------|------|------|------|
| 640x400   |      |      |      | ☑    |      |
| 640x480   |      | ☑    | ☑    |      | ☑    |
| 800x600   | ☑    | ☑    |      | ☑    | ☑    |
| 832x624   |      |      |      |      | ☑    |
| 1024x768  |      | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    |
| 1152x864  |      | ☑    |      |      | ☑    |
| 1152x870  |      |      |      |      | ☑    |
| 1280x768  |      | ☑    |      |      | ☑    |
| 1360x768  |      | ☑    |      |      |      |
| 1280x860  |      | ☑    |      |      | ☑    |
| 1280x1024 |      | ☑    |      |      | ☑    |
| 1400x1050 |      | ☑    |      |      | ☑    |
| 1440x900  |      | ☑    |      |      | ☑    |
| 1600x1200 |      | ☑    |      |      |      |
| 1680x1050 |      | ☑    |      |      |      |
| 1920x1080 |      | ☑    |      |      |      |

| Съдържание                                                  |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Информация за безопасност.....                              | 55 |
| Маркировка върху продукта.....                              | 56 |
| Информация за околната среда.....                           | 57 |
| Функции.....                                                | 57 |
| Включени аксесоари.....                                     | 58 |
| Известия за режима на готовност.....                        | 58 |
| Бутони за управление на телевизора & работа 58              |    |
| Поставяне на батерии в дистанционното управление.....       | 58 |
| Препоръчване към електрозахранващата мрежа.....             | 59 |
| Антенен вход.....                                           | 59 |
| Съобщение.....                                              | 59 |
| Дистанционно управление.....                                | 60 |
| Връзки.....                                                 | 61 |
| Включване/Изключване.....                                   | 62 |
| Първоначална инсталация.....                                | 62 |
| Медиални възпроизвеждане през USB вход.....                 | 62 |
| Записване на програма.....                                  | 63 |
| Запис с изместване на времето.....                          | 63 |
| Незападен запис.....                                        | 63 |
| Възпроизвеждане на записани програми.....                   | 64 |
| Конфигуриране на записа.....                                | 64 |
| Меню Медиян бразър.....                                     | 64 |
| CEC и CEC RC Passthrough.....                               | 64 |
| Съхраняване на меню Телевизор.....                          | 66 |
| Общи указания за експлоатация на телевизора 69              |    |
| Използване на списъка с канали.....                         | 69 |
| Конфигуриране на родителските настройки.....                | 69 |
| Електронен справник за програмите (ECP).....                | 69 |
| Телевизорът.....                                            | 70 |
| Актуализиране на софтуера.....                              | 70 |
| Отстраняване на неизправности & съвети.....                 | 71 |
| Характерни режими за визуализиране на вход на компютър..... | 72 |
| AV и HDMI сигнала съвместимост.....                         | 72 |
| Поддръжкан файлов формат в режим USB.....                   | 73 |
| Поддръжкана DVI резолюция.....                              | 74 |

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

**ВНИМАНИЕ**  
 ОТКЛЮЧЕТЕ ОТ ТОКОВ УДАР  
 НЕ ОТВАРЯЙТЕ

**ВНИМАНИЕ:** ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ И ЗА ТОКОВ УДАР НЕ ОТВАРЯЙТЕ ТЕЛЕВИЗОРА. УДАР НЕ НАМА ЧАСТИ, КОИТО ПОТРЕБЯВАТ СЕРВИСНИ ПРЕДСТАВЯТЕЛНИ РЕМОНИРАЩИ СЕРВИСИ. ПРЕДСТАВЯТЕЛНИ РЕМОНИРАЩИ СЕРВИСИ (ЗАМИНАВАНЕ В ТОЧКА), ИЗКЛЮЧЕТЕ ТЕЛЕВИЗОРА ОТ ЗАХРАНВАЩОТО.

При постоене (бери гротматини) и слати перодично полавяне (заминаване в точка), изключете телевизора от захранване.

Щепселът на кабела се използва за изключване на телевизора от електрическата мрежа и затова той трябва да е винаги поден за употреба. Ако телевизорът не е изключен от електрическата мрежа, той все още ще консумира електроенергия във всички ситуации, дори когато телевизорът е изключен.

**Забележка:** Следвайте инструкциите на екръна, за да задълбочите съответните функции.

**ВАЖНО - Моля прочетете внимателно тези инструкции преди да инсталирате или използвате уреда**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не позволявайте на лица (включително лица) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или на тавма без опит/знания да използват електрически уред без надзор!

- Използвайте този телевизор на височина най-малко от 2000 метра над надморското равнище, на сухи места и райони с умерен или тропически климат.
- Телевизорът е предназначен за домакински и подобна обща употреба, но може да се използва и на обществени места.
- За добра вентилация, оставете поне 5 см свободно пространство около телевизора.
- Вентилацията не бива да се пречка, че поставяне на предмети като вестници, порцелин, лека мебел, пердета, климатични отвори или блокове на вентилационните канали.
- Щепселът на захранващ кабел трябва да е герметичен. Не поставяйте телевизора на мебели или друго върху захранващ кабел. Повреден захранващ кабел/щепсел може да предизвика пожар или да ви удари токов удар. Хвърчещия токар или да ви удари токов удар, не изключвайте телевизора като дърпате захранващ кабел/щепсел а мокри ръце, тъй като това може да предизвика късо съединение или токов удар. Никога не правете възел на захранващ кабел и не връзвайте с него други кабели. Ако са повредени, сменете ги незабавно.

която трябва да се извърши от квалифициран персонал.

- Не излагайте телевизора на капки и пръски от течности и не поставяйте предмети, пълни с течности, като например вази, чаши, и т.н. върху или близо до телевизора (например на рафтове над телевизора).
- Не излагайте телевизора на пряка слънчева светлина или не поставяйте открити пламъци, като например запалени свещи, върху горната част на или близо до телевизора.
- Не поставяйте източници на топлина, като например електрически пещи, радиатори и др. близо до телевизора.
- Не поставяйте телевизора на пода или върху неподплатени повърхности.
- За да избегнете опасността от задушаване, дръжте найлоновите торбички на места, труднодостъпни за бебета, деца и домашни животни.
- Внимателно припелете стойката към телевизора. Ако стойката се достига с оптове, затегнете ботоневе здръва, за да предотвратите телевизора от падане. Неправилните ботоневе мониториране правилно тукените подложки.
- Не изхвърляйте батерии в огън или заедно с опасни и запалими материали.

**Предупреждение:** Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън и други подобни.

|  |                        |                                           |
|--|------------------------|-------------------------------------------|
|  | <b>Внимание</b>        | Риск от сериозно нараняване или смърт     |
|  | Опасност от токов удар | Риск от високо напрежение                 |
|  | Поддръжка              | Високи компоненти, поддръжки на поддръжка |

**Маркировка върху продукта**

Специфични символи, които използват върху продукта като марки за ограничения и предпазни мерки и указания за безопасност. Всичко обяснение трябва да се вземе предвид само там, където върху продукта има съответната маркировка. Вземете тази информация предвид от съображения за сигурност.

**Оборудване Клас II:** Този уред е проектиран за такава начин, че да не изисква предпазна връзка към заземяване.

**Оборудване Клас II с функционално заземяване:** Този уред е проектиран за такава начин, че да не изисква предпазна връзка към заземяване.

**Защитно заземяване:** Маркираният кабел е предназначен за свързване на защитния заземителен проводник, свързан със захранващия кабел.

**Опасни изходи за фазата:** Маркираните (те) изходи (e/c) опасни! Фазни при нормални условия на експлоатация.

**Внимание, вижте инструкциите за употреба:** Маркираната зона(и) съдържа(т) батерии с формата на кончелетата, които потребителят може да замени.

**Лазерен продукт Клас 1:** Този продукт съдържа лазерен източник Клас 1, който е безопасен при нормални условия на употреба.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
 Не ргяйте батерията, съществува опасност от химическо изгаряне.  
 Този продукт или включените в обема на доставката тип аксесоари, могат да съдържат батерия тип таблетка/бутон. Ако батерията бъде погълната, това може да предизвика тежки вътрешни изгаряния в рамките на 2 часа и може да дореве до смърт.  
 Пазете новите и потребяваните батерии далече от деца.  
 Ако отделинето за батерията не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далече от деца.  
 Ако мислите, че сте погълнали батерия или сте ги поставили, където и да било в тялото си, потърсете незабавно медицинска помощ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
 Уред, който е свързан със защитното заземяване на стационарна инсталация чрез кабелна връзка или чрез друг уред, имащ защитно заземляваща система, използваща коаксиален кабел, може в някои случаи да създаде опасност от пожар. Съвързаното към система за телевизия следващото трябва да се осигури чрез устройство, което осигурява електрическа изолация под определен честотен диапазон (патентован изолатор, виж стандарта EN 60728-11).

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никога не поставяйте телевизора на нестабилна основа. Телевизорът може да падне и да причини сериозни наранявания или смърт. Много наранявания, особено при децата, могат да бъдат избегнати с внимание на прости предпазни мерки, като например:

- Използването на шкафове или стойки е препоръчително от производителя на телевизора.
- Използвайте само мебели, които безопасно могат да поддържат телевизора.
- Уверете се, че телевизорът не се нахвърля над ръба на повърхността, на която е поставен.

- Не поставяйте телевизора върху мебели (например шкафове) без да сте захакали неподвижно самите мебели и столчета на телевизора.
- Не поставяйте телевизора върху плат или други материали, поставени между телевизора и мебелите, които служат за носители.

- Да се образуват децата за опасността от катерене по мебелите в опит да достигнат до телевизора или при контролите му бутони. Ако сте запознати стария Ви телевизор, то тези напътствия вжак и за него.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТИРАНЕ НА СТЕНА

- Прочетете инструкциите, преди да монтирате телевизора на стената.
- Комплектът за монтаж на стена не е включен. Можете да закупите комплект за монтаж на стена или да закупите местния дилър, тъй като не е включен в обема на доставяна на телевизора.
- Не монтирайте телевизора на тавана или на наклонена стена.
- Използвайте специалните болтове за монтаж на стената, както и другите аксесоари.
- Загнетете здраво болтовете за монтаж на стената, за да предпазите телевизора от падане. Не преизпитайте болтовете.

## Информация за околната среда

Този телевизор е проектиран да опазва околната среда. За да намалите консумацията на енергия, можете да изпълните следните стъпки:

Ако настроятте **Пестене на енергия** в позиция **Минимално, Средно, Максимално** или **Автоматично**, телевизорът ще намале консумираната енергия съответно. Ако желате да намалите енергия в определена фиксирана

стройност, настройте в позиция **Специална стойност** настрояване **Подсветка** (разноцветно меню) на **Полно**. Това ще намали консумираната енергия на телевизор, когато е включен. Настройте в позиция **Изкл.** за да изключите тази функция.

**Забележка:** Настройката **Изкл.** за **Пестене на енергия** може да се изключи в зависимост от избрания режим **в меню Изключване**.

Настройките **Пестене на енергия** могат да бъдат открити в меню **Система-Изключване**.

Моля, имайте предвид, че някои настройки на изображението не могат да се променят.

Ако натиснете бутон **Надзор**, докато опцията **Автоматично** е избрана или натиснете бутон **Надзор**, докато опцията **Специална стойност** е избрана, на екрана ще се появи съобщението: **"Екранът е изключен в режим на готовност 15 минути"**. Изберете **Продължителност** **OK** за изключване на екрана. Ако не натиснете нито един бутон, екранът ще се изключи след 15 секунди. Натиснете някой от бутоните на дистанционното управление или телевизора, за да включите отново телевизора.

**Забележка:** Опитайте **Изключване на екрана** **не е** налична, ако режимът е настроен в позиция **Игра**. Моля, изключете телевизора или изчакайте щесцата от екрана, преди да изключите, тъй като така ще намалите консумацията на енергия.

## Функции

- Цвятен телевизор с дистанционно управление
- Напълно интегрирана цифрова наземна кабелна/телевизия (DVB-T2/C)
- HDMI входове за свързване на други устройства с HDMI конектори
- USB вход
- Система екрани менюта
- Сярът изход за включване на външни устройства (като видео, видео игри, аудио уред и др.)
- Стерео звукова система
- Телетест
- Връзка за слушалки
- Автоматична система за програмиране
- Ръчна настройка
- Автоматично изключване след около осем часа.
- Таймер за изключване
- Екранови за деца
- Автоматично изключване на звука при липса на излъчване.
- NTSC възпроизвеждане
- Автоматично ограничаване на силата на звука

- PLL (Търсене на честота)
- FC вход
- Режим Игра (опция)
- Функция Изключване на картината
- Записване на програма

## Включени аксесоари

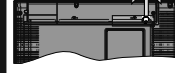
- Дистанционно управление
- Батерии: 2 x AAA
- Инструкции за употреба

## Известия за режима на готовност

Ако телевизорът не получи изходен сигнал (например от HDMI източник) в рамките на 3 минути, телевизорът ще премине в режим на готовност. Когато телевизорът е в режим на готовност, той ще се появи следното съобщение: "Телевизорът автоматично променява в режим на готовност, тъй като не е имало сигнал за дълъг период от време". Натиснете **OK** за да продължите.

Ако телевизорът е включен и не е бил изключен за известно време, той ще премине в режим на готовност. Когато по-късно включите телевизора, на екрана ще се появи следното съобщение: "Телевизорът автоматично променява в режим на готовност, тъй като не е бил експлоатиран за дълъг период от време". Натиснете **OK** за да продължите.

## Бутони за управление на телевизора & работа



1. Посока нагоре
2. Посока надолу
3. Избор на Сила на звука/Информация/Списък с източници и превключвател Режим готовност/Вкл.

Превключвател за управление Ви позволява да управлявате функциите **Сила на звука/Програма/Източник** и **Включване на режим на готовност**. Включване на телевизора.

**За промяна на силата на звука:** Увеличете силата на звука чрез натискане на бутон **Намаляте силата на звука** или **Увеличете силата на звука**.

**За сила на канала:** Натиснете средната бутон, на екрана ще се появи информационна лента. Превърнете лентата, за да изберете желаната програма.

**За да смените източника:** Натиснете средната бутон да изключи (в рамките на една секунда), списък с източници ще се появи на екрана. Превърнете бутон наляво или надолу, за да изберете желан източник.

**За да изключите телевизора:** Натиснете средната бутон и задръжте за няколко секунди, телевизорът ще премине в режим на готовност.

**За да включите телевизора:** Натиснете средната бутон, телевизорът ще се включи.

**Забележки:**

- Ако изключите телевизора, този щик е започне отново с настройката за силата на звука.
- Главното екранно меню не може да се показва от дистанционното управление.

## Работа с дистанционното управление

Натиснете бутон **Меню** от дистанционното управление, за да видите главното меню. Използвайте бутон за посока, за да изберете папка от менюто и натиснете **OK**, за да влезете. Използвайте отново бутоните за посока, за да изберете или настроите позиция. Натиснете бутон **Return/Back** или **Меню**, за да излезете от екрана на менюто.

## Избор на вход

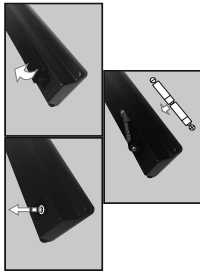
След като веднъж сте свързали външни системи към Вашия телевизор, можете да превключите към различни входни източници. Натиснете бутон **Source** на Вашето дистанционно управление последователно за да изберете различните източници.

**Смяна на каналите и промяна на силата на звука**  
Можете да промените канала и да настроите силата на звука като използвате бутоните **Сила на звука +/-** и **Програма +/-** от дистанционното управление.

## Поставяне на батерии в дистанционното управление

Най-напред отвийте винта, който фиксира капака на дистанционното управление. Внимателно подвийте капака. Поставете две батерии с размер **AAA**. Уверете се, че знаците **(+)** и **(-)** съвпадат (спазете правилния поларитет). Не използвайте едновременно стари и нови батерии. Заменяйте само същите или екивалентен тип. Поставете обръснат винт на капака.

Забележка: Знакът Pb под символа за батерията показва, че тази батерия съдържа олово.



#### Прекъсване към електрозахранващата мрежа

**ВАЖНО:** Телевизорът е проектиран да работи при напрежение 220-240V AC с честота 50 Hz. След като издържите телевизора от оловината, оставете го да достигне стабилна температура, преди да го включите в електрозахранващата мрежа. Включете телевизора на захранващия кабел в контакта.

#### Антенен вход

Включете куплуна на "антената" или "кабелната телевизия" в контакта ANTENEN ВХОД (ANT.), разположен на гърба на телевизора.



#### Съобщение

##### ЗАПАЗЕНА МАРКА

Термините HDMI и High-Definition Multimedia Interface, логото на HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing Administrator, inc. в Съединените щати и в други страни.



Произведено по лиценз на Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio и символът двойно-D са търговски марки на Dolby Laboratories.

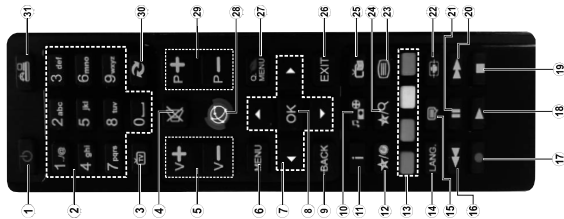
**Информация за потребителите относно изхвърлянето на старо оборудване и батерии**

[Само за ЕС]

Уреди с тези символи не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци след приключване на експлоатацията им.

Трябва да се търсят подходящи съоръжения за рециклиране и системи за изхвърляне на тези продукти.

#### Дистанционно управление



1. Режим на готовност: Включва/изключва телевизора
2. Бутони с цифри: Поставят канала, въвеждат число или бука в телестата утия на екрана
3. ТВ: Показва списъка с канали / Превключва към източник Телевизор
4. Заглушаване: Напълно изключва звука на телевизора
5. Сила на звука +/-
6. Меню: Показва менюта на телевизора
7. Бутони за посоки: Помага да навигирате из менютата, съдържанието и т.н. и показва подизбраните в телестат режим, когато натиснете бутоните за посоки
8. ОК: Потвърждава избора на потребителя, задържа страницата (в режим Teletext), показва списъка с канали (DTV режим)
9. Назад/Връщане: Връща към предишния екран, отваря индексната страница (в режим Teletext)
10. Медиян бразър: Отваря екрана на медийния бразър
11. Информация: Показва информация относно съдържанието на екрана, показва сригата (в режим Teletext - в режим Teletext)
12. Моят Бутон 1 (P)
13. Цветни бутони: Споделяте инструкции на екрана относно функциите на четите бутони
14. Език: Превключва меню режимите на звука (аналогова телевизия), показва и променя езика на аудио/субтитрите (цифрова телевизия, където е наличен)
15. Субтитри: Включва и изключва субтитрите (където са налични)
16. Бързо напред: Превърта напред кадрите на медията, на екрана
17. Запис: Записване на програми
18. Възпроизвеждане: Стартира възпроизвеждането на избраната медия
19. Стоп: Спира възпроизвеждането на медията
20. Бързо напред: Превърта напред кадрите на медията, напр. на филм
21. Пауза: Спира временно възпроизвежданата медия, стартира записване с заместване на времето
22. Бран: Промени пропорцията на екрана (където е наличен), натиснете отново за да вложите телестата в пропорцията на възпроизвежданата в момента програмата (многофункционален)
24. Моят Бутон 2 (P)
25. ЕСП (Електронен справочник за програмите): Показва електронния справочник за програмите
26. Изход: Загваря и излиза от показаните менюта или връща към предишния екран
27. Бързо меню: Показва списък с менюта за бърз достъп
28. Без функция
29. Програма +/-
30. Рамина: Бързо превърта между предишния и текущия канал или източник
31. Източник: Показва всички налични излъчвания и източници на съдържание



| Връзки   |                                                |        |                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|----------|------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Конектор | Тип                                            | Кабели | Устройство                                                                                                                                                                                                                          |  |
|          | SCART кулпунг (задан)                          |        | ЗАБЕЛЕЖКА: При свързване на устройство към YbVR, или Странични AV вход, трябва да използвате сертифицирани кабели, които да излъчват високо качество изображение и аудио.                                                           |  |
|          | VGA кулпунг (задан)                            |        | Може да използвате YbVR-към VGA кабел за да подадете YbVR-сигнал през VGA входа. Не можете да използвате VGA кабел за да подадете сигнал от YbVR към VGA входа.                                                                     |  |
|          | PC/YPbPr Audio кулпунг (задан)                 |        | За да включите CSYbVR аудио, трябва да използвате страничните аудио входове с YbVR/PC аудио кабел за аудио връзка. Ако през SCART използвате аудио сигнал, използвайте телевизора автоматично, че приемне и декодира аудио сигнала. |  |
|          | HDMI кулпунг (задан)                           |        | YbVR/PC аудио кабел                                                                                                                                                                                                                 |  |
|          | SPDIF (Коеаксиален) изход кулпунг (задан)      |        | Ако използвате телевизора в режим "Екранно меню" (EM), можете да използвате телевизора автоматично, че приемне и декодира аудио сигнала.                                                                                            |  |
|          | S/PDIF (Коеаксиален) изход кулпунг (задан)     |        | Ако използвате телевизора в режим "Екранно меню" (EM), можете да използвате телевизора автоматично, че приемне и декодира аудио сигнала.                                                                                            |  |
|          | Страничен AV (Аудио/Видео) кулпунг (страничен) |        | Ако използвате телевизора в режим "Екранно меню" (EM), можете да използвате телевизора автоматично, че приемне и декодира аудио сигнала.                                                                                            |  |
|          | СЛУШАЛКИ кулпунг (страничен)                   |        | Ако използвате телевизора в режим "Екранно меню" (EM), можете да използвате телевизора автоматично, че приемне и декодира аудио сигнала.                                                                                            |  |
|          | YPbPr Видео кулпунг (задан)                    |        | PC към YbVR/свързване кабел                                                                                                                                                                                                         |  |
|          | USB кулпунг (страничен)                        |        | Ако използвате телевизора в режим "Екранно меню" (EM), можете да използвате телевизора автоматично, че приемне и декодира аудио сигнала.                                                                                            |  |
|          | CI кулпунг (страничен)                         |        | Ако използвате телевизора в режим "Екранно меню" (EM), можете да използвате телевизора автоматично, че приемне и декодира аудио сигнала.                                                                                            |  |

Ако желаете да свържете устройство към телевизора, уверете се, че и то и телевизора са изключени преди да осъществите кабелата и да било връзка. След приключване на свързването, можете да включите устройствата и да ги използвате.

## Включване/Изключване

### За включване на телевизора

Включете захранващ кабел към източника на мощност, като напр. контакт на стена (220-240V AC, 50 Hz).

За да включите телевизора в режими "Готовност" или:

- Натиснете бутон **Готовност** в режими "Готовност" цифров бутон от дистанционното управление.
- Натиснете странична превключвател на телевизора, докато телевизорът не се включи от режими на готовност.

### За да изключите телевизора

Натиснете бутон **Готовност** от дистанционното управление или натиснете странична превключвател на телевизора, с което "on" ще се превключи в "Режими на готовност".

За да изключите напълно телевизора, извадете захранващ кабел от мрежовия контакт.

**Забележка:** Когато телевизорът е включен в режим "Готовност", индикаторът за режими на готовност може да мига, което показва, че функциите за търсене на режими на готовност, едновременно изглеждане или изключване на телевизора са активирани. Ако желаете, можете да изключите телевизора от мрежовия контакт.

### Първоначална инсталация

Когато включите телевизора за първи път, ще се появи менюто "Избор на език". Моля изберете желания език и натиснете **OK**.

На следващия екран, настройте желаната стойност с помощта на бутоните за избор.

**Забележка:** В зависимост от избора на **Държава** може да се наложи да въведете и **подкрепите ПИН-код**. Идентичен ПИН код не може да бъде 0000. Трябва да го въведете, ако това се наложи на един по-късен етап за която и да е работна на менюто.

### Относно избора на типа предаване

**Цифрово ефирно:** Ако опцията за търсене "Цифрово наземни предавания" е включена, телевизорът ще търси цифрови наземни предавания след завършване на другите първоначални настройки.

**Цифрови кабели:** Ако опцията за търсене "Цифрови кабели предавания" е включена, телевизорът ще търси цифрови кабели предавания след завършване на другите първоначални настройки. В зависимост от Вашите предпочитания може да се покаже съобщение за потвърждение преди да започне търсенето. Изберете **ДА** и натиснете **OK** за да продължите. За да отмените операцията изберете **НЕ** и натиснете **OK**. Можете да изберете "Мрежа" или да настроите стойности като "Честота", "Идентификатор на мрежа"

и "Стъпка на търсене". След като приключите, заберете бутон **OK**.  
Забележка: Ако опцията за търсене на наземни предавания е включена, телевизорът ще търси за съществени изключения от избраната стъпка на търсене.

**Аналогови:** Ако опцията за търсене на Аналогови изключения е включена, телевизорът ще търси за аналогови изключения след като бъдат завършени другите първоначални настройки.

Допълнително можете да настроите предпочитан тип на изключвания. Ще бъде даден приоритет на изключения тип изключвания по време на процеса на търсене. Така че ще бъдат изключени най-отгоре на списъка. След като бъдат изключени, натиснете бутон **OK** за да продължите.

Тук можете да активирате и опцията **Режим Магазин**. Този опция ще конфигурира настройките за базираната среда в магазини и, в зависимост от изключенията, поддържащите функции могат да се помнят в горната част на функцията като информацията, плетива. Този опция е включена по подразбиране. Ако желаете, можете да деактивирате тази функция в **Режим Магазин**. За деактивацията, в менюта "Режим Магазин" да се използва режим "У дома". Този опция ще е на разположение в менюта **Система>Настройки>Други** и по-късно може да бъде включена/изключена.

Натиснете бутон **OK** на дистанционното управление за да продължите. След като завърши първоначалните настройки, телевизорът ще започне да търси наличните изключвания от изключенията типове изключвания.

След запяването на всички налични станции, на екрана се показва резултат от търсенето. Натиснете **OK** за да продължите. След това ще се появи менюто "Режими на готовност" и "канал". Можете да деактивирате сигнала за канал според. Вашите предпочитания или натиснете бутон **Мени** за да излезете и да дадете телевизора.

По време на търсенето ще се появи съобщение, което ви ви показва дали да сортирате каналите съгласно LCN (\*). Изберете **ДА** и натиснете **OK**, за да продължите.

(\*) LCN е система за локални номера на каналите, която е разработена от Европейския съюз за да се стандартизира каналите последователно на телевизор (при наличие).

**Забележка:** Не изключайте телевизора по време на търсене изключения. Забележете, че някои опции може да не са налични, в зависимост от избора на държава.

**Можете да свържете 2, 5 или 3,5 инчови (кардри) с етикет захранване) външни харддискове или USB мемори (с етикет) Вашия телевизор също използва USB входове на телевизора.**

**ВАЖНО!** Направете резервно копие на Вашите запазени устройства преди да ги свържете към



телевизора и аудио системата (AV приемник или система от високоговорители).

Когато функцията "ARC" е активна, телевизорът не може автоматично да изключва звука на другите аудио изходи. Така че трябва ръчно да нахалите да нула сигнала на звука на телевизора, ако искате да слушате аудио сигнал само от свързаното аудио устройство (същото като другите оптични или коаксиални цифрови аудио изходи). Ако искате да регулирате нивото на звука на изхода, който използвате, трябва да използвате контролния сервисеняния спусък. В този случай клавишите за управление на сигнала на звука са насочени към свързаното аудио устройство.

**Забелешка:** ARC се поддържа само през HDMI входа.

### Управление на аудио система

Позволява използването на Аудио усилвател/Ресивър с телевизора. Сиглата на звука може да се управлява с помощта на дистанционното управление на телевизора. За да активирате тази функция, настройте опцията "Високоговорители в меню Система>Настройки>Други на Високоговорител. Високоговорителите на телевизора ще бъдат заглушени и звукът от източника, който гледате в момента ще се подаде към свързаната аудио система.

**Забелешка:** Аудио устройството трябва да поддържа функцията Управление на аудио система, а опцията СЕС трябва да бъде настроена в позиция Разрешено.

## Съдържание на меню Телевизор

| Система - съдържание на меню Изображение |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Режим                                    | Можете да промените режим "Изображение" според предпочитанията си. Режим на изображението може да се настрои към една от следните опции: <b>Кино</b> , <b>Игра (опция)</b> , <b>Спорт</b> , <b>Динамично</b> и <b>Естествен</b> .                                    |
| Контраст                                 | Настройва стойностите за цвето и тъмнот на екрана.                                                                                                                                                                                                                   |
| Ярост                                    | Настройва стойностите за ярост на екрана.                                                                                                                                                                                                                            |
| Острота                                  | Настройва остротата на обектите, изобразявани на екрана.                                                                                                                                                                                                             |
| Цвят                                     | Настройва цвята, настройва Цветова.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Пестене на енергия                       | За настройване на Пестене на енергия в позиция Специална стойност, Минимално, Максимално, Автоматично, Екран, Изключване на картината или Изключено.                                                                                                                 |
| Задна подсветка                          | <b>Забелешка:</b> <i>Наличните опции може да се различават в зависимост от избраната режим.</i> Тази настройка контролира нивото на задната подсветка. Функцията за подсветка ще бъде неактивна, ако Пестене на енергия е в позиция, различна от Специална стойност. |
| Разширени настройки                      |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Динамичен контраст                       | Можете да промените пропорцията на динамичния контраст в желаната от Вас стойност.                                                                                                                                                                                   |
| Намаляване на шума                       | Ако сигналът е слаб и изображението е с шум, използвайте настройката <b>Намаляване на шума</b> за да намалите нивото на шума.                                                                                                                                        |
| Температура на цвята                     | Настройва желаната стойност за температура на цвята. Налични са опциите Сива, Нормална, Специална стойност.                                                                                                                                                          |
| Бела точка                               | Ако опцията Температура на цвята е в позиция Специална стойност, тази настройка ще бъде напална. Уелните "топлината" или "свежест" на изображението като натискате бутоните Налямо или Надолу.                                                                       |
| Мащабване на изображението               | Настройва желания формат за размер на изображението.                                                                                                                                                                                                                 |
| Режим "Филм"                             | Филмите се записват при различен брой кадри за секунда като нормални телевизионни програми. Включете тази функция по време на гледане на филм, за да видите по-бързата сцени.                                                                                        |
| Ноанс на кожата                          | Ноанс на кожата може да се регулира между -5 и 5.                                                                                                                                                                                                                    |
| Цветова тоналност (Colour Shift)         | Настройва желания цвятотон.                                                                                                                                                                                                                                          |
| RGB Gain (опция)                         | Можете да конфигурирате температурата на цвята, използвайки функцията "RGB Gain".                                                                                                                                                                                    |
| HDMI пълен обхват                        | Достъп изключва HDMI източник, тази функция ще бъде активна. Можете да използвате тази функция, за да увеличите черния цвят в изображението.                                                                                                                         |
| RS позиция                               | Поставя се само, когато входния източник е настроен в позиция VGA/PC.                                                                                                                                                                                                |
| Автоматизиране                           | Автоматично оптимизира дисплея. Натиснете бутон OK, за да оптимизирате.                                                                                                                                                                                              |
| Н позиция                                | Н (Хоризонталната) позиция премества образа хоризонтално надясно или наляво по екрана.                                                                                                                                                                               |
| У позиция                                | Тази опция премества изображението вертикално към горната част на екрана.                                                                                                                                                                                            |
| Точкова чистота                          | Настройката на точката чистота коригира интерференцията, която се появява като вертикален бандит при интеграции проекции, напр. електронни таблици или партази при текст с отен шрифт.                                                                               |
| Фаз                                      | В зависимост от входния източник (компютър и т.н.), можете да видите замъкано или шумно изображение на екрана. Можете да използвате настройката Фаз за да постигнете по-чисто изображение по метода на пробата и грешата.                                            |
| Нулиране                                 | Нулира настройките на изображението към заводските настройки по подразбиране (с изключение на режим Игра).                                                                                                                                                           |

Докакто сте в режим VGA (компютър), местопозицията на меню Изображение няма да се различава. Вместо това, настройките на режим VGA ще бъдат добавени към Изображение. Настройките, докато сте в режим Компютър.

| Система - съдържание на меню Звук           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сила на звука                               | Настроява нивото на звука.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Еквалайзер                                  | Избира режими еквалайзер. Специалните настройки могат да бъдат направени само в режим <b>Гореприемел</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Баланс                                      | Настроява дясно/ляво да идва от лявия или десния високоговорител.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Слушалки                                    | Настроява силата на звука в слушалките.<br>Уведожи ви, че силата на звука на слушалките е настроен на максимум преди да използвате слушалки. Това ще Ви предпази от увреждане на слуха.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Режим Звук                                  | Можете да изберете режима на звука (ако гледаните каналог поддържа).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Автоматично ограничаване на силата на звука | Настроява звука да приеме фиксирано ниво между програмите.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Слушалки/Аудио изход                        | Когато слушате външен усилвател към вашия телевизор с помощта на жакла на жакла на слушалките, можете да изберете опцията като Недостъпност на линия. Ако сте включили слушалки към телевизора, настройте тази опция като "Слушалки".<br>Преди да използвате слушалките си уверете, че тази позиция от менюто е настроена на "Слушалки". Ако е настроена на Недостъпност на линия, изходът от културна на слушалките ще се настрои на максимум, което може да увреди слуха ви. |
| Динамичен Бас                               | Активира или деактивира функцията "Динамично усилване на бас" (Dynamic Bass).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Съхранява звук                              | Режимът Съхранява звук може да бъде Вкл. или Изкл.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Цифров изход                                | Настроява аудио типа на цифровия изход.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Меню Таймаут                         | Променя времето за таймаут на екраните на менюто.                                                                                                                                                                                                                                                |
| Актуализиране на софтуера            | Грижи се Вашият телевизор да притежава последната версия на софтуера си. Натиснете <b>ОК</b> , за да видите опциите на менюто.                                                                                                                                                                   |
| Версия на приложението               | Показва текущата версия на софтуера.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Режим Субтитри                       | Тази функция се използва, за да се избере кой режим на субтитрите да се показва на екрана ( <b>DVB субтитри / телеметрич субтитри</b> ), ако и двата вида субтитри са налични. Стойността по подразбиране е <b>DVB субтитри</b> . Тази функция е налична само ако избраната държавна е Норвегия. |
| Автоматично изключване на телевизора | Настроява желаното време, след което телевизорът да преминае в режим на готовност, ако не е бил използван.                                                                                                                                                                                       |
| Режим Магазин                        | Изберете този режим при употреба в магазин. Докато <b>режим Магазин</b> е разрешен, някои позиции в менюто на телевизора може да не са активни за настройване.                                                                                                                                   |
| Режими на включване                  | Тази настройка конфигурира подредбата на включване. На разположение са опциите: <b>Последно състояние</b> и <b>Режим на готовност</b> .                                                                                                                                                          |
| СЕС                                  | С тази настройка можете изцяло да включите или изключите изходните функции. Натиснете бутон <b>Наляво</b> или <b>Надясно</b> , за да включите или изключите функцията.                                                                                                                           |
| СЕС автоматично включване            | Тази функция позволява на съхраненото HDMI-СЕС съвместимост устройство да включва телевизора автоматично, когато е свързан с подходящ изходен кабел. Такието бутон <b>Наляво</b> или <b>Надясно</b> , за да включите или изключите функцията.                                                    |
| Високоговорители                     | За да чуете звука от свързаното съвместимо аудио устройство настройте в позиция на менюто <b>Високоговорители</b> как да се управлява изхода. Управляване на телевизора за да управлявате силата на звука на аудио устройството.                                                                 |
| OSD                                  | Показва личената информация за софтуера с открит код.                                                                                                                                                                                                                                            |

| Съдържание на меню Инсталация                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Автоматично сканиране на каналите (Пренасрестване) | Показва опциите за автоматично настройване. <b>Цифрово ефирно</b> : Търси и запазва ефирни DVB станции. <b>Цифрово кабелно</b> : Търси и запазва кабелни DVB станции. <b>Аналогови</b> : Търси и запазва аналогови станции.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ръчно сканиране на каналите                        | Тази функция може да бъде използвана за директно въвеждане на канал.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Сканиране на каналите на мрежата                   | Търси съхранени канали и системата за кълчване за кълчване. <b>Цифров ефирно</b> : Търси ефирни канали на мрежата. <b>Цифров кабелно</b> : Търси кабелни канали на мрежата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Аналогова фина настройка                           | Може да използвате тази настройка за фина настройка на аналоговите канали. Тази функция не е налична ако има запазени аналогови канали.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Настройки на инсталацията (опция)                  | Показва менюта с инсталационните настройки. <b>Търсене в режим на готовност</b> ( <sup>1</sup> ): Вашият телевизор автоматично търси и запазва ефирни станции, когато телевизорът е в режим на готовност. <b>Автоматично сканиране</b> ще бъде показано. <b>Актуализиране на динамичен канал</b> ( <sup>2</sup> ): Ако тази опция е настроена на "Разрешено", промените на предаванията, като честота, име на канала, език на субтитрите и т.н., ще се приложат автоматично, докато гледате телевизия. |
| Изтриване на изтриване списък                      | Използвайте тази настройка, за да изтриете запазените канали. Тази настройка е видима, само когато опцията за <b>Държавна</b> е настроена да бъде Дания, Швеция, Норвегия или Англанция.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Избор на активна мрежа                             | Използвайте <b>Вкл</b> , позволява да изберете само избрания на избраната мрежа да бъдат показвани в списъка с канали. Тази функция е налична само ако избраната държава е Норвегия.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Пълноценна инсталация                              | Изтрива всички запазени канали и настройки, зарежда в телевизора заводските настройки и започва процедурата по инсталиране за поред път.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Съдържание на меню Система - Настройки |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Успешен достъп                         | Управлява успешния достъп до модулите, когато е наличен.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Език                                   | Можете да настроите различен език, в зависимост от излъчващата организация и държавата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Родителски                             | За промяна на родителските настройки, трябва да въведете правилната парола. В това меню можете лесно да настроите "Заклучване на менюто", "Родителски контрол", "Заклучване за деца" или "Ръководство". Можете да зададете нов ПИН код или да смените <b>СISAM ПИН код по подразбиране, използвания съответните опции.</b><br><b>СISAM ПИН код</b> по подразбиране, използвания съответните опции.<br><b>Забележка:</b> <i>Никои опции на менюто може да не са налични в зависимост от избора на държавата по време на първоначалната индивидуална ПИН кодът по подразбиране настройка. Ако не можете да видите опциите, които са изброени в горната таблица, обърнете се към местните обичаи по време на първоначална инсталация, използвайте въвеждане от вас ПИН код.</i> |
| Таймери                                | Настроява изключването на таймера за заспиване след известно време. Настройва таймерите за избрани програми.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Датум/Час                              | Настрояване Датум/Време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Източници                              | Можете да разрешите или забраните избраните опции на източника.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Успешен достъп                         | Показва опциите за успешен достъп на телевизора.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Надочуващи                             | Разрешава външа опционална функция, изградена от станцията.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Аудио описание                         | Ще се възпроизведат режими аудио канал за слепи или хора с уредено зрение. Натиснете клавиша <b>Назад</b> на дистанционното управление, за да изберете <b>Аудио описание</b> (Тази функция е налична само ако избраната държава е Норвегия).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                        | <b>Забележка:</b> Функцията за аудио описание не е на разположение при запис или в режим на изоставяне на времето.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Още                                    | Показва опциите за други настройки на телевизора.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



## Търсене на актуализация чрез потребителския интерфейс

От главното меню изберете **Система-Настройки** и след това **Други**. Премахнете се до **Свързване на актуализация** и натиснете бутона **OK**. В меню **Опции на актуализиране** изберете **Сканиране за актуализация** и натиснете бутона **OK**, за да проверите за нови софтуерни актуализации.

Ако се открие нова актуализация, същата започва да се сваля. След приключване на свалянето, потвърдете на въпроса, който Ви пита относно рестартирането на телевизора като натиснете **OK** за да продължите с операцията по рестартирането.

### 3 AM търсене и режими на актуализация

Телевизорът ви ще търси нови актуализации в 3,00 часа, ако опцията **Автоматично сканиране за актуализация** е активирана на телевизора. **Разходка Опция за актуализация** е настроена на **Вкл.** Ако бъде намерен нов софтуер и той бъде свален успешно, той ще бъде инсталиран при следващото включване на телевизора.

**Забелювка:** Не изключвайте захранващия кабел, докато светодиодът мига по време на процеса на рестартиране. Ако телевизорът не успее да се включи след актуализиране, изключете захранването, изчакайте две минути и отново включете захранването.

### Отстраняване на неизправности & съвети

**Телевизорът няма да се включи**  
Уверете се, че захранващия кабел е включен правилно в контакта. Проверете дали батериите не са изтощени. Натиснете бутона за включване/ изключване (Power бутона) в горната част на телевизора.

### Лоша картина

Проверете дали сте избрали правилната телевизионна система

Ниското ниво на сигнала може да причини шумения в картината. Моля проверете разположението на антената.

Проверете дали сте взели правилната честота на канала, ако сте извършвали ръчна настройка.  
Качеството на картината може да се влоши когато две устройства са свързани към телевизора едновременно. В такъв случай, изключете едно от двете устройства.

### Няма изображение

Това означава, че телевизорът не приема никаква сигнал. Уверете, че сте избрали правилния вход на източник.

Дали антената е правилно свързана?  
Дали е повреден кабелът на антената?

Дали са използвани подходящи шевюри за свързване на антената?  
Уверете се, че сте сменени, свържете се с Вашия търговец.

### Няма звук

Проверете дали звукът на телевизора не е изключен. Натиснете бутона **Спиране на звука** или увеличете силата на звука, за да проверите.  
Звукът се чува само от единия високоговорител. Проверете настройките на баланса от меню **Звук**.

**Дистанционно управление - не работи**  
Може би батериите са изтощени. Поставете капала.

**Входни източници не могат да бъдат изборани**

Ако не можете да изберете входен източник, възможно е устройството да не е включено. Ако не:  
Проверете AV кабелите и връзките, ако се опитвате да се свържете към входния източник, предначинан за свързването устройство.

### Няма записи

За да запишете програма, първо трябва да свържете USB диска към Вашия телевизор, докато същият е изключен. След това трябва да включите телевизора, за да активирате функцията за записване. Ако не можете да записвате, опитайте се да изключите телевизора и след това да въведете отново USB

### USB е твърде бавно

Ако на екрана се появи съобщение **"Скоростта на запис на USB диска е твърде ниска за запис"** при започване на запис, рестартирайте записа. Ако все още се появява същата грешка, възможно е USB диска да не отговаря на съответните изисквания. Свържете друг USB диск.

обърнете се към Вашия дилър и производителя на предаващото оборудване.

## Характерни режими за визуализиране на вход на компютър

Следващата таблица показва някои от типичните режими на видео екраните. Вашият телевизор може да не поддържа всички разделителни способности. Вашият телевизор поддържа разделителни способности до 1920x1080.

| Извещ. | Разрешение | Честота |
|--------|------------|---------|
| 1      | 640x480    | 60 Hz   |
| 2      | 800x600    | 56 Hz   |
| 3      | 800x600    | 60 Hz   |
| 4      | 1024x768   | 60 Hz   |
| 5      | 1024x768   | 66 Hz   |
| 6      | 1280x768   | 60 Hz   |
| 7      | 1280x960   | 60 Hz   |
| 8      | 1280x1024  | 60 Hz   |
| 9      | 1360x768   | 60 Hz   |
| 10     | 1400x1050  | 60 Hz   |
| 11     | 1600x1200  | 60 Hz   |
| 12     | 1920x1080  | 60 Hz   |

| Източник     | Поддържащи сигнали                                | Налични                            |
|--------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|
| EXT (SCART)  | PAL 50/60<br>NTSC 60<br>RGB 50<br>RGB 60          | О<br>О<br>О<br>О                   |
| Страничен AV | PAL 50/60<br>NTSC 60                              | О<br>О                             |
|              | 480i, 480P<br>576i, 576P<br>720P                  | 60Hz<br>50Hz<br>50Hz, 60Hz         |
| РС, URBPR    | 1080i<br>50Hz, 60Hz<br>1080P<br>50Hz, 60Hz        | О<br>О<br>О<br>О                   |
|              | 480i<br>480P<br>576i, 576P<br>720P                | 60Hz<br>60Hz<br>50Hz<br>50Hz, 60Hz |
| HDMI         | 1080i<br>24Hz - 25Hz<br>1080P<br>30Hz, 50Hz, 60Hz | О<br>О<br>О<br>О                   |

(X: Няма налични, O: Налични)

В някои случаи на телевизора сигналът може да не се показва правилно. Причината за проблема може да е несъвместимост със стандартите на оборудването-източник (DVD, терминаторско устройство и тн.). Ако срещнете такъв проблем моля

| Поддржани файлови формати в режим USB |                                                                   |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Медия                                 | Разширение                                                        | Формат                    | Бележки                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Видео                                 | mpg, mpег                                                         | MPEG1-2                   | MPEG1: 768x576 @ 30P; MPEG2: 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                       | .xob                                                              | MPEG2                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                       | mp4                                                               | MPEG4, Xvid, H.264        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                       | mkv                                                               | H.264, MPEG4, VC-1        | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                       | avi                                                               | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                       | flv                                                               | H.264/VP6, Sorenson       | H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P<br>Sorenson: 352x288 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                       | mp4, mpег, 3gp, 3gp-, MPEG-2, транспортен поток, ts, tp-, tp, mkv | HEVC/H.265                | 1080P@60fps - 50Mbps                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                       | 3gp                                                               | MPEG4, H.264              | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                       | mp3                                                               | MPEG1 Layer 2/3           | Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (скорост на предаване на цифров поток) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (честота на дискретизация)<br>Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (скорост на предаване на цифров поток) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (честота на дискретизация) |
|                                       | (работи само с видео файлове)                                     | AC3                       | 32Kbps ~ 640Kbps (скорост на предаване на цифров поток) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (честота на дискретизация)                                                                                                                                                                                                       |
| Аудио                                 |                                                                   | AAC                       | 16Kbps ~ 576Kbps (скорост на предаване на цифров поток) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (честота на дискретизация)                                                                                                                                                       |
|                                       |                                                                   | EAC3                      | 32Kbps ~ 6Kbps (скорост на предаване на цифров поток) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (честота на дискретизация)                                                                                                                                                                                                         |
|                                       |                                                                   | LPCM                      | Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (скорост на предаване на цифров поток) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (честота на дискретизация)               |
|                                       |                                                                   | IMA-ADPCM/MS-ADPCM        | 36Kbps (скорост на предаване на цифров поток) / 8kHz ~ 48Kbps (честота на дискретизация)                                                                                                                                                                                                                         |
|                                       |                                                                   | LEB                       | 32Kbps ~ 96Kbps (скорост на предаване на цифров поток) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (честота на дискретизация)                                                                                                                                                                                                        |
| Изображение                           | jpg                                                               | Безкавин                  | Разрешение (шхВ): 1700x1000                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                       | png                                                               | Прогносилен               | Разрешение (шхВ): 4000x4000                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                       | tifp                                                              | -                         | Разрешение (шхВ): 5760x4096                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Субтитри                              | sub, srt                                                          | -                         | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

**Поддржана DVI резолюция**  
Когато създавате устройства към конекторите на вашия телевизор спомощта на DVI конвертиращия кабел (DVI към HDMI кабел - не е включен в обема на доставката), вземете предвид следната информация относно резолюцията.

|           | 56Hz | 60Hz | 66Hz | 70Hz | 72Hz | 75Hz |
|-----------|------|------|------|------|------|------|
| 640x400   |      |      |      | ☑    |      |      |
| 640x480   |      | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    |
| 800x600   | ☑    | ☑    |      | ☑    | ☑    | ☑    |
| 832x624   |      |      |      |      |      | ☑    |
| 1024x768  |      | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    |
| 1152x864  |      | ☑    |      | ☑    |      | ☑    |
| 1152x870  |      |      |      |      |      | ☑    |
| 1280x768  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1360x768  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1280x860  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1280x1024 |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1400x1050 |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1440x800  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1600x1200 |      | ☑    |      |      |      |      |
| 1680x1050 |      | ☑    |      |      |      |      |
| 1920x1080 |      | ☑    |      |      |      |      |

## Spis treści

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Informacje dotyczące bezpieczeństwa            | 75 |
| Oznaczenia na produkcie                        | 76 |
| Informacje ekologiczne                         | 77 |
| Funkcje                                        | 77 |
| Załączane akcesoria                            | 78 |
| Informacje w trybie oczekiwania                | 78 |
| Przydział kontroli TV i obsługi                | 78 |
| Wkładanie baterii do pilota                    | 78 |
| Podłączanie zasilania                          | 79 |
| Podłączanie anteny                             | 79 |
| Uwaga                                          | 79 |
| Pilot                                          | 80 |
| Połączenia                                     | 80 |
| Włączanie/wyłączanie                           | 82 |
| Pierwsza instalacja                            | 82 |
| Otwarczenie menu poprzez wejście USB           | 82 |
| Nagrywanie programu                            | 83 |
| Nagrywanie z przesunięciem czasu               | 83 |
| Nawyhmastowe nagrywanie                        | 83 |
| Oglądanie nagranych programów                  | 83 |
| Konfiguracja nagrywania                        | 84 |
| Menu przeglądarki mediów                       | 84 |
| CEC i CEC RC Passthrough                       | 84 |
| Zawartość menu TV                              | 85 |
| Działanie ogólne TV                            | 88 |
| Korzystanie z listy kanałów                    | 88 |
| Konfiguracja ustawień kontrolki rodzicielskiej | 88 |
| Elektronizacja przewodnik po programach (EPG)  | 89 |
| Usługi tekstowe                                | 89 |
| Aktualizacja oprogramowania                    | 89 |
| Rozwiązywanie problemów i wskazówki            | 90 |
| Typowe tryby wyświetlania dla wejścia PC       | 90 |
| Kompatybilność sygnałów AV i HDMI              | 91 |
| Obsługiwane formaty plików dla trybu USB       | 91 |
| Obsługiwane rozdzielczości DV                  | 92 |

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa



**OSTROŻNIE**  
RYZKO PORAZENIA PRĄDEM  
NIE OTWIERAĆ



**OSTROŻNIE:** Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, nie zdejmuj obudowy (lub tyłu), nie otwieraj ani nie usuwaj części, które mogą być uszkodzone. KTOŚ MOŻE NAPRAWIĆ WYKŁADKOWANIE PERSONELU.

W przypadku ekstremalnych warunków pogodowych (burze, byskawice) i długich okresów nieużywania (wyjazd wakacyjny) wyłączaj wtyczkę telewizora z kontaktu. Wyłącz zasilanie urządzenia przy użyciu odłączenia TV od zasilania, powinna być tylko dostarczona. Jeśli telewizor nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć nadajnik pobierania mocy w każdej sytuacji, nawet wtedy, gdy telewizor jest w trybie gotowości lub wyłączone.

**Uwaga:** W celu skorzystania z odpowiednich opłat, postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.

## WAŻNE - Proszę przeczytać całą instrukcję przed instalacją i użytkowaniem

**OSTROŻNIE:** Nigdy nie pozwalaj osobom (również dzieciom) z fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi upośledzeniami lub brakami doświadczenia i/lub wiedzy na korzystanie urządzeń elektrycznych bez nadzoru.

- Korzystaj z telewizora na wysokości poniżej 2000 metrów nad poziomem morza, w miejscach suchych i w regionach o klimacie umiarkowanym lub tropikalnym.
- Telewizor jest przeznaczony do użytku domowego i podobnego ogólnego użytku, ale może być również stosowany w miejscach publicznych.
- Dla celów wentylacji, należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni wokół telewizora.
- Nie wolno się zakładać wentylacji, poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Wytyczka kabla zasilania powinna być łatwo dostępna i nie może być zamykana ani innych elementów wyposażenia mieszkanca na przewoźne zasilającym. Uszkodzony przewód zasilania/wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Wyciągając wtyczkę z gniazda trzymaj ją wtyczką, a nie za kabel zasilania. Nigdy nie dotykaj kabla zasilania/wtyczki mokrymi rękami, jako że może to spowodować spięcie lub porażenie prądem. Nigdy nie należy na przewodzie zasilania/supłów ani wążać go z innymi przewodami. Jeśli się uszkodzi, musi zostać wymienione przez osobę wykwalifikowaną.

- Nie wystawiaj telewizora na kapanie lub rozlanie płynów, stawiaj przedmiotami, mogących przegrzać, takich jak woda, kubki itp. na telewizorze lub nad nim (np. na półkach nad urządzeniem).
- Nie wystawiaj telewizora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, takich jak bezpośrednie światło z telewizora lub w jego pobliżu.
- Nie należy umieszczać żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, grzejniki, itp. w pobliżu telewizora.
- Nie ustawiaj telewizora na podłożu i pochylonych powierzchniach.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy przechowywać plastikowe torby w miejscu niedostępnym dla niemowląt, dzieci i zwierząt domowych.
- Ostrożnie przycmucił podstawkę do telewizora. Jeśli podstawka jest wyposażona w śruby, dokręć je mocno, aby zapobiec przesuwnięciu się telewizora. Nie należy nadmiernie dokręcać śrub i należy prawidłowo zamontować gumowe nożyce.
- Nie wyrzucaj baterii do ognia lub wraz z materiałami niebezpiecznymi i łatwopalnymi.

**Ostrzeżenie:** Baterii nie wolno wystawiać na działanie źródeł ciepła, takich jak promieniowanie słoneczne, ognia itp.

|                                                                                   |                         |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
|  | Ostrzeżenie             | Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci |
|  | Ryzyko porażenia prądem | Ryzyko niebezpiecznego napięcia      |
|  | Konserwacja             | Ważny element konserwacji            |

## Oznaczenia na produkcie

Następujące symbole zostały użyte na produkcie, żeby zaznaczyć ograniczenia, środki ostrożności i zasady bezpieczeństwa. Każde z wyjaśnień należy brać pod uwagę, kiedy produkt posiada odpowiednie oznaczenia. Proszę zwracać uwagę na te informacje ze względu na bezpieczeństwo.

**Klasa II. Wyposażenie:** Urządzenie to jest tak zaprojektowane, że nie wymaga zabezpieczenia w postaci uzemiaenia w gniazdku.

**Klasa II. Wyposażenie z funkcjonalnym uzieniem:** Urządzenie to jest tak zaprojektowane, że wymaga zabezpieczenia w postaci uzemiaenia w gniazdku, uzienie jest używane tylko dla celów funkcjonalnych.

**Ochronne podłączenie z uzieniem:** Oznaczone przyłącznie jest przeznaczane do

podłączenia przewodu uzemiającego, obecnego w obudowie zasilania.

**Niebezpieczne przyłącze pod napięciem:** Należy niebezpieczne (a) jest i są niebezpieczne w normalnych warunkach użytkowania.

**Uwaga, patrz: instrukcje użytkownika:** Ostrzeżenie obszar(ów) zawiera(a) baterie zastawkowe, które mogą zostać wymienione przez użytkownika.

**Urządzenie laserowe klasy 1:** Urządzenie wyposażone jest w laser klasy 1, bezpieczny w przewidywanych, rozsądnych warunkach użytkowania.

## OSTRZEŻENIE

Nie polkaj baterii, ryzyko poparzeń chemicznych. Produkt ten lub dołączone do niego akcesoria mogą zawierać baterie pastylkowe. Jeśli zostanie ona pokłnięta, może spowodować groźne wewnętrzne poparzenia już w czasie 2 godzin może doprowadzić do śmierci. Trzymaj mocno i z dala od dzieci. Jeśli przegodził na baterie nie da się bezpiecznie zamknąć, przestaj korzystać z urządzenia i trzymaj go z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać pokłnięte lub umieszczone w jakiegolwiek części ciała, natychmiast udaj się do lekarza.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU NASCIEŃNEGO

- Przed przystąpieniem do montażu telewizora na ścianie zapoznaj się z instrukcją.
- Zastaw do montażu naciętnego jest opcjonalny. Mezza należy ułożyć na ścianie montażowej, jeśli nie znajduje się w zestawie z telewizorem.
- Nie należy instalować telewizora na suficie lub na pochylonej ścianie.
- Korzystaj z określonych śrub modułowych innych akcesoriów.
- Dokręć śruby mocujące mocno tak, aby zabezpieczyć telewizor przed upadkiem. Nie należy nadmiernie dokręcać śrub.



Opcje **oszczędzania energii** można odnaleźć w menu **System-Obraz**. Zwróć uwagę na to, że niektóre ustawienia obudowy nie będą mogły zostać zmienione.

Jeśli zostanie nadany przycisk kierunkowy w prawo, gdy wybrana jest opcja **osobista**, na ekranie pojawi się wiadomość, że **„Ekran wyłączy się za 15 sekund”**. Wybierz **wykonaj!** Naciśnij OK, aby wyłączyć ekran od razu. Jeśli nie chcesz zainicjować przycisku ekran wyłączy się po 15 sekundach. Naciśnij dowolny przycisk na płycie lub telewizorze, aby ponownie włączyć ekran.

**Uwaga:** Opcja **Wyłączanie ekranu** jest niedostępna, jeśli tryb **oszczędzania się nie gry**.

Kiedy telewizor nie jest używany, wyłącz go albo odłącz z tyłu zasilania z gniazdka. To także zredukuje zużycie energii.

## Funkcje

• Telewizor kolorowy obsługiwany za pomocą pilota.  
• W pełni zintegrowana TV ofrowa nadzieraakabowa (DVB-T2/C).

• Wejścia HDMI do podłączania innych urządzeń wyposażonych w gniazda HDMI  
• Wejście USB  
• System menu OSD  
• Gniazdko SCART przeznaczony dla urządzeń zewnętrznych (takich jak odtwarzacz DVD, DVR, gry TV itp.).

• System dźwięku stereofonicznego

• Teletext

• Podłączenie słuchawek

• Automatyczny System Programowania

• Automatycznie wyłączenie po maksimum ośmiu godzinach.

• Wyłącznik czasowy

• Blokada klawiszy

• Automatycznie wyłączenie dźwięku, jeżeli nie jest odbierana żadna transmisja.

• Odtwarzanie w standardzie NTSC

• AV/L (Funkcja automatycznego ograniczania głośności)

• PLL (Wyszukiwanie Częstotliwości)

• Wejście PC

• Tryb Gry (Opcja)

• Funkcja wyłączenia obrazu

• Nagrywanie programu

• Programowanie przesunięcia czasu

## OSTRZEŻENIE

Nigdy nie stawiaj telewizora na niestabilnym lub pochylonym podłożu. Telewizor może spaść, co spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wiele przyczyn może spowodować odłączenie przewodu zasilającego od telewizora, prostych środków ostrożności:

- Używajcie szafek lub stojaków polecanych przez producenta telewizora.
- Używajcie tylko mebli mogących bezpiecznie udźwignąć telewizor.

- Upewnienie się, że telewizor nie wystaje poza krawędź mebla, na którym stoi.
- Nieumieszczanie telewizora na wysokich meblach (np.: półki na książki i szafki) bez przymocowania zarówno mebla, jak i telewizora do odpowiedniej podpory.

- Nieumieszczanie telewizora na serwetkach i innych materiałach znajdujących się pomiędzy telewizorem, a meblem na którym stoi.

- Porównywanie dzieci o niebezpieczeństwach związanych ze wspinaniem się na meble, aby osiągnąć przycisków na telewizorze. Jeśli twoi obecni telewizor na być przeniesiony, powinni być zachowane te same powyższe zasady co do jego ustawienia.

## OSTRZEŻENIE

Urządzenie podłączone do przewodu umiemia budynku poprzez przewód ZASILANIA lub inne urządzenie wyposażone w połączenie uzemiaenia oraz do systemu dystrybucji i porzecz. Każde uszkodzenie lub awaria może spowodować powstanie pożaru. Podłączenie do systemu dystrybucji TV musi więc być zapewnione poprzez urządzenie zapewniające izolację elektryczną podanej pewnego zakresu częstotliwości (izolator galwaniczny, patrz: EN 60728-11).

## Informacje ekologiczne

Telewizor ten jest konstruowany tak, aby być przyjaznym dla środowiska. Aby zmniejszyć zużycie energii, można wykonać kroki:

Jeśli ustawisz **oszczędzanie energii** na **minimalne, średnie, maksymalne lub auto**, TV odpowiednio zmniejszy zużycie energii. Jeśli chcesz, możesz ustawić **podświetlenie** na określonej wartości (umieściłone w ustawieniach **oszczędzania energii**) ręcznie. Korzystając z przycisków lewo i prawo na płycie. Ustaw jak **wyłączone**, aby wyłączyć.

**Uwaga:** Dostarcza opcie **oszczędzanie energii** mogą różnić się w zależności od wybranego trybu w menu **System-Obraz**.

**Aby włączyć telewizor:** Naciśnij środek przycisku, aby włączyć telewizor.

## Uwagi:

- Jeśli wyłączysz TV, cykl rozpocznie się ponownie od ustawienia głośności.
- Menu główne nie może być wyświetlone przy użyciu przycisków kontrolnych.

## Obsługa za pomocą pilota

Naciśnij przycisk **Menu** na płycie, aby wyświetlić główne menu. Użyj lewego lub prawego przycisku kierunkowego, aby wybrać zakładkę menu i naciśnij **OK**, aby wejść. Ponownie użyj przycisków kierunkowych, aby wybrać lub zatwierdzić element. Naciśnij przycisk **Return/Back** lub **Menu**, aby wyjść z ekranu menu.

## Wybór wejścia

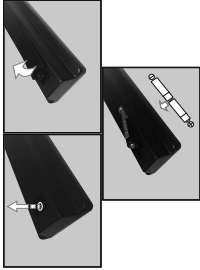
Po podłączeniu systemów zewnętrznych do telewizora, można go przełączyć na różne źródła wejściowe. Naciśnij przycisk **Source** na płycie, aby wybrać linie źródła.

## Zmiana kanałów i głośności

Używając przycisków **Głośność+** na płycie można dopasować głośność, a przycisków **Program+**, aby zmienić kanał.

## Wkładanie baterii do pilota

Napięcie wykręć śrubkę zabezpieczającą przegrodę na baterie, znajdującą się z tyłu pilota. Delikatnie podnieś pokrywę. Włóż dwie baterie AAA. Upewnij się, że + i - są skierowane we właściwą stronę. Nie mieszaj starych i nowych baterii. Baterie wymieniacz należy na inne tego samego lub równoważnego typu. Zamocuj klapak z powrotem. Następnie przykręć śrubkę z powrotem.



## Podłączanie zasilania

**WAŻNE:** Telewizor jest zaprojektowany do korzystania z zasilacza 220-240V 50Hz. Po rozpakowaniu, należy pozwolić urządzeniu osiągnąć temperaturę otoczenia przed podłączeniem go do prądu. Proszę włożyć wtyczkę do kontaktu.

## Podłączenie anteny

Podłącz antenę lub telewizyjną kablówkę do gniazda WEJŚCIA ANTENOWEGO (ANT) znajdującego się z tyłu telewizora.



## Uwaga

### ZASTRZEŻENIE ZNAKÓW TOWAROWYCH

Termin HDMI, logo HDMI oraz interfejs HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



Wyprodukowane na licencji Dolby Laboratories, Dolby, Dolby Audio i podwójne-D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

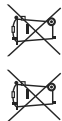
### Informacje dla użytkowników odnośnie utylizacji zużytych urządzeń i baterii

#### (Tylko dla krajów UE)

Sprzętu noszącego ten symbol nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

Aby pozbyć się tych wyrobów, należy poszukać przeznaczonych do tego celu obiektów i systemów.

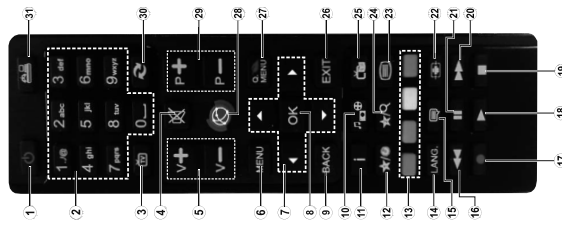
**Uwaga:** Litera Pp pod symbolem baterii oznacza, że bateria zawiera ołów.



Baterie:

Produkty

## Pilot

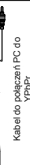


- Tryb oczekiwania: Włącza/wyłącza TV
- Przyciski numeryczne: Włącza kanał, wprowadza liczbę lub literę do pola tekstowego na ekranie.
- TV: Wyświetla listę kanałów / Przechodzi do źródła TV
- Wyłączenie: Całkowicie wyłącza dźwięk TV
- Głośność +/-
- Menu: Wyświetla menu TV
- Przyciski kierunkowe: Pomagają poruszać się po menu, zawartości, itp. oraz wyświetlają podrzuty w trybie teletextu po naciśnięciu prawego lub lewego przycisku
- OK: Potwierdza wybór użytkownika, wstrzymuje stronę (w trybie teletextu), wyświetla listę kanałów (w trybie DTV)
- Wstecz/Powrót: Powraca do poprzedniego ekranu, otwiera stronę indeksu (w trybie teletextu)
- Przeglądarka mediów: Otwiera ekran przeglądarki mediów
- Info: Wyświetla informacje o treściach wyświetlanych na ekranie, pokazuje ukryte informacje (odsłoni - w trybie teletextu)
- Mój przycisk 1 (\*)
- Kolorowe przyciski: Postępuj zgodnie ze skrzynką dialogową na ekranie, aby skorzystać z funkcji kolorowych przycisków
- Język: Przechodzi pomiędzy trzema dźwiękami (telewizja analogowa), wyświetla i zmienia audio/język napisów (telewizja cyfrowa, gdy dostępna)
- Napisy: Włącza i wyłącza napisy (gdy dostępne)
- Szybko przewijanie do tyłu: Przewija klatki do tyłu w mediach takich, jak filmy
- Nagrywanie: Nagrywa programy
- Odtwarzanie: Rozpoczyna odtwarzanie wybranych mediów
- Zatrzymanie: Zatrzymuje odtwarzanie mediów
- Szybko przewijanie do przodu: Przewija klatki do przodu w mediach takich, jak filmy
- Pause: Pauzuje odtwarzanie media, rozpoczyna nagrywanie z przerwaniem czasu
- Ekran: Zmienia aspekt ekranu
- Teletext: Wyświetla teletext (gdy dostępny), przeskakuje kanał, aby nadożyć teletextu na danym kanałach / mks
- Mój przycisk 2 (\*)
- EPG (Elektroniczny przewodnik po programach): Wyświetla elektroniczny przewodnik po programach
- Wyjście: Zamyka wyświetlacz z wyświetlonym menu lub przesuwa ekran do odpowiedniego ekranu do których dostęp
- Szybko menu: Wyświetla listę menu dla szybkiego do nich dostępu
- Brak funkcji
- Program +/-
- Zmiana: Szybko przeskakuje pomiędzy poprzednim i bieżącym kanałem lub źródłami
- Źródło: Wyświetla wszystkie dostępne audyjo i źródła

### (\*) MÓJ PRZYCISK 1 I MÓJ PRZYCISK 2

Przyciski te mogą mieć różne funkcje domyślne, w zależności od modelu. Niemniej jednak, możesz ustawić specjalne funkcje dla tych przycisków naciskając je przez pięć sekund, gdy TV przełączony jest na żądane źródło lub kanał. Na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający wybór. Wybrany MÓJ PRZYCISK został skolorzony z wybraną funkcją.

Zauważ, że po przeprowadzeniu **Plewszel Instalacji** MÓJ PRZYCISK 1 i 2 powrócą do swoich domyślnych funkcji.

| Połączenia  |                                          |                                                                                                                        |                                                                                   | UWAGA: Do podłączenia urządzeń poprzez YPbPr, potrzebny jest dodatkowy adapter (patrz: odpowiedniki kabli). Patrz: rysunki na lewej stronie. Aby przesłać sygnał YPbPr poprzez wejście VGA, można użyć kabla YPbPr do VGA. Nie można łączyć z VGA YPbPr w tym samym kierunku. Aby podłączyć dwa PC/YPbPr, doposażona audio należy użyć bocznych wejść audio i kabla YPbPr/PC audio. Jeśli urządzenie zewnętrzne jest podłączone poprzez gniazdo SCART, TV musi być wyposażone w gniazdo na typ AV1. Podczas oglądania kanałów DTV (MPEG-4, 264) lub w trybie przeglądarki mediów, wyjście poprzez gniazdo SCART nie będzie dostępne. Przy korzystaniu z monitora z wejściem YPbPr, należy użyć (rynek, jeśli poza zestawem), zaleca my podłączenie wszystkich kabli do tych wejść w TV, przed zamontowaniem urządzenia na ścianie. Model C1 można wyprowadzić lub podłączyć do wyjść AV1 i AV2. WYŁĄCZONY Szczegółowe informacje o ustawieniach znajdują Państwo w instrukcji obsługi modułu. Każde wejście USB odbiorcze TV obsługuje podłączenie do 500mA wejściowego prądu elektrycznego powyżej 500mA może uszkodzić TV. Podłączając kabel HDMI do swojego telewizora, musisz korzystać wyłącznie z ekranowanego kabla HDMI, który posiada ochronę przed szkodliwym promieniowaniem. |  |
|-------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Złącze      | Typ                                      | Kable                                                                                                                  | Urządzenie                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| BOCZNE AV   | Połączenie Start (ty)                    |                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|             | Połączenie VGA (ty)                      |                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|             | Połączenie PC/YPbPr (ty) do audio (bok)  | <br>Kabel audio YPbPr/PC            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|             | Połączenie HDMI (ty)                     |                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| SPDIF       | Połączenie SPDIF (wyjście kołowe z tyłu) |                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|             | Połączenie boczne AV (Audio/Video) (bok) | <br>Kabel AV                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| BOCZNE AV   | Połączenie boczne AV (Audio/Video) (bok) |                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|             | Połączenie słuchawkowe (bok)             |                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| SLUCHAWKI   | Połączenie wideo YPbPr (ty)              | <br>Kabel do połączenia PC do YPbPr |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| PC DO YPbPR | Połączenie USB (bok)                     |                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|             | Połączenie CI (bok)                      |                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |

Jeśli chcesz podłączyć urządzenie do telewizora, upewnij się najpierw, że i to urządzenie, i telewizor są wyłączone. Po podłączeniu, możesz włączyć oba urządzenia i zacząć z nich korzystać.

## Włączanie/wyłaczenie

**Aby włączyć telewizor**

Podłącz kabel do źródła zasilania, np.: gniazdko elektryczne (220-240V AC, 50 Hz).

- Wciśnij na pilocie przycisk **oczekiwania**, Program +/- lub przycisk numeryczny.

**Aby wyłączyć telewizor**

Naciśnij przycisk **oczekiwania** na pilocie lub boczny przycisk funkcyjny na telewizorze - telewizor przełączy się wtedy w tryb oczekiwania.

...kable z gniazdkami.

**Uwaga:** Gdy telewizor przelacza się w tryb oczekiwania, dioda LED trybu oczekiwania może migać, wskazując, że funkcje takie jak wyszukiwanie, pobieranie danych QAD lub timer są aktywne. Dioda LED może także mrugać podczas włączania TV z trybu oczekiwania.

## Pierwsza Instalacja

Przy pierwszym włączeniu TV pojawi się ekran wyboru języka. Wybierz żądany język i naciśnij **OK**.  
Na następnym ekranie ustaw swoje preferencje, korzystając z przycisków kierunkowych.

**Uwaga:** W zależności od wybranego **Kraju**, w tym miejscu może być konieczne potwierdzenie kodu PIN. Wybrany PIN nie może być 0000. Musisz go wprowadzić, jeśli później postaniesz poproszony o PIN, w celu dokonania jakichkolwiek zmian w menu.

## Wybór typu nadawania sygnału telewizyjnego

**Antena cyfrowa:** Jeśli wybrana jest opcja **Antena Cyfrowa**, po ukończeniu innych ustawień wstępnych, TV uzyska naziemne sygnały telewizji cyfrowej.

**Ty TV cyfrowa kablowa:** Jeśli wiążesz opłatę Cyfrowej Telewizji Kablowej, po ukończeniu innych usług w sieci dostawcy, Ty wyszukasz cyfrowe sygnały telewizyjne dostępnych. Ty wyszukasz cyfrowe sygnały telewizyjne dostępne. Zgodnie z innymi osobami, przed rozpoczęciem wyszukiwania może zostać wyświetlona wiadomość potwierdzająca. Wybierz TAK i nacisnąć OK, aby kontynuować. Aby anulować operację, wybierz NIE i nacisnąć OK. Możesz wybrać Się lub Nie, aby zakończyć wyszukiwanie. Wybierz Się lub Nie, aby zakończyć wyszukiwanie.

**Analogowy:** Jeśli wybrana jest opcja Analogowa, po zakończeniu innych ustawień wstępnych, TV wyszuka naziemne sygnały telewizji analogowej.

Dodatkowo, możesz ustawić typ nadawania sygnału telewizyjnego, jako swój ulubiony. Podczas procesu wyszukiwania pierwszeństwo przypadnie wybranym typom audycji, a kanały zostaną umieszczone na początku **listy kanałów**. Po zakończeniu wcisnij **OK** aby kontynuować.

Mozna w tym momencie uruchomić **tryb sklepu**. Opcja ta służy do konfiguracji ustawienia TV dla otoczenia sklepu w zależności od składowości modelu i może wyświetlić goły ekran z pasek z informacjami na temat funkcji obsługiwanych przez TV. To ustawienie jest przeznaczone wyłącznie do wykorzystania w sklepie. Dla użytku domowego zdecydować się wybranie **trybu domowego**. Opcja ta będzie umożliwiała wybranie trybu domowego. Opcja ta będzie dostępna w menu **System>Ustawienia>Więcej** i można ją będzie później włączyć>Włączyć

Naciśnij przycisk **OK** na pilocie, aby kontynuować.  
Po zakończeniu wprowadzania ustawień wstępnych,  
TV rozpocznie wyszukiwanie dostępnych audycji  
wybranego typu nadawania sygnału telewizyjnego.

Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji, wyświetlone zostaną wyniki wyszukiwania. Po zakończeniu wcisnąć **OK** aby kontynuować. Następnie, zostanie wyświetlone menu **Edycji Listy Kanałów**. Możesz zmienić listę kanałów zgodnie ze swoimi preferencjami lub nacisnąć przycisk **Menu** aby wyjść i oglądać TV.

Podczas wyszukiwania pojawi się wiadomość pytająca, czy chcesz posortować kanały według LCN(\*). Wybierz **Tak** i naciśnij **OK**, aby potwierdzić.

**Uwaga:** Nie włączaj telewizora podczas inicjalizacji pierwszej instalacji. Należy zwrócić uwagę, iż niektóre opcje mogą być

**Odtwarzanie mediów poprzez wejście USB**

**Używając wejść USB można podłączyć do telewizora dysk twardy 2.5" i 3.5" (z zasilaniem zewnętrznym) lub pendrive.**

**WAŻNE!** Przed podłączeniem nośnika danych do telewizora, wykonaj kopię zapasową znajdujących się na nim danych. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie plików lub utratę danych. Pewne typy urządzeń USB (np. odzwierciedlacze danych), lub dyski twarde/pendrive'y mogą nie być kompatybilne z tym odbiornikiem. TV obsługujące formatowanie dysku w systemie plików FAT32 i NTFS, nie nagrywanie nie będzie dostępne na dyskach sformatowanych w systemie plików NTFS.

Podczas formatowania twardych dysków USB o pojemności większej niż 1 TB (Terabajt), mogą pojawić się pewne problemy.

Oczekaj chwilę przez każdym podłączeniem i odłączeniem, gdyż odtwarzacz może nadal czytać pliki. Nie zastosowanie się do tej wskazówki może spowodować uszkodzenie fizyczne odtwarzacza USB, oraz samego urządzenia USB. Nie wyjmuj napędu podczas odtwarzania pliku.

Do wejść USB telewizora można podłączyć hub USB. W tym przypadku zalecamy huby USB z zewnętrznym zasilaniem.

Jedni zmiennacz podłączając dysk twardy USB zalecamy podłączyć go bezpośrednio do wejścia USB telewizora, inni – podłączać go poprzez porty gniazda graficznych, **menu przeglądarki mediów** może wyświetlić tylko 1000 plików przechowywanych na podłączonym urządzeniu USB.

**Nagrywanie programu**  
**WAŻNE:** Używając nowego dysku USB, zaleca się się go najpierw sformatować, używając funkcji telewizora **Formatuj dysk** w menu **Przeglądarka mediów-Ustawienia-Nagrywanie**.

Abi nagrany program, powinien najpierw podłączyć dysk USB do TV, gdy jest on wyłączony. Powinien następnie nacisnąć przycisk **Włącz** funkcję nagrywania. Aby móc wykorzystywać naped USB do nagrywania, powinien on posiadać 2 GB wolnego miejsca i być kompatybilny z TV 2.0. Jeśli urządzenie USB nie jest kompatybilne, pojawi się wiadomość o błędzie.

Do zapisu długich programów, takich jak filmy, zaleca się stosowanie napełnionych twardych dysków (HDD) USB.

Nagrane programy są zapisywane na podłączonym dysku USB. Jeśli chcesz, możesz zapisać/kopiować nagrania na swój komputer, niemniej jednak, nie będzie można odtwarzać tych nagrań na komputerze.

Nagrania można odtwarzać wyłącznie na telewizorze. Podczas korzystania z przesunięcia czasu, mogą wystąpić zakłócenia synchronizacji obrazu z dźwiękiem. Nagrywanie radia nie jest obsługiwane. TV może nagrąć do dziesięciu godzin programów.

Nagrane programy są dzielone na partycje 4GB. Jeśli przedkąt zapisu podłączonego dysku USB jest niewystarczający, nagrywanie może nie powieść się, i opcja przesunięcia czasu może być niedostępna.

Do nagrywania programów w HD zaleca się stosowanie dysków twardych USB.

Ne wyciągał USB/HDD podczas nagrywania. Może to uszkodzić podłączony USB/HDD.

Dostępna jest obsługa kilku partycji. Obsługiwane są maksymalnie dwie różne partycje. Pierwsza partycja dysku USB wykorzystywana jest do funkcji PVR. Aby ją móc wykorzystać do funkcji PVR, musi zostać ona sformatowana jako partycja podstawowa.

Niektóre pakiety streamujące mogą nie zostać nagrane z powodu problemów z sygnałem, co może czasem spowodować zamrażanie obrazu podczas odtwarzania.

Przykryj Odtwarzaj, Odtwarzaj, Pauza, Wyświetl (dla dialogu listy odtwarzania) nie mogą być używane podczas włączanego telewizji. Jeśli nagrywanie jest rozpoczęte przez timer, teletekst jest wyłączany

automatycznie. Również korzystanie z teletekstu podczas włączanego nagrywania lub odtwarzania jest niedozwolone.

**Nagrywanie z przesunięciem czasu**  
Naciśnij przycisk **Pauza** podczas oglądania audycji, aby przetrzymać na trybie przesunięcia czasu. W trybie przesunięcia czasu, program jest zatrzymany i jednocześnie nagrywany na podłączony dysk USB.

Naciśnij przycisk **Odtwarzanie** ponownie, aby kontynuować oglądanie programu od momentu jego zatrzymania. Naciśnij przycisk **Stop**, aby zatrzymać tryb przesunięcia czasu i powrócić do oglądania audycji na żywo.

Przesunięcie czasu nie może być używane w trybie radia.

Ne można używać funkcji szybkiego przewijania do trybu przesunięcia czasu przed przesunięciem radia. Aby przy pomocy opcyi szybkiego przewijania do przodu.

**Natychniastwo nagrywanie**  
Naciśnij przycisk **Nagrywaj**, aby rozpocząć natychmiastowe nagrywanie oglądanego właśnie programu. Możesz nacisnąć przycisk **nagrywania** na płocie, aby nagrąć kolejną audycję po wybraniu następnego programu z poziomu EPG. Proszę nacisnąć **Stop**, aby anulować natychmiastowe nagrywanie.

W trybie nagrywania nie można połączyć programów lub korzystać z **przeglądarki mediów**. Jeśli na pamięć USB nie ma wystarczającego dużo miejsca podczas nagrywania programu lub podczas oglądania z przesunięciem czasu, wyświetli się komunikat ostrzegawczy.

**Oglądanie nagranych programów**  
Wybierz **nagrania** z menu **przeglądarki mediów**. Wybierz nagrany program z listy (jeśli został on uprzednio nagrany). Aby sprawdzić opcje odtwarzania, naciśnij **OK**. Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**.

Naciśnij **Zatrzymaj**, aby zatrzymać odtwarzanie i powrócić do menu **nagrań**.

**Powolne odtwarzanie do przodu**  
Naciśnij **Pauza** podczas odtwarzania nagrałego programu, ukazywaj się opcję powolnego odtwarzania do przodu. Możesz użyć przycisku **Szybkiego przewijania** do przodu, aby włączyć powolne przewijania do przodu. Naciśnij przycisk **Szybkiego przewijania** do przodu, zmieni się prędkość wolnego przewijania do przodu.

**Uwaga:** Dostęp do menu głównego i elementów menu nie będzie możliwy podczas odtwarzania. Należy również pamiętać, że wczesniej zaprogramowane nagrywanie nie będą działać podczas korzystania z menu **nagrań**.

**Konfiguracja nagrywania**  
Wybierz element **Ustawienia nagrania** w menu **Przeglądarka mediów-Ustawienia**, aby skonfigurować ustawienia nagrywania.

**Formatuj dysk:** Funkcja **formatowania dysku** można wykorzystać do sformatowania podłączonego dysku USB. Kod PIN jest wymagany do skorzystania funkcji **Formatowania dysku**.

**Uwaga:** *Domyślny PIN może być ustawiony na 0000 lub 1234. Jeśli określono PIN jest wymagany w zależności od wybranego kraju/podczas pierwszej instalacji, użyj go.*  
**WAŻNE:** Formatowanie nowego dysku USB usunie z niego WSZYSTKIE dane, a FAT32. W system plików zostanie skomercywowany na FAT32. W system plików zostanie błąd przycisk zostając naprawione po formatowaniu, lecz utracisz WSZYSTKIE dane.

Jeśli komunikat **Dysk USB jest zbyt wolny do zapisu**, pęgi się zresetować. Jeśli komunikat **Nagrywanie nie powiodło się**, oznacza to, że nagrywanie zostało przerwane. Jeśli nadal występuje ten sam błąd, możliwe, że Państwa urządzenie USB nie spełnia wymogów technicznych dotyczących prędkości. Spróbuj podłączyć inny dysk USB.

**Menu przeglądarki mediów**  
Można wyświetlać zdjęcia, odtwarzać muzykę i filmy przechowywane na dysku USB po jego podłączeniu do TV. Podłącz dysk USB do jednego z wejść USB znajdujących się z boku TV. Naciśnij przycisk **Menu** w trybie **Przeglądarki mediów** uzyskasz dostęp do opcyi menu **obrazu, dźwięku i ustawień**. Ponownie nacisnij przycisk **Menu** spowoduje wyjście z **przeglądarki mediów** przy pomocy menu **ustawień**.

| Obsługa trybu pełno/losowe                   |                                                                                 |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Rozpoznaj odtwarzanie, odtwarzanie i uruchom | Wyświetli plik wykaza błąd odtwarzania i uruchom w przewijaniu kolejności       |
| Rozpoznaj odtwarzanie, odtwarzanie i uruchom | Plik będzie odtwarzany bez przerwy (powtarzany)                                 |
| Rozpoznaj odtwarzanie, odtwarzanie i uruchom | Wyświetli plik wykaza błąd odtwarzania i uruchom w kolekcji (losowej)           |
| Rozpoznaj odtwarzanie, odtwarzanie i uruchom | Wyświetli plik wykaza błąd odtwarzania i uruchom w tej samej kolekcji (losowej) |

**CEC i CEC RC Passthrough**  
Ta funkcja pozwala na sterowanie urządzeniami z aktywnym pilotem TV.

Opcje CEC w menu **Systemu-Ustawienia-Więcej** naciśnij, najpierw ustawiaj jako **Aktywna**. Naciśnij przycisk **Źródło** wybierz wejście HDMI podłączonego

urządzenia CEC z menu **Listy Źródła**. W przypadku podłączenia nowego urządzenia źródła, opcja CEC, która jest używana, pojawi się w menu **Źródło** i będzie własną zmianą nazwą podłączonego portu HDMI (jak np.: Odtwarzacz DVD, Rejestратор 1, itp.).

Pilot TV jest automatycznie zdojny do wykonania głównych funkcji po wybraniu podłączonego źródła HDMI.

Aby włączyć tę funkcję i obsługiwać telewizor ponownie za pomocą pilota, naciśnij przycisk **Quick Menu** na pilocie, podświetli **CEC RC Passthrough**, a następnie **Włącz** tę funkcję naciskając przycisk kierunkowy w prawo. Tę funkcję można także uaktywnić lub wyłączyć z menu **Systemu-Ustawienia-Więcej**.

Odbiornik TV obsługuje także funkcję ARC (kanał zwrotny audio). Ta funkcja oznacza łączyć audio małego audio (odbiornikiem AV lub układem głośnikowym).

Przy aktywnej funkcji ARC telewizor nie wysyła automatycznie innych swoich wyjść audio. Dlatego zachodzi konieczność ręcznego zmniejszenia głośności telewizora do zera, jeśli użytkownik życzy sobie słuchać ścieżki dźwiękowej jako z podłączonego urządzenia audio (tak samo jako w przypadku innych optycznych czy współosiowych wyjść audio). Jeśli zażądzie potrzeba zmiany poziomu głośności podłączonego urządzenia, należy wybrać to urządzenie z listy Źródła. W takim przypadku klawisze kontroli poziomu głośności zostaną przyporządkowane do podłączonego urządzenia audio.

**Uwaga:** Odtwarzane jest tylko poprzez wejście HDMI.

**Sterowanie systemem audio**  
Pozwala zastosować wzmacniacz/odbiornik audio (Audio Amplifier/Receiver) razem z TV. Głośność można regulować pilotem TV. Aby uruchomić tę funkcję, należy ustawić opcję głośników w menu **Systemu-Ustawienia-Więcej** jako **Wzmacniacz**. Głośniki telewizora zamienia, a dźwięk odtwarzany z źródła będzie emitowany z podłączonego systemu audio.

**Uwaga:** Urządzenie audio powinno obsługiwać funkcję System Audio Control, a opcja CEC powinna być włączona.

Zawartość menu TV

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| System - Zawartość menu Obraz                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Tryb                                                                                                                                                | Tryb obrazu może zostać dopasowany do indywidualnych upodobań. Tryb obrazu może zostać ustawiony wg jednej z tryb opcji: <b>Kino</b> , <b>Gry</b> (opcja), <b>Sport</b> , <b>Dinamiczny</b> , <b>Naturalny</b> .                                                                                              |
| Kontrast                                                                                                                                            | Dopasowuje wartości jasności i ciemności obrazu.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Jasność                                                                                                                                             | Dopasowuje wartości jasności ekranu.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ostrość                                                                                                                                             | Ustawia wartość ostrości dla obiektów wyświetlanych na ekranie.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kolor                                                                                                                                               | Ustawia wartość kolorów, dopasowując je.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Oszczędzanie energii                                                                                                                                | Dla ustawień <b>oszczędzania energii</b> na <b>osobiste</b> , <b>minimum</b> , <b>średnie</b> , <b>maksymalne</b> , <b>auto</b> , <b>tryb dynamiczny</b> lub <b>tryb naturalny</b> funkcja podświetlenia ekranu jest wyłączona.<br><b>Uwaga:</b> <b>Oszczędzanie energii</b> może zależeć od wybranego trybu. |
| Podświetlenie                                                                                                                                       | Do ustawień kontroli poziomu podświetlenia. Funkcja podświetlenia będzie wyłączona, jeśli <b>oszczędzanie energii</b> jest ustawione na opcję <b>inny niż oszczędzanie</b> .                                                                                                                                  |
| Ustawienia zaawansowane                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kontrast dynamiczny                                                                                                                                 | Wartość kontrastu dynamicznego może zostać zmieniona zgodnie z upodobaniami.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Redukcja szumów                                                                                                                                     | Jeżeli sygnał jest słaby i występują zakłócenia obrazu, użyj ustawienia <b>Redukcji szumów</b> , aby zredukować takie zakłócenia.                                                                                                                                                                             |
| Temperatura koloru                                                                                                                                  | Ustawia pożądaną temperaturę koloru. Dostępne są opcje <b>zimny</b> , <b>normalny</b> , <b>ciepły</b> i <b>osobiste</b> .                                                                                                                                                                                     |
| Biły punkt                                                                                                                                          | Ustawienie to będzie dostępne, jeśli opcja <b>temperatury koloru</b> jest ustawiona na <b>osobistą</b> .                                                                                                                                                                                                      |
| Powiększenie obrazu                                                                                                                                 | Zwiększ „Ciepło” lub „zimno” koloru, naciśnięcie przycisków kierunkowe Lewo lub Prawo.                                                                                                                                                                                                                        |
| Tryb filmu                                                                                                                                          | Ustawia żądany format rozmiaru obrazu.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Odcień skóry                                                                                                                                        | Filmy są nagrywane z różną liczbą ramek wyświetlanych na sekundę, która jest inna niż w przypadku obrazów wideo. Wybrać tę funkcję w trakcie oglądania filmu, aby lepiej widzieć sceny z szybkim ruchem.                                                                                                      |
| Zmiana koloru                                                                                                                                       | Poziom kontrastu może być zmieniony pomiędzy -5 a 5.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Wzmocnienie RGB (opcja)                                                                                                                             | Ustawia pożądaną ton koloru.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Pełny zakres HDMI                                                                                                                                   | Korzystając z opcji <b>wzmocnienia RGB</b> można ustawić wartości temperatury koloru. Podczas oglądania ze źródła HDMI, funkcja ta będzie widoczna. Można użyć tej funkcji, aby poprawić czerni w obrazie.                                                                                                    |
| Pozycja PC                                                                                                                                          | Pojawia się, gdy źródło wejścia jest ustawione na VGA/PC.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Automatyczne pozycjonowanie                                                                                                                         | Automatycznie optymalizuje wyświetlanie. Naciśnij OK, aby zapamiętać.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Pozycja pozioma                                                                                                                                     | Ten element przesawia obraz poziomo w prawą lub lewą stronę na ekranie.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Pozycja pionowa                                                                                                                                     | Ten element przesawia obraz pionowo w górę lub w dół na ekranie.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Zegar punktów                                                                                                                                       | Zegar punktów pozwala na wyregulowanie punktów, które pojawiają się jako pasma potworów przy intensywnym wyświetlaniu znaków np. na arkuszu kalkulacyjnym lub w paragrafach lub tekście z mniejszą czcionką.                                                                                                  |
| Faza                                                                                                                                                | Zależnie od źródła wejścia (komputer, itp.) obraz na ekranie może być zanaglony lub zaszumiony. Możesz użyć tej opcji, aby uzyskać czystszy obraz metodą prób i błędów.                                                                                                                                       |
| Reset                                                                                                                                               | Resetuje ustawienia obrazu do ustawień fabrycznych, (za wyjątkiem trybu gry).                                                                                                                                                                                                                                 |
| W trybie (PC), niektóre opcje w menu obrazu będą niedostępne. Zamiat łepo, ustawienia trybu VGA zostaną dodane do ustawień obrazu podczas trybu PC. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| System - zawartość menu dźwięku                     |                                                                                                                                                                                                                                         |
| Głośność                                            | Ustawia głośność.                                                                                                                                                                                                                       |
| Equalizer                                           | Wybiera tryb equalizera. Ustawienia indywidualne są dostępne tylko w trybie <b>Użytkownika</b> .                                                                                                                                        |
| Balans                                              | Dopasowuje głośność dźwięku dochodzącego z lewego lub prawego głośnika.                                                                                                                                                                 |
| Sluchawki                                           | Ustawia głośność słuchawek.                                                                                                                                                                                                             |
| Tryb dźwięku                                        | Przed użyciem słuchawek proszę się upewnić, że dźwięk w słuchawkach jest ustawiony na niskim poziomie w celu uniknięcia uszkodzenia słuchu.                                                                                             |
| AVL (Funkcja automatycznego ograniczania głośności) | Możesz wybrać tryb dźwięku (jeśli jest to obsługiwane na oglądanym kanale).                                                                                                                                                             |
| SluchawkiWyjście audio                              | Ustawia określony poziom głośności dla programów.                                                                                                                                                                                       |
| Basy dynamiczne                                     | Podczas gdy zawieszony wzmacniacz do TV, korzystając z wyjścia słuchawkowego, możesz wybrać tę opcję jako <b>Lineout</b> . Jeśli podłączysz słuchawkę do TV, ustaw tę opcję jako <b>Sluchawki</b> .                                     |
| Dźwięk przestrzenny                                 | Przed użyciem słuchawek, upewnij się, że ten element menu jest ustawiony na <b>Sluchawki</b> . Jeśli jest ustawiony na <b>Lineout</b> , sygnał wyjściowy w gniazdku słuchawkowym będzie ustawiony na maksimum, co może uszkodzić słuch. |
| Wyjście cyfrowe                                     | Włącza lub wyłącza basy dynamiczne.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                     | Dźwięk przestrzenny może być Włączony lub Wyłączony.                                                                                                                                                                                    |
|                                                     | Ustawia tryb audio wyjścia cyfrowego.                                                                                                                                                                                                   |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| System - Zawartość menu ustawień |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Dostęp warunkowy                 | Kontroluje dostęp do menu warunkowego, jeśli są dostępne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Język                            | Możesz ustawić inny język, w zależności od nadawcy i kraju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Kontrola Rodzicielska            | Aby zmienić ustawienia kontroli rodzicielskiej, wprowadź poprawne hasło. W tym menu możesz zlatować ustawić <b>Blokadę Menu</b> , <b>Blokadę Programów Niedozwolonych dla Dzieci</b> , <b>Blokadę Klawiszy</b> oraz <b>Ochronę Rodzicielską</b> . Możesz również ustawić nowy PIN lub zmienić dotychczasowy PIN CICAM, korzystając z odpowiednich opcji.<br><b>Uwaga:</b> Niektóre opcje mogą być niedostępne, zależnie od wybranego kraju, przez <b>Pierwszą Instalację</b> . Aby uzyskać więcej informacji, przejrzyj <b>Przewodnik Instalacji</b> lub <b>Przewodnik</b> w zależności od wybranego kraju, podczas <b>Pierwszej Instalacji</b> , użyj opł. |
| Timery                           | Ustawia timer odpięcia, który wyłącza telewizor po wybranym czasie. Ustawia timery dla wybranych programów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Data/Godzina                     | Ustawia datę i godzinę.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Źródła                           | Włącza lub wyłącza opcje wybranych źródeł.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Dostępność                       | Wyświetla opcje dostępności telewizora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Odczyt Niedostępności            | Włącza funkcje specjalne przesyłane przez nadawcę programu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Opis Audio                       | Dla oglądanych programów, odczyt niedostępnych i niedostępnych odzwierciedla, będzie ścisła dźwiękowa z narządami. Naciśnij OK, aby wyświetlić wszystkie dostępne opcje menu <b>Opisu Audio</b> . Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, jeśli obsługuje ją nadawca.<br><b>Uwaga:</b> Funkcja opisu audio jest niedostępna podczas nagrywania lub korzystania z funkcji przesunięcia czasu.                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wzrost                      | Wyświetla inne opcje ustawień telewizora.                                                                                                                                                                                                                |
| Limit Czasu Menu            | Zmienia limit dla czasu wyświetlania menu.                                                                                                                                                                                                               |
| Aktualizacja oprogramowania | Zapewnia najnowszą oprogramowanie fabryczne telewizora. Naciśnij <b>OK</b> , aby wyświetlić opcję menu.                                                                                                                                                  |
| Wersja Aplikacji            | Wyświetla aktualną wersję oprogramowania.                                                                                                                                                                                                                |
| Tryb Napisy                 | Opcja ta jest używana do wyboru rodzaju napisów wyświetlanych na ekranie (napisy <b>DVB / napisyTeletextowe</b> ). Jeśli dla rodzaju będą dostępne. Wartość domyślna to napisy <b>DVB</b> . Funkcja ta jest dostępna dla wybranej opcji kraju: Norwegia. |
| Automatycznie wyłączenie TV | Ustawia żądając godzinę, o której TV ma automatycznie wejść w tryb oczekiwania.                                                                                                                                                                          |
| Tryb Słupki                 | Wybierz ten tryb w celu demonstracji możliwości telewizora. Podczas, gdy włączony jest <b>Tryb Słupki</b> , niektóre funkcje w menu TV nie będzie można ustawić.                                                                                         |
| Tryb Włączania              | Ustawienie to konfiguruje preferencje trybu uruchamiania. Dostępne są opcje <b>Ostatni stan i Tryb oczekiwania</b> .                                                                                                                                     |
| CEC                         | Ustawienie to pozwala na całkowite włączenie lub wyłączenie funkcji CEC. Naciśnij przycisk w Lewo lub w Prawo, aby włączyć tę funkcję.                                                                                                                   |
| Automatycznie włączanie CEC | Funkcja ta pozwala podłączeniu urządzenia kompatybilnego z HDMI-CEC na automatyczne włączenie TV i wyłączenie na swoje własne źródła. Naciśnij przycisk w Lewo lub w Prawo, aby włączyć tę funkcję.                                                      |
| Głosniki                    | Aby usłyszeć dźwięk TV, poręczne podłączenie kompatybilne urządzenie audio, ustaw jako <b>Wzmacniacz</b> . Możesz korzystać z pilota TV do sterowania głosnością urządzenia audio.                                                                       |
| OSS                         | Wyświetla informację o licencji Oprogramowania Open Source.                                                                                                                                                                                              |

| Zawartość menu instalacji                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automatycznie wyszukanie kanałów (ponowne sterowanie) | Wyświetla opcje automatycznego skanowania. <b>Antena cyfrowa</b> : Wyszukuje i zapisuje stacje DVB. <b>TV cyfrowa kablowa</b> : Wyszukuje i zapisuje kablowe stacje DVB. <b>Analogowy</b> : Wyszukuje i zapisuje stacje analogowe.                                                                                                                                                                                                   |
| Ręczne wyszukwanie kanałów                            | Funkcja ta może być użyta wyłącznie dla przekazu bezpośredniego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Wyszukiwanie kanałów słuchowych                       | Wyszukuje kanały połączone ze słuchami. <b>Antena cyfrowa</b> : Wyszukuje kanały słuchowe odbierane przez antenę. <b>TV cyfrowa kablowa</b> : Wyszukuje kanały słuchowe odbierane przez kabl.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dostarczanie analogowe                                | Funkcja może być używana do dostarczania kanałów analogowych. Funkcja ta jest niedostępna jeśli nie są zapisane żadne kanały analogowe.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Ustawienia instalacyjne (opcja)                       | Wyświetla menu ustawień instalacji. <b>Wyszukiwanie w trybie oczekiwania (P)</b> : TV wyszukuje, błądząc w trybie oczekiwania, brakuje lub nowe kanały. Wyświetlone zostaną wszelkie nowe odczytane programy. <b>Dynamiczna aktualizacja kanału (P)</b> : Jeśli ta opcja jest Włączona, zmiany dotyczące programów, takie jak częstotliwość, nazwa kanału, język napisów, itp., zostaną automatycznie zastosowane podczas oglądania. |
| Czyszczenie listy serwisowej                          | (T) Dostępność zależy od modelu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Wybierz aktywną sieć                                  | Tęgo ustawienia używa się do ustawiania zapisanych kanałów. To ustawienie jest widoczne tylko wtedy, gdy opcja <b>Kraj</b> ustawiona jest na Danie, Szwecję, Norwegię lub Finlandię.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Pierwsza Instalacja                                   | Ustawienie to pozwala na wyświetlanie na liście kanałów tylko audycji z konkretnej sieci. Funkcja ta jest dostępna dla wybranej opcji kraju: Norwegia.                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Działanie ogólne TV                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Korzystanie z listy kanałów                                                                                 | Telewizor steruje wszystkie stacje zaplansane na liście kanałów. Liście kanałów możesz edytować, ustawiać ulubione kanały lub aktywne stacje, przy użyciu opcji <b>listy kanałów</b> . Naciśnij przycisk <b>OK/TV</b> , aby otworzyć <b>listę kanałów</b> . Możesz filtrować listę kanałów, naciskając <b>niebieski</b> przycisk lub otworzyć <b>menu edytowania</b> listy kanałów, naciskając <b>niebieski</b> przycisk lub otworzyć <b>listę</b> . Możesz także zmienić ustawienia kanałów, naciskając <b>niebieski</b> przycisk, aby dokonać zaawansowanych zmian w bieżącej liście.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Zarządzanie listą ulubionych                                                                                | Możesz utworzyć cztery różne listy swoich ulubionych kanałów. Wejść w <b>listę kanałów</b> w menu głównym lub naciśnij <b>zielony</b> przycisk, gdy na ekranie wyświetlona jest <b>lista kanałów</b> , aby otworzyć <b>menu edytowania listy kanałów</b> . Wybierz żądany kanał z listy. Możesz dokonać kilku wyborów równocześnie, naciskając <b>złoty</b> przycisk. Następnie, naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby otworzyć <b>menu edytowania kanałów</b> i wybrać opcję <b>do dalszej edycji</b> . Ponownie naciśnij przycisk <b>OK</b> . Zmieni ustawienie opcji <b>listy na włączoną</b> . Wybrane kanały zostaną dodane do listy. Aby usunąć kanał lub kanały z listy ulubionych, postępuj w ten sam sposób, ustawiając żądaną opcję <b>listy na wyłączoną</b> . Możesz skorzystać z funkcji <b>filtrowania</b> w menu <b>edytowania listy kanałów</b> , aby na stałe filtrować kanały na <b>liście kanałów</b> , zgodnie z własnymi upodobaniami. Korzystając z tej opcji <b>filtrowania</b> , możesz ustawić jedną ze swych list ulubionych tak, aby była każdorazowo wyświetlana po otwarciu <b>listy kanałów</b> . Funkcja filtrowania w menu <b>listy kanałów</b> będzie filtrować tylko aktualnie wyświetlaną <b>listę kanałów</b> , aby odnależć kanał i na niego przełączyć. Zmiany te znikną podczas następnego otwarcia <b>listy kanałów</b> , chyba że je zapiszesz. Aby zapisać zmiany na liście, po przeliterowaniu naciśnij <b>czarny</b> przycisk, <b>gdy lista kanałów będzie wyświetlona na ekranie</b> . |
| Konfiguracja ustawień kontroli rodzicielskiej                                                               | Opcje menu <b>Ustawień Rodzicielskich</b> mogą być użyte do zabronienia użytkownikom oglądania pewnych programów, kanałów lub korzystania z menu. Ustawienia te można odnaleźć w menu <b>System-Ustawienia-Rodzicielskie</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Wyświetlenie menu kontroli rodzicielskiej                                                                   | pozwoli się wprowadzić numer PIN. Po wpisaniu poprawnego PINu, pojawi się menu <b>Ustawień Rodzicielskiej</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Wyświetlenie menu do zezwolenia na dostęp lub blokady dostępu do wszystkich menu lub menu instalacyjnego TV | <b>Blokada menu</b> : Ustawienie to zezwala na dostęp lub blokady dostępu do wszystkich menu lub menu instalacyjnego TV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Blokada programów niedozwolonych dla dzieci                                                                 | Gdy opcja jest aktywna, TV pobiera stację nadawczą                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Informacje o poziomie klasyfikacji treści programów i jeśli ten poziom jest wyższy, uniemożliwia dostęp do audycji.                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| Uwaga: Jeśli opcja <b>Kraj</b> przy <b>Pierwszej Instalacji</b> jest ustawiona na <b>Norwegia</b> , to poziom oceny treści programów niedozwolonych dla dzieci ustawia się na 16 jako wartość domyślną.                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>Blokada klawiszy</b> : Klawisz blokady klawiszy zostanie włączony, jeśli telewizor zostanie używany wyłącznie jedynie za pomocą pilota. W tym przypadku przyciski kontrolne na TV nie będą działać.                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>Ustawienie kodu PIN</b> : Definiuje nowy numer PIN. Domyślny PIN <b>0000</b> : Opcja ta będzie zaleceniowana jeśli kod PIN nie będzie obecny w gnieździe CI telewizora. Korzystając z tej opcji można zmienić domyślny PIN CI CAM.                                                                                                                                                        |  |
| Uwaga: Domyślny PIN może być ustawiony na <b>0000</b> lub <b>1234</b> . Jeśli określono PIN (jest wymagany), w zależności od wybranego kraju, podane <b>Pierwszej Instalacji</b> , użycie go. Niektóre opcje mogą być niedostępne, zależnie od wybranego kraju przy <b>Pierwszej Instalacji</b> .                                                                                            |  |
| <b>Elektronizowany przewodnik po programach (EPG)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Niektóre kanały przesyłają informacje na temat CI programu. Naciśnij przycisk <b>EPG</b> aby wyświetlić menu <b>Programu telewizyjnego</b> .                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| Dostępne są 3 tryby wyświetlania programu: wg godzin, listy i teraz/następny. Aby przełączyć pomiędzy nimi, stosuj się do poleceń znajdujących się u dołu ekranu.                                                                                                                                                                                                                            |  |
| <b>Program godzinny</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>Zoom (złoty przycisk)</b> : Naciśnij, złoty przycisk, aby zobaczyć program w większym przedziale czasowym.                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <b>Filtr (niebieski przycisk)</b> : Wyświetla określanie <b>Wybierz typ audycji</b> . Wyświetla menu <b>Wybór typu audycji</b> . Przy pomocy tej funkcji można przesuwać bazę danych przewodnika po programach zgodnie z wybranym rodzajem programu. Informacje dostępne w przewodniku po programach zostaną wyszukanie i podświetlone zostaną wyniki odpowiadające wprowadzonemu kryterium. |  |
| <b>Opcje (przycisk OK)</b> : Wyświetla opcje programu. <b>Szczegółowe informacje o wybranych programach</b> . <b>Następny/poprzedni dzień (przycisk) Programme +/-</b> : Wyświetla programy na poprzedni lub następny dzień.                                                                                                                                                                 |  |
| <b>Wyświetlanie (przycisk Text)</b> : Wyświetla menu <b>wyszukiwania w przewodniku</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>Teraz (przycisk źródło)</b> : Wyświetla bieżący program na podświetlonym kanale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>Nagr/Stop (przycisk Record)</b> : Telewizor rozpocznie nagrywanie wybranego programu. Możesz naciśnąć ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.                                                                                                                                                                                                                                                 |  |

**WAŻNE:** Podłączaj dysk USB do wyłączonego telewizora. Po włączeniu telewizora, telewizor automatycznie wykryje dysk USB i wyświetli komunikat. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz rozdział 1.1.1. **Uwaga:** Podłączanie nagrywania przełączenie na inne źródło lub programy jest niemożliwe.

## Program list(\*)

(\*) W tej opcji wyświetlana będzie pokazana tylko programy na podświetlonym kanale.

**Poprz. Przedział czasu (czerwony przycisk):** Wyświetla programy z poprzedniego wyniku czasu. **Następny/przedni dzień (przyciski Programme +/-):** Wyświetla programy na poprzedni lub następny dzień.

**Szczegóły programu (przycisk Info):** Wyświetla szczegółowe informacje o wybranych programach. **Filtr (przycisk Text):** Wyświetla opcje filtrowania. **Następny/przedni czas (zielony przycisk):** Wyświetla programy z następnego wyniku czasu.

**Opcje (przycisk OK):** Wyświetla opcje programu. **Nagr./Stop (przycisk Record):** Telewizor rozpocznie nagrywanie wybranego programu. Możesz naciśnąć ponownie, aby zatrzymać nagrywanie. **Wyświetlaj dysk USB do wyłączonego telewizora:** Po włączeniu telewizora, telewizor automatycznie wykryje dysk USB i wyświetli komunikat.

**Uwaga:** Podłączanie nagrywania przełączenie na inne źródło lub programy jest niemożliwe.

## Teraz/Następny program

**Opcje (przycisk OK):** Wyświetla opcje programu. **Szczegóły programu (przycisk Info):** Wyświetla szczegółowe informacje o wybranych programach. **Filtr (niebieski przycisk):** Wyświetla opcje filtrowania. **Nagr./Stop (przycisk Record):** Telewizor rozpocznie nagrywanie wybranego programu. Możesz naciśnąć ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

**WAŻNE:** Podłączaj dysk USB do wyłączonego telewizora. Po włączeniu telewizora, telewizor automatycznie wykryje dysk USB i wyświetli komunikat. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz rozdział 1.1.1. **Uwaga:** Podłączanie nagrywania przełączenie na inne źródło lub programy jest niemożliwe.

## Opcje programów

Skorzystaj z przycisków kierunkowych, aby podświetlić program i naciśnij przycisk **OK**, by wyświetlić menu opcji programu. Dostępne są następujące opcje:

**Wybór kanału:** Używając lewej strzałki, możesz przełączyć się na inny kanał. **Nagrywanie/Usunięcie nagr. Timer:** Wybierz opcję **Nagrywaj** i naciśnij przycisk **OK**. Jeśli program będzie nadawany w przyszłości, zostanie on dodany do listy timerów w celu nagrywania. Jeśli program jest nadawany aktualnie, nagrywanie rozpocznie się natychmiast. Aby anulować ustawione już nagrywanie, podświetl program i naciśnij przycisk **OK** i wybierz opcję **Usun** zaprogramowane nagrywanie. Nagrywanie zostanie anulowane.

**Zaprogramowane nagrywanie audycji / Usun zaprogramowane nagrywanie audycji:** Po wybraniu programu w menu EPG naciśnij przycisk **OK**. **Wybierz**

**opcje** Ustaw timer dla programu i naciśnij przycisk **OK**. Możesz ustawić timer dla przycisków programów. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz rozdział 1.1.1. **Uwaga:** Ustawienie timeru dla przycisków programów wymaga naciśnięcia przycisk **OK**. Następnie wybieraj opcję Usun timer programu. Timer zostanie usunięty. **Uwaga:** Nie można zmieniać kanałów podczas aktywowania nagrywania lub timeru na aktualnym kanale. Nie można ustawić timeru lub nagrywania dla dwóch lub więcej programów wyświetlanych w tym samym przedziale czasowym.

## Usługi teletekstowe

**Naciśnij przycisk Text** aby wejść. Naciśnij ponownie, aby wyjść z tryb Mix, pozwalający na jednoczesne oglądanie stron teleteksu i audycji TV. Naciśnij ponownie, aby wyjść. Gdy dostępne, można na stronie teleteksu są kodowane kolorami. Można je wybrać poprzez wcisnięcie przycisku o odpowiednim kolorze. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie.

## Cyfrowy teletekst

Naciśnij przycisk **Text**, aby wyświetlić informacje teleteksu cyfrowego. Do jego obsługi służą kolorowe przyciski, przyciski kursora i przycisk **OK**. Metoda obsługi może się różnić w zależności od zawartości teleteksu cyfrowego. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie. Po ponownym wcisnięciu przycisku **Text** telewizor powróci do trybu transmisji (przekazywania).

## Aktualizacja oprogramowania

Twój TV jest w stanie automatycznie odnaleźć i zainstalować aktualizacje poprzez sygnał audycji.

**Wyszukiwanie aktualizacji oprogramowania poprzez interfejs**

W menu głównym wybierz **System>Ustawienia, a następnie Więcej**. Przejdź do **Aktualizacji oprogramowania i naciśnij przycisk OK**. W opłach aktualizacji należy wybrać **poszukać aktualizacji** i naciśnąć przycisk **OK**, aby wyszukać nową aktualizację oprogramowania.

Jeśli aktualizacja zostanie odnaleziona, telewizor rozpocznie jej pobieranie. Po zakończeniu pobierania potwierdź pytanie dotyczące restau TV, naciśnięć przycisk **OK**, by kontynuować operację restau.

## Tryb wyszukiwania i aktualizacji o 3 nads

Telewizor wyszuka nowe oprogramowanie o godzinie 3.00 w nocy. Jeśli **Autoclean** jest włączony, telewizor od razu aktualizuje się. Jeśli nowe oprogramowanie zostanie znalezione i pomyślnie pobrane, zainstaluje się przy następnym włączeniu.

**Uwaga:** Nie odłączaj kabla zasilania, gdy kopia koperta LED w trakcie procesu restau (reboot). Jeśli po aktualizacji TV nie będzie chciał się włączyć, wyłączenia na 2 minuty wyzwyce z kontaktu i włącz go ponownie.

## Rozwiązywanie problemów i wskazówki

### TV nie chce się włączyć

Upewnij się, że zasilacz jest bezpiecznie włożony do gniazdka. Sprawdź, czy nie wyczerpały się baterie. Naciśnij włącznik na TV.

### Słaba jakość obrazu

- Sprawdź, czy wybrany został prawidłowy system TV.
- Słaby sygnał może spowodować zakłócenia obrazu. Sprawdź antenę.
- Sprawdź, czy wprowadziłeś właściwą częstotliwość kanału, jeśli dostajesz TV manualnie.
- Jakość obrazu może się pogorszyć, gdy dwa urządzenia są podłączone do telewizora w tym samym czasie. W takim przypadku proszę odłączyć jedno z urządzeń.

### Brak obrazu

- Może to oznaczać, że telewizor nie otrzymał sygnału z innego źródła. Upewnij się, że zostało wybrane prawidłowe źródło.
- Czy antena jest podłączona prawidłowo?
- Czy kabel anteny jest uszkodzony?
- Czy do podłączenia anteny użyto odpowiednich wyjść?
- W przypadku wątpliwości proszę się skonsultować ze sprzedawcą.

### Brak dźwięku

- Sprawdź, czy dźwięk nie jest wyłączony. Aby to sprawdzić, naciśnij przycisk **Wyłącz** lub zwiększ poziom głośności.
- Sprawdź, dźwięk dochodzi tylko z jednego głośnika. Dźwięk ustawienia balansu w menu **dźwięk**.
- Pilot nie działa
  - Być może wyczerpały się baterie. Wymień baterie.

### Nie można wybrać źródła

- Jeśli nie można wybrać źródła wejścia, być może nie zostało podłączone żadne urządzenie. Jeśli nie, spróbuj kabel AV i podłączenia, jeśli próbujesz przelać na wejście źródła podłączonego urządzenia.
- Sprawdź, czy wybrana opcja jest dostępna.

### Nagrywanie niedostępne

Aby nagrywać program, powinieneś najpierw podłączyć dysk USB do TV, gdy jest on wyłączony. Powinieneś następnie włączyć TV, aby włączyć funkcję nagrywania. Jeśli nie możesz nagrywać, spróbuj włączyć TV, wyjąć i włożyć ponownie pamięć USB.

### USB jest zbyt wolny

Jeśli podczas rozpoczynania nagrywania pojawi się na ekranie komunikat **Dysk USB jest zbyt wolny do zapisu**, spróbuj zresetować urządzenie. Jeśli nadal występuje ten sam problem, możliwe, że Państwa urządzenie USB nie spełnia wymogów technicznych dotyczących prędkości. Spróbuj podłączyć inny dysk USB.

## Typowe tryby wyświetlania dla wejścia PC

Poniższa tabela przedstawia niektóre podstawowe tryby obrazu. Telewizor może nie obsługiwać wszystkich rozdzielczości. Twój TV obsługuje do 1920x1080.

| Indeks | Rozdzielczość | Częstotliwość |
|--------|---------------|---------------|
| 1      | 640x480       | 60 Hz         |
| 2      | 800x600       | 56 Hz         |
| 3      | 800x600       | 60 Hz         |
| 4      | 1024x768      | 60 Hz         |
| 5      | 1024x768      | 66 Hz         |
| 6      | 1280x768      | 60 Hz         |
| 7      | 1280x860      | 60 Hz         |
| 8      | 1280x1024     | 60 Hz         |
| 9      | 1360x768      | 60 Hz         |
| 10     | 1400x1050     | 60 Hz         |
| 11     | 1600x1200     | 60 Hz         |
| 12     | 1920x1080     | 60 Hz         |

## Kompatybilność sygnałów AV i HDMI

| Źródło       | Obsługiwane sygnały | Dostępne         |
|--------------|---------------------|------------------|
| EXT          | PAL 50/60           | O                |
|              | NTSC 60             | O                |
|              | RGB 50              | O                |
|              | RGB 60              | O                |
| Bezprzew. AV | PAL 50/60           | O                |
|              | NTSC 60             | O                |
|              | 480i, 480p          | 60Hz             |
|              | 576i, 576p          | 50Hz             |
|              | 50Hz, 60Hz          | O                |
| PC/PS/PP     | 720p                | 50Hz, 60Hz       |
|              | 1080i               | 50Hz, 60Hz       |
|              | 1080p               | 50Hz, 60Hz       |
|              | 480i                | 60Hz             |
|              | 480p                | 60Hz             |
|              | 576i, 576p          | 50Hz             |
| HDMI         | 720p                | 50Hz, 60Hz       |
|              | 1080i               | 50Hz, 60Hz       |
|              | 24Hz, 25Hz          | O                |
|              | 1080p               | 30Hz, 50Hz, 60Hz |

(X: Niedostępne, O: Dostępne)

W niektórych przypadkach sygnał może nie być wyświetlany prawidłowo na ekranie. Problem może być spowodowany niekompatybilnością ze standardami urządzeni (DVD, dekodery TV cyfrowe itp.). W razie wystąpienia takich problemów proszę się skontaktować ze sprzedawcą oraz producentem sprzętu.

| Obsługiwane formaty plików dla trybu USB |                                                                               |                           | Uwagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Multimedia                               | Rozszerzenie                                                                  | Format                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Video                                    | .mp3, .mpeg                                                                   | MPEG-1,2                  | MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                                          | .xod                                                                          | MPEG2                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|                                          | .mp4                                                                          | MPEG4, Xvid, H.264        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|                                          | .mkv                                                                          | H.264, MPEG4, VC-1        | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|                                          | .avi                                                                          | MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|                                          | .flv                                                                          | H.264/VP8, Sorenson       | H.264/VP8: 1920x1080 @ 30P<br>Sorenson: 352x288 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                          | .mp4, .mov, .3gp, .3gp, strumień transportowy MPEG, .ts, .tp, .tp, .mkv, .3gp | HEV/CH.265                | 1080P@60fps - 50Mbps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| Dźwięk                                   |                                                                               | MPEG4, H.264              | 1920x1080 @ 30P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|                                          |                                                                               | MPEG1 Layer 2/3           | Layer2: 32 Kbps ~ 448 Kbps (przepływność) / 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (częstotliwość próbkowania)<br>Layer3: 32 Kbps ~ 320 Kbps (przepływność) / 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz (częstotliwość próbkowania)<br>32Kbps ~ 640Kbps (przepływność) / 32kHz, 44,1kHz, 48kHz (częstotliwość próbkowania) |  |
|                                          |                                                                               | AC3                       | 16 Kbps ~ 576 Kbps (przepływność) / 48kHz, 44,1 kHz, 32kHz, 24kHz, 22,05 kHz, 16kHz, 12kHz, 11,025 kHz, 8kHz (częstotliwość próbkowania)                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|                                          |                                                                               | AAC                       | 32 Kbps ~ 6 Kbps (przepływność) / 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (częstotliwość próbkowania)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                          |                                                                               | EAC3                      | Niepodatny Bn PCM, RodzajnyNiepodatny 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24 bit (przepływność) / 6 kHz, 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz (częstotliwość próbkowania)                                                                                |  |
|                                          |                                                                               | IMA-ADPCM/MS-ADPCM        | 384Kbps (przepływność) / 8kHz ~ 48kHz (częstotliwość próbkowania)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Obraz                                    |                                                                               | LBR                       | 32 Kbps ~ 96 Kbps (przepływność) / 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (częstotliwość próbkowania)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|                                          | .jpeg                                                                         | Linia bazowa              | Rozdzielczość (Sz. x W.): 1700x1000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|                                          |                                                                               | Progressywna              | Rozdzielczość (Sz. x W.): 400x4000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Napisy                                   | .bmp                                                                          | -                         | Rozdzielczość (Sz. x W.): 5760x4096                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|                                          | .sub, .srt                                                                    | -                         | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |

**Obsługiwane rozdzielczości DVI**  
Podłączając urządzenie do telewizora używając kabli/przełączek typu DVI do HDMI (do kupienia osobno), możesz sprawdzić ustawienia rozdzielczości poniżej.

|           | 56Hz | 60Hz | 66Hz | 70Hz | 72Hz | 75Hz |
|-----------|------|------|------|------|------|------|
| 640x400   |      |      |      | ☑    |      |      |
| 640x480   |      | ☑    | ☑    |      | ☑    | ☑    |
| 800x600   | ☑    | ☑    |      | ☑    | ☑    | ☑    |
| 832x624   |      |      |      |      |      | ☑    |
| 1024x768  |      | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    | ☑    |
| 1152x864  |      | ☑    |      | ☑    |      | ☑    |
| 1152x870  |      |      |      |      |      | ☑    |
| 1280x768  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1360x768  |      | ☑    |      |      |      |      |
| 1280x960  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1280x1024 |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1400x1050 |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1440x900  |      | ☑    |      |      |      | ☑    |
| 1600x1200 |      | ☑    |      |      |      |      |
| 1680x1050 |      | ☑    |      |      |      |      |
| 1920x1080 | ☑    |      |      |      |      |      |

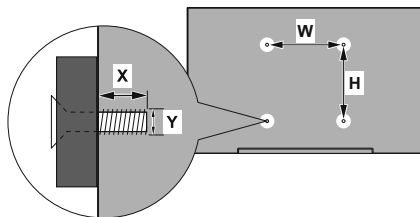


| Specificații                                      |                                                                                         |  | Specification                                |                                                                            | Műszaki jellemzők                           |                                                                             |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Transmitere la televizor                          | PAL B/G D/K K I/II                                                                      |  | TV Broadcasting                              | PAL B/G D/K K I/II                                                         | TV sugárzás                                 | PAL B/G D/K K I/II                                                          |
| Canale receptoare                                 | VHF (BAND I/II) - UHF (BAND U) - HYPERBAND                                              |  | Receiving Channels                           | VHF (BAND I/II) - UHF (BAND U) - HYPERBAND                                 | Vett csatornák                              | VHF (VIII SÁV) - UHF (U SÁV) - SZÉLESSÁV                                    |
| Recepte digitală                                  | Televizor cu cablu terestru digital complet integrat (DVB-T-C) (conformitate cu DVB-T2) |  | Digital Reception                            | Fully integrated digital terrestrial-cable TV (DVB-T-C) (DVB-T2 compliant) | Digitális vétel                             | Teljesen integrált digitális földi-kabel TV (DVB-T-C) (DVB-T2 kompatibilis) |
| Număr de canale presetate                         | 1 000                                                                                   |  | Number of Preset Channels                    | 1 000                                                                      | Az előre beállított csatornák száma         | 1 000                                                                       |
| Indicator canal                                   | Afișaj pe ecran                                                                         |  | Channel Indicator                            | On Screen Display                                                          | Csatorna kijelző                            | Képernyőn lévő kijelző                                                      |
| Intrare antenă RF                                 | 75 Ohm (dezechilibrat)                                                                  |  | RF Aerial Input                              | 75 Ohm (unbalanced)                                                        | RF Antenna bemenet                          | 75 Ohm (kiegyensúlyozatlan)                                                 |
| Tensiune de funcționare                           | 220-240V AC, 50Hz.                                                                      |  | Operating Voltage                            | 220-240V AC, 50Hz.                                                         | Üzemi feszültség                            | 220-240V AC, 50Hz.                                                          |
| Audio                                             | Stereo German+Nicam                                                                     |  | Audio                                        | German+Nicam Stereo                                                        | Audio                                       | German+Nicam Stereo                                                         |
| Putere ieșire audio (WRMS.) (10% THD)             | 2 x 2.5                                                                                 |  | Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)         | 2 x 2.5                                                                    | Audio kimeneti feszültség (WRMS.) (10% THD) | 2 x 2.5                                                                     |
| Consum energie electrică                          | 45                                                                                      |  | Power Consumption (W)                        | 45                                                                         | Áramfogyasztás (W)                          | 45                                                                          |
| Dimensiuni televizor AxlxH (cu picior) (mm)       | 135 x 554 x 370                                                                         |  | TV Dimensions DxDxH (with foot) (mm)         | 135 x 554 x 370                                                            | TV méretei MxHxM (lábbal együtt) (mm)       | 135 x 554 x 370                                                             |
| Dimensiuni televizor AxlxH (fără picior) (mm)     | 35/61 x 554 x 336                                                                       |  | TV Dimensions DxDxH (without foot) (mm)      | 35/61 x 554 x 336                                                          | TV méretei MxHxM (láb nélkül) (mm)          | 35/61 x 554 x 336                                                           |
| Ecran                                             | 24"                                                                                     |  | Display                                      | 24"                                                                        | Kijelző                                     | 24"                                                                         |
| Temperatura și gradul de umiditate de funcționare | 0°C-40°C, 85% umiditate maximă                                                          |  | Operation temperature and operation humidity | 0°C up to 40°C, 85% humidity max                                           | Működési hőmérséklet és páratartalom        | 0°C-tól 40°C-ig, legfeljebb 85% páratartalom                                |

| Спецификации                                    |                                                                                    | Спецификации                                  |                                                                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Телевизионно Излъчване                          | PAL B/G D/K K I/I'                                                                 | Трансмисје телевизјне                         | PAL B/G D/K K I/I'                                                           |
| Приемни канали                                  | VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND                                        | Канали одбору                                 | VHF (ZAKRES I/III) UHF (ZAKRES U)-HYPERBAND                                  |
| Цифрово приеѓање                                | Напљно интегрирана цифрова наземна кабелна телевизја (DVB-T-C) (DVB-T2 съвместима) | Одбору цифров                                 | Целковите интегрирана наземна/кабелна/сателитна телевизја (DVB-T-C) (DVB-T2) |
| Брой предварително настроени канали             | 1 000                                                                              | Личба устављених фабрично каналов             | 1 000                                                                        |
| Индикатор На Канала                             | Екранно мену                                                                       | Вскажњик канала                               | OSD                                                                          |
| RF Вход За Антена                               | 75 Ohm (небалансирано)                                                             | Велјсје антени RF                             | 75 Ohm (небалансирано)                                                       |
| Работно напрежение                              | 220-240V AC, 50Hz.                                                                 | Напљсје робоче                                | 220-240V AC, 50Hz.                                                           |
| Аудио                                           | Немски+Nicam Stereo                                                                | Дзвјек                                        | Немски +Nicam Stereo                                                         |
| Изходяща Аудио Мощност (WRMS.) (10% THD)        | 2 x 2,5                                                                            | Моч wyjściowa audio (WRMS.) (10% THD)         | 2 x 2,5                                                                      |
| Консумирана Мощност (W)                         | 45                                                                                 | Зужјсје енергии (W)                           | 45                                                                           |
| Размери на телевизора ШхДхВ (със стойката) (мм) | 135 x 554 x 370                                                                    | Вимјари телевизора GxDxW (з подставка) (мм)   | 135 x 554 x 370                                                              |
| Размери на телевизора ШхДхВ (без стойката) (мм) | 35/61 x 554 x 336                                                                  | Вимјари телевизора GxDxW (без подставки) (мм) | 35/61 x 554 x 336                                                            |
| Дисплеј                                         | 24"                                                                                | Вушвјетла                                     | 24"                                                                          |
| Работна температура и влажност                  | 0°C до 40°C, 85% макс. влажност                                                    | Температура и влажност працу:                 | 0°C до 40°C, 85% макс. rel. влаж.                                            |

- TR:** İşbu belgede; NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CS:** Tímto NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erkläre NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, declară că tipul de echipament radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar NETWORK ONE DISTRIBUTION SRL, att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com

| A | VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS |           |    |
|---|------------------------------|-----------|----|
| B | Hole Pattern Sizes (mm)      | W         | H  |
|   |                              | 75        | 75 |
| C | Screw Sizes                  |           |    |
| D | Length (X)                   | min. (mm) | 5  |
|   |                              | max. (mm) | 8  |
| E | Thread (Y)                   | M4        |    |



|             | A                                             | B                                               | C                    | D               | E                  |
|-------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|-----------------|--------------------|
| English     | VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS                  | Hole Pattern Sizes (mm)                         | Screw Sizes          | Length (X)      | Thread (Y)         |
| Deutsch     | MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE              | Lochmustergrößen (mm)                           | Schraubengrößen      | Länge (X)       | Gewinde (Y)        |
| Français    | DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA | Dimensions des modèles de trous de montage (mm) | Dimensions des vis   | Longueur (X)    | Filetage (Y)       |
| Italiano    | Misurazioni installazione a parete VESA       | Dimensioni schema foro (mm)                     | Dimensioni vite      | Lunghezza (X)   | Filettatura (Y)    |
| Português   | MEDIDAS DE MONTAGEM MURAL VESA                | Dimensões do molde de furação (mm)              | Tamanhos do parafuso | Comprimento (X) | Rosca (Y)          |
| Español     | MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA             | Tamaños de patrón para agujero (mm)             | Tamaños de tornillo  | Longitud (X)    | Rosca (Y)          |
| Türkçe      | VESA DUVARA MONTAJ ARAÇLARI ÖLÇÜLERİ          | Açılacak Delik Ölçüleri (mm)                    | Vida Ölçüleri        | Uzunluk (X)     | Yüzey (Y)          |
| Ελληνική    | ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΖΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA                   | Μεγέθη οφθαλμομέτρων (mm)                       | Μεγέθη βιδών         | Μήκος (X)       | Ενσωμάτωση (Y)     |
| Polski      | WYMIARY DO MONTAŻU NA ŚCIANIE VESA            | Rozmiary szablonu otworów (mm)                  | Rozmiary wkrętów     | Długość (mm)    | Gwint (Y)          |
| čeština     | ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA                    | Rozměry velikosti děr (mm)                      | Rozměry šroubů       | Délka (X)       | Závit (Y)          |
| Magyar      | VESA FALI TARTÓ MÉRTEK                        | Lyukak méretének nagysága (mm)                  | Csavar méret         | Hossz (X)       | Menet (Y)          |
| Română      | MĂSURĂTORII SUPT PERETE VESA                  | Dimensiuni tipar gaură (mm)                     | Dimensiuni șuruburi  | Lungime (X)     | Filet (Y)          |
| Svenska     | VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT                       | Hålmonstersstorlekar (mm)                       | Skruvstorlekar       | Längd (X)       | Tråd (Y)           |
| Nederlands  | VESA WANDMONTAGE METINGEN                     | Grootte booropening (mm)                        | Schroefgrootte       | Lengte (X)      | Draad (Y)          |
| Suomi       | VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT                    | Reikäkuivion koot (mm)                          | Ruuvinkoot           | Pituus (X)      | Kierre (Y)         |
| Norsk       | VESA VEGGMONTERINGSMÅL                        | Hullmønster størrelser (mm)                     | Skruestørrelser      | Lengde (X)      | Tråd (Y)           |
| Dansk       | VESA VÆGMONTERINGS-MÅL                        | Hulmønster-størrelser (mm)                      | Skruestørrelser      | Længde (X)      | Tråd (Y)           |
| Русский     | РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA             | Размеры системы отверстий                       | Размеры винтов       | Длина (X)       | Резьба (Y)         |
| беларуская  | ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA              | Памеры сістэмы адтулін                          | Памеры вiнтоў        | Даўжыня (X)     | Разьба (Y)         |
| македонски  | МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „ВЕСА“           | Шема на големини на дупката (mm)                | Големина на шрафот   | Должина (X)     | Навој (Y)          |
| український | РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA             | Відстані між криплиними отворами, мм            | Розміри гвинтів      | Довжина (X)     | Діаметр різьби (Y) |
| Srpski      | DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA                   | Dimenzije šablona za bušenje                    | Dimenzije zavrtanje  | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| Slovenčina  | ROZMERY DRŽÁKA NA STENU VESA                  | Rozmery veľkosti dier (mm)                      | Rozmery skrutiek     | Dĺžka (X)       | Závit (Y)          |
| Slovenščina | MERE STENSKEGA NOSILCA VESA                   | Velikosti vzorca lukenj (mm)                    | Velikosti vijakov    | Dolžina (X)     | Navoj (Y)          |
| Hrvatski    | VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA                      | Većičine uzorka otvora (mm)                     | Većičine vijka       | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| Bosanski    | DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA                  | Dimenzije šablona za bušenje                    | Dimenzije vijaka     | Dužina (X)      | Navoj (Y)          |
| Български   | РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA   | Размери на отвора (mm)                          | Размер на болта      | Дължина (X)     | Резба (Y)          |
| Lietuvių    | VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI         | Angos šablono dydis (mm)                        | Varžtų dydis         | Ilgis (X)       | Sniegis (Y)        |
| Latviešu    | VESA SIENAS PĒRINĀJUMA IZMĒRI                 | Caurumu šablona izmērs (mm)                     | Skrūvju izmēri       | Garums (X)      | Vītne (Y)          |
| Eesti       | VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÕDUD               | Kruvi suuruse mõõt (mm)                         | Kruvi suurus         | Kõrgus (X)      | Keere (Y)          |
| Shqip       | PËRMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA    | Madhësitë e modele të vrimave (mm)              | Madhësitë e vridhave | Gjatësia (X)    | Filetitimi (Y)     |
| عربي        | مقاييس للتثبيت على الجدار VESA                | أبعاد الثقوب (مم)                               | أبعاد البراغي        | الطول (X)       | النوع (Y)          |
| עברית       | VESA סוג מסגרת תלייה על הקיר 200x200          | גודל תבנית החורים (מ"מ)                         | גודל הברבים          | אורך (X)        | סוג (Y)            |
| فارسی       | اندازه گیری اتصال دیواری VESA                 | اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)               | اندازه های پیچ       | طول (X)         | رشته (Y)           |

| A | Product Fiche                                    |           |       |
|---|--------------------------------------------------|-----------|-------|
| B | Commercial Brand:Horizon                         |           |       |
| C | Product No.                                      | 10110860  |       |
| D | Model No.                                        | 24HL7100H |       |
| E | Energy efficiency class                          | A+        |       |
| F | Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm) | 24 inches | 61 cm |
| G | On mode average power consumption (Watt)         | 19        |       |
| H | Annual energy consumption (kWh/annum)            | 27        |       |
| I | Standby power consumption (Watt)                 | 0,5       |       |
| J | Off mode power consumption (Watt)                | 0         |       |
| K | Display resolution (px)                          | 1366x768  |       |

|             | A                                            | B                        | C                | D              | E                                                             | F                                                                |
|-------------|----------------------------------------------|--------------------------|------------------|----------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| English     | Product Fiche                                | Commercial Brand         | Product No.      | Model No.      | Energy efficiency class                                       | Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)                |
| Deutsch     | Produkt-Datenblatt                           | Markenzeichen            | Produkt-Nr.      | Modell-Nr.     | Energieeffizienzklasse                                        | Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal,ca.) (Zoll /cm)              |
| عربي        | البيان المنتج                                | العلامة التجارية للعلوكن | رقم المنتج       | رقم الموديل    | فئة كفاءة الطاقة                                              | حجم الشاشة المرئية (قطري) (بوصة/سم)                              |
| Български   | Справочен лист с техническите данни          | Търговска марка          | Продукт №        | Модел №        | Клас на енергийна ефективност                                 | Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча /cm )             |
| čeština     | Produktový list                              | Značka výrobce           | Číslo produktu   | Model č.       | Energetická třída                                             | Viditelná velikost obrazovky (uhlopříčka, přibl.) (palci /cm)    |
| Dansk       | Produktoplysningsskema                       | Varemærke                | Produktnr.       | Model nr.      | Energieeffektivitetsklasse                                    | Synlig skærmsstørrelse (diagonal,ca.) (HK/cm)                    |
| Suomi       | Tuote fiche                                  | Kaupallinen merkki       | Tuote nro.       | Malli nro.     | Virran tehokkuusluokka                                        | Näkytävän kuvaruudun koko (diagonaalinen,n.) (tuuma/cm)          |
| Français    | Fiche du produit                             | Marque commerciale       | Produit N°       | Modèle N°      | Classe d'efficacité énergétique                               | Taille d'écran visible (diagonale,approx.) (pouces/cm)           |
| Hrvatski    | SAŽETAK PROIZVODA                            | Trgovačka marka          | Br. proizvoda    | Br. modela     | Klasa energetske učinkovitosti                                | Vidljiva veličina ekrana (diagonala,približno) (inča/cm)         |
| Nederlands  | Productfiche                                 | Commercieel merk.        | Productnr.       | Modelnr.       | Energie efficiënte klasse                                     | Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm)             |
| Español     | Ficha del Producto                           | Marca Comercial          | Nº de Producto   | Nº de Modelo   | Clasificación Energética                                      | Tamaño de pantalla visible (diagonal,aprox.) (pulgadas/cm)       |
| Svenska     | Produktspecifikation                         | Varumärke                | Produktnr.       | Modellnr.      | Energiklass                                                   | Synlig skärmstorlek (diagonal,ungefärlig) (tum/cm)               |
| Italiano    | Scheda prodotto                              | Marchio commerciale      | Numero prodotto  | Numero modello | Classe di efficienza energetica                               | Dimensioni visibili dello schermo (diagonale,circa)(pollici/cm)  |
| Polski      | KARTA PRODUKTU                               | Marka produktu           | Nr produktu      | Nr modelu      | Klasa efektywności energetycznej                              | Widoczny obraz ekranu (przekątna okolo)(cal/cm)                  |
| Magyar      | Terméksímertető adatlap                      | Kereskedelmi márká       | Termékszám       | Modellszám     | Energiahatékonysági osztály                                   | Látható képernyőméret (diagonális,kb.) (inches/cm)               |
| Norsk       | Produktinformasjon                           | Kommersiell merkevare    | Produkt nr.      | Modell nr.     | Energieeffektivitet klasse                                    | Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)               |
| Português   | Ficha do produto                             | Marca Comercial          | Produto N°       | Modelo N°      | Classificação eficiência energética                           | Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)           |
| Română      | Fișă produs                                  | Marca comercială         | Nr. Produs       | Nr. Model      | Clasa de eficiență energetică                                 | Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)      |
| Русский     | Справочный листок технических данных изделия | Торговая марка           | Номер изделия    | Номер модели   | Класс энергопотребления                                       | Видимый размер экрана (по диагонали, приблизительно) (дюймов/см) |
| беларуская  | Справочный листок технических данных изделия | Торговая марка           | Номер изделия    | Номер модели   | Класс энергопотребления                                       | Відымый размер экрана (по дыаганалі,Около)(доймов/см )           |
| македонски  | Технички податоци                            | Комерцијална марка       | Производ бр.     | Модел бр.      | Класа на енергетска ефикасност                                | Големина на видлив екран (дигонална, околу) (инчи/см)            |
| український | Технічні дані                                | Комерційна марка         | Артикул          | Модель         | Клас енергоспоживання                                         | Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюйми/см)          |
| Srpski      | Tehničke odlike                              | Komericijalna marka      | Proizvod br.     | Model br.      | Klasa energetske efikasnosti                                  | Velčina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)            |
| Slovenčina  | Produktový list                              | Značka výrobcu           | Číslo produktu   | Model č.       | Energetická trieda                                            | Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)    |
| Slovensčina | Opis izdelka                                 | Kommerciálna znamka      | Št. izdelka      | Št. Modela     | Razred energetske učinkovitosti                               | Vidna veľkosť zaslona (diagonala, pribl.) (palcev/cm)            |
| Ελληνικ     | Δελτίο προϊόντος                             | Εμπορικό σήμα            | Αρ. Προϊόντος    | Αρ. Μοντέλου   | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης                                | Όρατο μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περίρ.) (inches/cm)             |
| Bosanski    | Tehnički podaci                              | Kommercijalna marka      | Produkt br.      | Model br.      | Klasa energetske efikasnosti                                  | Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno ) (inča/cm)       |
| עברית       | כרטיס המוצר                                  | מותג מסחרי               | מס' מוצר         | מס' דגם        | סיווג יעילות אנרגטית                                          | גודל מסך נזיר (אנכסטר,בקרוב)(אינץ' /סמ)                          |
| Türkçe      | Ürün fişi                                    | Ticarî Marka             | Ürün No.         | Model No.      | Enerji verimliliği sınıfı                                     | Görülen ekran boyutu (çapraz, yakışk.) (inç/cm)                  |
| Shqip       | Të dhënat e produktit                        | Marka tregtare           | Nr. i produktit. | Nr. i modelit. | Klasa e eficientë së energjisë (diagonal, afërsisht) (inç/cm) | Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)     |
| Lietuvių    | Gaminio etiketė                              | Gaminiojas               | Gaminio Nr.      | Modelio Nr.    | Energetinio efektyvumo klasė                                  | Matomas ekrano dydis (įstrižinė, apytikslai) (coliai/cm)         |
| Latviešu    | Produkta apraksts                            | Marka                    | Produkta nr.     | Modeļa nr.     | Energoefektivitātes klase                                     | Ekrāna izmērs (pa diagonāli, aptuveni) (colli/cm)                |
| Eesti       | TOOTEKIRJELDUS                               | Tootja firma             | Toote nr.        | Mudeli nr.     | Energiaklass                                                  | Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (toll/cm)             |
| فارسی       | مشخصات محصول                                 | مارک تجاری               | شماره محصول      | شماره مدل      | گروه کارایی انرژی                                             | اندازه صفحه قابل مشاهده (قطری،تقریباً) (انچ /سانتی متر)          |

|             | G                                                                   | H                                                    | I                                                            | J                                                         | K                                            |
|-------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| English     | On mode average power consumption (Watt)                            | Annual energy consumption (kWh/annum)                | Standby power consumption (Watt)                             | Off mode power consumption (Watt)                         | Display resolution (px)                      |
| Deutsch     | Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt) | Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)               | Standby-Stromverbrauch (Watt)                                | Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)          | Display-Auflösung (px)                       |
| عربي        | متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (وات)                              | الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلووات ساعة)               | الاستهلاك المدة في وضع الاستعداد (وات)                       | الاستهلاك المدة في وضع الإيقاف (وات)                      | وضوح الشاشة (بكسل)                           |
| Български   | Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)   | Годишна консумация на електроенергия (kWh/Г годишна) | Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)     | Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt) | Разделителна способност на дисплея (пиксела) |
| čeština     | Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)      | Roční spotřeba energie (kWh/Roční)                   | Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)   | Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)    | Rozlišení displeje (px)                      |
| Dansk       | Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)                 | Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)                    | Strømforbrug i standby (Watt)                                | Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)                    | Skærmopløsning (px)                          |
| Suomi       | Pääliik-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia)                 | Vuositainen sähkönkulutus (kWh/Vuositainen)          | Vakiovirran kulutus (Wattia)                                 | Pois-tilan virrankulutus (Wattia)                         | Näytön erottelevykyky (pikseliä)             |
| Français    | Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)            | Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)       | Consommation d'énergie en veille (Watt)                      | Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)             | Résolution de l'écran (px)                   |
| Hrvatski    | Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Wattů)  | Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)       | Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)            | Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)  | Rezolucija zaslona (piksela)                 |
| Nederlands  | Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)                           | Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarlijks)            | Stand-by stroomverbruik (Watt)                               | Uit-modus stroomverbruik (Watt)                           | Schermeresolutie (px)                        |
| Español     | Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)                  | Consumo eléctrico anual (kWh/anual)                  | Consumo en modo en espera (Vatio)                            | Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)                    | Resolución de pantalla (px)                  |
| Svenska     | Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)                                    | Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)                 | Strömkonsumtion i viloläge (Watt)                            | Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)                          | Skärmupplösning (pixelar)                    |
| Italiano    | Consumo di corrente medio da accessa (Watt)                         | Consumo annuale di energia (kWh/annuo)               | Consumo di corrente in modalità standby (Watt)               | Consumo di corrente da spenta (Watt)                      | Risoluzione del display (px)                 |
| Polski      | Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Watów)                  | Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)                  | Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów)         | Zużycie energii w trybie wyłączonym (Watów)               | Rozdzielczość obrazu (pikseli)               |
| Magyar      | Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt)             | Éves energiafogyasztás (kWh/Éves)                    | Energiafogyasztás standby üzemmódban (Watt)                  | Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Watt)            | Képernyőfelbontás (px)                       |
| Norsk       | Påmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)                         | Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)                       | Hvilemodus strømforbruk (Watt)                               | Av-modus strømforbruk (Watt)                              | Skjermoppløsning (piksel)                    |
| Português   | Consumo energia em modo médio (Watt)                                | Consumo anual energia (kWh/anual)                    | Consumo energia em stand-by (Watt)                           | Consumo energia em modo alimentação (Watt)                | Resolução do visor (pixel)                   |
| Română      | Consum electric mediu în modul pornit (Watt)                        | Consum anual energie (kWh/anual)                     | Consum electric în stare de repaus (Watt)                    | Consum electric în modul oprit (Watt)                     | Rezoluția ecranului (pixeli)                 |
| Русский     | Средний расход энергии в режиме включения (ватт)                    | Ежегодный расход энергии (кВтч/Год)                  | Расход энергии в режиме ожидания (ватт)                      | Расход энергии в режиме выключения (ватт)                 | Разрешение экрана (пикселей)                 |
| беларуская  | Средний расход энергии в режиме включения (ватт)                    | Ежегодный расход энергии (кВтч/гадовое)              | Расход энергии в режиме ожидания (ватт)                      | Расход энергии в режиме выключения (ватт)                 | Разрешение экрана (пикселей)                 |
| македонски  | Просечна потрошувачка кога е вклучен                                | Годишна потрошувачка на енергија (кВтч/Годишна)      | Потрошувачка во мирување (вати)                              | Потрошувачка кога е исклучен (вати)                       | Резолуција на екран (пиксели)                |
| український | Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)                 | Середньорічна споживана потужність (кВт/Річне)       | Споживана потужність у режимі очікування (Вт)                | Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)              | Роздільна здатність екрана (пикселів)        |
| Srpski      | Prosječna potrošnja kada je uključeni (Vati)                        | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)           | Potrošnja tokom mirovanja (Vati)                             | Potrošnja kada je isključeni (Vati)                       | Rezolucija displeja (piks.)                  |
| Slovenčina  | Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)   | Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)                   | Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov) | Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)  | Rozlíšenie displeja (pixl.)                  |
| Slovenščina | Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattov)             | Letna poraba energije (kWh/Letna)                    | Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)            | Poraba energije načinu izklopa (Wattov)                   | Resolucija zaslona (piks.)                   |
| Ελληνικ     | Μέση καταναλωση ρεύματος λειτουργίας (Watt)                         | Ετήσια καταναλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)             | Καταναλωση ρεύματος στην αναμονή (Watt)                      | Καταναλωση ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt)              | Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)                       |
| Bosanski    | Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)                        | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)           | Potrošnja tokom mirovanja (Watt)                             | Potrošnja kada je isključeni (Watt)                       | Rezolucija ekrana (piks.)                    |
| Босански    | Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)                        | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)           | Potrošnja tokom mirovanja (Watt)                             | Potrošnja kada je isključeni (Watt)                       | Rezolucija ekrana (piks.)                    |
| Türkçe      | Apk moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)                            | Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)                  | Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)                     | Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)                        | Ekran çözünürlüğü (piks.)                    |
| Shqip       | Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)                      | Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)              | Konsumi i energjisë si në gatisim (Watt)                     | Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)                     | Rezolucioni i ekranit (piks.)                |
| Lietuvių    | Vidutines energijos sąnaudos įjungus (Vatai)                        | Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)             | Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai)                   | Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)                       | Ekranu skiriamoji geba (pikseliai)           |
| Latviešu    | Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)                             | Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)                   | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)                  | Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)               | Displeja rezolūcija (pikseļiem)              |
| Eesti       | Keskmine energiakuulu töötzeimil (Vatti)                            | Aastane energiakuulu (kWh/aastane)                   | Energiakuulu ooterežiimil (Vatti)                            | Energiakuulu väljalülitatud olekus (Vatti)                | Ekraani resolutsioon (piksli)                |
| فارسی       | میان متوسط مصرف برق در حالت فعال (وات)                              | میان انرژی مصرفی در سال (کیلووات ساعت)               | مصرف برق حالت آماده به کار (وات)                             | میان مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)                       | وضوح نمایش (دایکسل)                          |





24HL7100H



50394051

[www.horizon-europe.com](http://www.horizon-europe.com)